大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千二百四十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號：〇二七八
廣州辦事處 長堤西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

印尼軍隊襲擊中國商務參贊處
我向印尼提強烈抗議
不制止反華後果嚴重
要求道歉懲兇 並保留要求賠償一切損失權利

【新華社北京十八日電】中國外交部副部長韓念龍今天上午十一時半召見印度尼西亞駐華大使查禾多，向他遞交了中國外交部十月十八日致印度尼西亞駐華大使館的照會一件。照會就印度尼西亞武裝部隊十月十六日下午襲擊和搜查中華人民共和國駐印度尼西亞大使館商務參贊處，威脅和侮辱中國外交人員的極端嚴重事件，向印度尼西亞政府提出強烈的抗議。中國政府在照會中要求印度尼西亞政府對此道歉，立即懲辦這次事件的肇事者及其主使人，並且保證今後不再發生類似事件。中國政府保留要求印度尼西亞政府賠償一切損失的權利。照會全文如下：

印度尼西亞駐華大使館：

中華人民共和國外交部向印度尼西亞駐華大使館致意，並就印度尼西亞武裝部隊襲擊和搜查中華人民共和國駐印度尼西亞大使館商務參贊處，威脅和侮辱中國外交人員的極端嚴重事件，申述如下：

一九六五年十月十六日下午六時十五分（雅加達時間），突然包圍在雅加達芝洛沙里街的中華人民共和國大使館商務參贊處，並就印度尼西亞武裝部隊四十餘人，……他們用槍托砸門，強要進入，並叫嚷要放火燒商務參贊處的房子，要殺死商務參贊處全體人員。我方人員一再向他們說明，這是中華人民共和國的外交機構，他們無權進入。這批武裝部隊人員竟然聲稱，不管什麼外交機構，我們都有權搜查。他們用刺刀威逼商務參贊處人員，不許行動，逐一搜身，逐一盤問。他們在商務參贊處辦公室用刺刀撬開箱櫃，搜查文件，財物。他們同時還闖入商務參贊處宿舍，翻箱倒櫃，大肆破壞。他們甚至對我商務專員李景廣又推又打，野蠻之至。這種非法暴行一直延續到當晚七時三十五分才結束。指揮這批武裝部隊的軍官聲稱，他們是由雅加達軍區司令部派來的，是奉政府命令來執行任務的。

印度尼西亞武裝部隊的上述暴行是對外交特權、外交人員的人身安全和機構的嚴重侵犯，是對國際法和國際慣例的粗暴破壞，是對中華人民共和國和中國人民極其嚴重的挑釁行為。對此，中國人民和中國政府表示極大的憤慨。中國政府向印度尼西亞政府提出強烈的抗議。

自從十月一日以來，在印度尼西亞就不斷出現對中國的造謠誣蔑和反華叫囂，並且對中國在印度尼西亞的外交代表機構進行種種恫嚇和威脅。中國駐印度尼西亞大使館曾就此一再提請印度尼西亞政府加以制止，並且要求印度尼西亞政府採取措施，保護中國代表機構和人員的安全。但是，印度尼西亞政府對越來越囂張的反華活動一直聽之任之。現在竟然發生了印度尼西亞武裝部隊襲擊和搜查中國代表機構、威脅和侮辱中國外交人員的嚴重事件，這充分說明，這一事件絕不是偶然的。在印度尼西亞的反華浪潮，正在開始，如果不加制止，其後果將是嚴重的。

中國政府要求印度尼西亞政府對此道歉，立即懲辦這次事件的肇事者及其主使人，並且保證今後不再發生類似事件。中國政府保留要求印度尼西亞政府賠償一切損失的權利。

順致最崇高的敬意。

中華人民共和國外交部
一九六五年十月十八日於北京

子彈上膛 來勢洶洶
印尼武裝部隊公然開槍
強行破門搜查我參贊處
推打中國商務專員並威脅放火和打死所有的人

【新華社北京十八日電】雅加達消息：十六日傍晚，在雅加達發生了一件破壞中國—印度尼西亞之間友好關係的極端嚴重的事件，一支印度尼西亞武裝部隊公然侵入中國駐印度尼西亞大使館商務參贊處，強迫進行非法搜查，並且威脅和侮辱中國外交官員。

十月十六日下午六時許，一支印度尼西亞武裝部隊四十餘人突然包圍了中國駐印度尼西亞大使館商務參贊處，他們來勢洶洶，用槍托擂門，聲稱要進來「搜查」。當時，中國商務參贊處專員李景廣嚴正地向他們說明，中華人民共和國大使館商務參贊處是中國外交機關，他們無權進入。但是，這些武裝人員公然說，「不管什麼外交機關，我們都有權搜查。」他們甚至威脅說，他們要用武器攻打進來，燒毀房屋和打死所有的人。這支武裝人員在一個軍官的指揮下，隨即全體子彈上膛，用槍托猛擊中國商務參贊處的大門，並且開槍射擊，強行衝入中國大使館商務參贊處。

這支武裝部隊非法強行侵入以後，就用槍逼着中國外交官員和工作人員集中到一起，強迫他們坐在地上，還一進行了侮辱性的人身搜查和盤問，甚至對中國大使館商務參贊處專員李景廣又推又打。同時，這支武裝部隊還闖入中國商務參贊處的辦公室和中國工作人員的臥室，翻箱倒櫃，搜查文件，甚至用刺刀撬開箱子和櫥櫃，恣意破壞。中國商務參贊處外交官員當場對印度尼西亞武裝人員這種違反國際關係的起碼準則、侵犯中國外交機構和人員的特權、破壞中國和印度尼西亞友好關係的極端嚴重的挑釁事件，一再提出強烈的口頭抗議。

這次武裝襲擊和非法搜查持續了將近一個半小時。指揮這支武裝部隊的軍官公然聲稱，他們是由雅加達軍區司令部派來的，是奉政府命令來執行任務的。

全國大示威震動美社會
美國後方不穩固
青年從「沉默的一代」變成「覺醒的一代」
示威特點是：階層廣、種族多、範圍大、鬥志昂揚

【新華社北京十八日電】本社記者報道：美國廣大人民十五日到十七日舉行的抗議美國政府侵略越南政策的「全國抗議日」，已經震動了美國社會，喚起了更多的美國人民反對約翰遜政府侵略越南戰爭的力量的一次大檢閱。這是美國人民反對約翰遜政府侵略越南一次大示威，是美國國內要求結束侵略越南戰爭，有力地打擊了美國政府的侵略政策和戰爭政策。

這次運動標誌着美國人民今年以來不斷進行的反對政府侵越政策的運動，正在一浪高似一浪地向前發展。三天之內，六十個城市的人民群眾紛紛湧上街頭，高呼「制止帝國主義戰爭！」「美國從越南滾出去！」等響亮的口號。

這個運動參加者有着廣泛的代表性。在示威的行列裏不但有不同階層、不同政治和宗教信仰的成年男女，而且還有許多的青年和少年。不但有工人和學生，還有家庭婦女和教授。不但有白人和黑人，還有許多拉丁美洲人。[illegible]

……直接指向約翰遜政府及其戰爭機器。這說明在美國國內，一條反對約翰遜政府的侵略和戰爭政策的廣泛陣線正在形成。美國青年們發揮了重要的作用。一系列院校廣大的青年學生行動起來，投身鬥爭。被稱為「沉默的一代」的美國青年，正在變為「覺醒的一代」。

美國人民在這次示威中表現了昂揚的鬥爭精神。約翰遜、腊斯克之流近來為了平息人們的憤怒，在越南問題上大耍玩弄「和談」的花招，但是並沒有騙住美國人民。美國政府的種種威嚇、阻撓和破壞活動也沒有能夠阻止美國人民示威運動的高漲。在過去三天的示威鬥爭裏，廣大的美國人民不顧軍警特務的毆打和逮捕，不怕參議院和眾議院非美活動調查委員會傳訊的威脅，不顧國內安全小組委員會[illegible]

形形色色的御用報紙……反動團體和流氓阿飛的攻擊和搗亂，堅持舉行示威，在反動派迫害的面前，投身鬥爭的群眾不但沒有比預期的減少，而且還要多。

這三天抗議示威的組織程度是少見的。事前，組成「結束越南戰爭全國協調委員會」的各組織的號召，美國各地、各階層的人民在鬥爭中採取了聯合行動，為了擴大運動的影響，示威者還有組織、有計劃地採取種種形式進行鬥爭，例如在夜間舉行壯麗的火炬遊行，對美國前駐南越「大使」泰勒舉行「追蹤示威」，組織遊行車隊，舉行講演會、宣討會，舉行絕食等等。

美國人民這次抗議示威鬥爭的另一個特點是，它不僅在華盛頓、紐約、舊金山等大城市展開，而且鬥爭擴大到附近許多州的鄉鎮和小城。這次鬥爭不僅在國內得到廣泛的響應，而且得到國外許多國家和平衆團體的支持和響應。亞非人民團結組織和十一個非洲民族主義政黨發表了支持美國人民的聲明。加拿大、英國、愛爾蘭、意大利、比利時、澳大利亞、阿根廷和英屬圭亞那等地的公眾，也紛紛舉行示威，支持美國人民的鬥爭。

約翰遜政府為了加緊侵略越南，一直企圖鞏固它的後方——美國本土。但是美國人民這幾天的抗議示威，使得約翰遜的如意算盤落了空。約翰遜政府在美國人民強大的示威運動的面前，顯得驚慌不安。這個政府正在着手迫害參加這次抗議運動的愛國者……

美大示威勝利結束
六十城市十餘萬人行動三天
反徵兵運動正展開
約翰遜說美國無人反越戰的謊言已被戳穿

【中國新聞社北京十八日電】華盛頓消息：美國人民為反對政府侵略越南的政策而歷時三天、規模空前浩大的「全國抗議日」運動，已經在十七日勝利結束。

這次運動的「結束越南戰爭全國協調委員會」負責人十七日宣佈，根據初步統計，三天來，在華盛頓、紐約、芝加哥、舊金山、洛杉磯、費城等六十個城市，有十萬以上的各階層人士參加了這次抗議運動。

這位負責人同時宣佈，將在十一月再次發起新的示威運動，抗議約翰遜政府侵略越南的政策。

與此同時，一個號召拒絕服兵役的運動正在開展中。「學生爭取民主社會」組織的發言人十六日宣佈，這個組織正在發動一次全國性的「反對徵兵」的運動。在新澤西州的新布隆斯威克，這個組織在群眾大會上散發了大量宣傳品，號召青年拒絕到南越去為統治集團賣命。

法新社十七日在一條電訊中評論美國人民的這次示威時指出：「美國人以前從來沒有以這樣的規模來抗議美國在越南戰爭中的作用。本周示威的規模（這可能不過是抗議運動的開始）顯然已經把美國政府領導人的這樣一種說法戳穿了，他們曾經聲稱：在美國，實際上不存在反對越南戰爭的情況……可以預料，在今後幾個月將會組織更多的抗議示威遊行。」

北京高度評價美人民鬥爭
美國人民已覺醒
將成美帝掘墓人
反侵越空前示威運動震撼着白宮

【中國新聞社北京十八日電】人民日報今天發表題為「覺醒了的美國人民」的社論。社論指出，目前在美國廣泛開展的反對約翰遜政府侵略越南戰爭的群眾示威運動，是美國人民反對美帝國主義的鬥爭史上一個新的里程碑……約翰遜政府的謊言……[illegible]

[illegible]……第二，鬥爭的目標更加明確，口號更加鮮明，矛頭直接指向美帝國主義的侵略政策和戰爭政策。這樣，就把反對美國侵略越南的鬥爭同美國人民反對壟斷資本、爭取切身利益的鬥爭緊密的結合起來，也把美國人民的鬥爭同世界人民反對美帝國主義的鬥爭緊密的結合起來。

社論指出，約翰遜已經再也叫不了美國人民。為了掩蓋美帝國主義擴大戰爭的罪行，約翰遜三天兩頭在空談和平。可是，在美國國內，天天在徵兵，天天派兵到越南去，天天在進行戰爭動員，天天擴大軍火生產。美國人民從親身經歷中，那裏看得到一絲一毫要求和平的影子呢？

社論說，美國人民……[illegible]

英加各地續有示威

【據新華社倫敦十七日電】英國的許多城市從十五日到十七日進行了各種各樣的抗議活動，反對美國侵略越南。這些抗議活動是響應美國「越南日委員會」發起的「國際抗議日」運動而展開的。

在倫敦，十七日晚上繼續舉行了通宵示威。在有警察戒備守衛的美國大使館前面，老年人和年輕人一起，在寒風中堅持示威，這種示威從十六日開始，將持續三十六小時。

有許多示威者因為去美國大使館的路被警察隔斷，就在大使館附近轉了下來，表示抗議。警察逮捕了他們當中的許多人，把他們帶回警察局囚車裏。這時，憤怒的群眾高呼：「不要警察國家！」據宣佈，已經有七十二個人被捕。

【據新華社多倫多十七日電】加拿大公眾十七日在多倫多的公園舉行了抗議集會，會上通過了決議，要求美國撤出越南。

【據新華社多倫多十七日電】加拿大公眾十七日舉行「國際抗議日」的遊行，要求美國撤出越南。

……會」關於舉行反對美國侵略越南的「國際抗議日」的號召，十六日在加拿大大使館前面舉行示威。示威者舉着標語牌，要求「美軍滾出越南」，並且要求加拿大政府不再支持美國在越南的侵略戰爭。

加拿大公眾十五日在溫特利爾也舉行了遊行示威，抗議美國在越南進行侵略戰爭。

雅加達陸軍又有宣布
說要取締印尼共產黨
人民青年團等三個組織亦遭鎮壓
暴徒續受縱容昨仍到處焚燒搶劫

【美聯社新加坡十八日電】雅加達電台今天宣佈，蘇加諾總統在雅加達接見了新上任的陸軍領袖蘇哈托，代理空軍部長蘇林[illegible]陪同蘇哈托一起前往總統府。

……在雅加達的[illegible]安全人員並在南蘇門答臘、公安拉人[illegible]……據報道，現在蘇門答臘北部亞齊的共產黨支部，已被示威者佔據，在蘇門答臘，反共運動仍在全面進行。……看來這是陸軍鼓動的一個全國性反共運動。在雅加達和爪哇其他各地及各離島，也在拘捕共產黨員……

【美聯社雅加達十八日電】據今天報道，蘇門答臘各地，均有拘捕共產黨嫌疑犯的事，其他地方的下落現仍不明。

在十月二十四日以前向就近的警署或軍營報到，否則將受嚴懲。印尼共產黨主席艾地的下落現仍不明。

卡索莫並命令此等組織的領袖，須在電台發表公佈說，為維持治安起見，凡參入最近流產政變的政黨及羣衆團體，均在被取締之列。

【路透社新加坡十八日電】雅加達電台今晚公佈，印尼政府禁止印尼共產黨及其附屬組織。此項禁令由雅加達陸軍司令卡索莫今晚發表。

在雅加達和其他幾個地方的印尼共產黨總部辦事處以及與它有關聯的各團體的辦事處，不是被縱火焚毀就是遭到搜查搶劫。

印尼陸軍發動反共運動以來，陸軍一直以這三個組織為打擊的主要目標。陸軍一直在散佈它所控制的報紙、電台，以及各個政治團體，特別是回教團體，反對共產黨。

……以及全印尼中央職工會。……據已被取締。這項廣播說，被取締的共產黨附屬組織中有人民青年團、婦女運動協會……

美一青年焚徵兵證
昨被聯邦特務拘捕
可能被判監禁五年及罰款萬元

【美聯社紐約十八日電】聯邦調查局局長胡佛說，美國聯邦調查局人員今天拘捕現年二十二歲的米勒，因為他在反對美國出兵越南的示威中，公開焚毀他的徵兵證。

聯邦調查局局長胡佛說，米勒拘捕是由於他在不出徵兵證件。米勒是前紐約州里茂爾天主教學院學生。上星期五，他在反對美國對越南政策的示威中，當衆焚毀徵兵證。

這樣他犯了約翰遜總統八月三十日所簽署的徵兵令，成爲被控焚毀與銷毀徵兵證的第一人。

根據該法令，最高的處罰是五年監禁及一萬元的罰金。

米勒在紐約的白宮街徵兵站當着成千成萬的示威群衆前，焚毀徵兵證，胡佛說，米勒站在一輛宣傳車上，焚毀徵兵證，已被攝成電影，隨後在全國電視中出現。

剛果阿聯兩夫人昨看「紅色娘子軍」

【中國新聞社北京十八日電】文化部和中國人民對外文化協會今晚在北京天橋劇場舉行文藝晚會，熱烈歡迎剛果（布）總統夫人馬桑巴—代巴，和阿聯副總統夫人……劉少奇主席的夫人王光美、陳毅副總理的夫人張茜等出席了晚會，陪同貴賓觀看了芭蕾舞劇「紅色娘子軍」。這個由中國芭蕾舞劇團演出的芭蕾舞劇，描寫海南島婦女為爭取自由而進行不屈不撓鬥爭的英雄形象，獲得貴賓們的熱烈讚賞。

中國羽毛球隊到達丹麥

【新華社哥本哈根十六日電】由中國羽毛球協會副主席……率領的中國羽毛球代表隊一行十一人，十六日到達哥本哈根進行友好訪問。

……的反抗烈火也越燒越旺，正如「全國抗議日」的一些示威者所指出的，他們這三天的鬥爭已取得勝利，但是鬥爭並沒有結束。他們今後還將繼續一步一步反對約翰遜政府推行越南戰爭的運動推向前進，爭取更大的勝利。

中國婦女代表團前往奧地利開會

【據新華社北京十八日電】由團長吳全衡率領的中國婦女代表團，今天上午乘飛機離開北京前往奧地利維也納，參加國際民主婦女聯合會理事會會議。

一九六五年秋季中國出口商品交易會
時間：一九六五年十月十五日至十一月十五日　地點：廣州市中國出口商品陳列館
白鴿牌塑料微孔拖鞋
Plastic Sandals
WHITE DOVE
適舒便輕
美觀大方
柔軟耐用
中國輕工業品進出口公司福建省分公司
地址：福州東街外貿大樓　電掛"INDUSTRY"FOOCHOW
駐廣州辦事處：解放南路10號　電話：16584　電掛：2515
香港代理處：華遠公司　地址：文咸東街128—130號南興大廈
電掛"HYCOMP"HONGKONG

虎油
【驅風救急．萬病回春】
虎豹兄弟有限公司
轄下
出品處 虎標永安堂萬金油

自行設計　全部用國產原料
上海製成高精度磨床
世界上僅有少數國家能夠製造
光潔度達世界最高級　設計者是工人出身技師

【新華社上海十八日電】我國第一台能作「鏡面磨削」的高精度半自動萬能外圓磨床，最近在上海機床廠試製成功。它是由我國自行設計，全部採用國產原材料製出的。

這台磨床加工出來的工件，光潔度能達到目前世界上磨床加工的最高一級——十四級。在上海機床廠的一個車間裏，記者看到它加工出來的工件，表面光滑、明亮，像鏡子一樣。人們在工件的下面放一張報紙，報上的字跡就十分清晰地反映出來。人站在工件前面，臉上的皺紋、眉毛都映照得清清楚楚。

一般磨床上加工，砂輪與加工件接觸時，發出喘喘的聲音和雪白色的火花。但這台磨床在加工時，人們低頭細看，也不見有火花閃出，操作工人告訴記者：這是因為砂輪與加工件只有細微的接觸，每次的磨削量極小，閃出的火花極微，肉眼一般是看不見的。為此，工人們創造了「磨削指示儀」，幫助操作的人精確地控制每次的磨削量。

這台磨床開動時的震動量，比國外同類產品低得多。在它的工作台上，放一個杯子，裏面盛滿水，磨床開動時水也不會外溢。

到目前為止，國外能夠製造這種高精度半自動萬能外圓磨床的，還只有少數國家。

高精度半自動萬能外圓磨床，是對各種精密機械、航空儀器和機械零件進行高精度加工的先進技術裝備。上海機床廠是適應我國工業不斷發展的需要進行試製的。

這台磨床的主任設計師是工人出身的技師王時正。這個石工的兒子，解放前只有小學文化程度。參加這項設計工作的，還有三個工人出身的工藝師和技師，幾個大學、中等專業學校畢業不久的學生。

他們當中，不少人過去沒有見過這種高精度磨床。他們懷着發奮圖強，為祖國工業填補缺門產品的強烈願望，勇敢地承擔了設計任務。在既缺乏參考資料、又沒有實樣可以借鑒的情況下，他們毫不氣餒，堅持依靠群眾，自始至終廣泛聽取工人、技術幹部，特別是有經驗的磨床操作工人的意見，博採各家之長，集中大家的智慧，進行設計。

五好職工、磨工出身的試驗員張振華，對這台磨床的設計、試製作出了重要貢獻。他曾經在普通磨床上進行了三四千次試驗，為設計這台新磨床積累了一整套經驗的數據，也為以後操作這種新磨床提供了大量有用的數據。

在整個試製過程中，上海、蘇州、無錫、武漢、北京、吉林、哈爾濱等地的一些工廠、科學研究單位和高等學校，為了這項重要產品的誕生，都曾給予上海機床廠很多技術上的幫助。

面對法國全面強烈對抗
美在法軍事設施將被迫大量交還
美國防部詳細研究美軍全部撤出法境

【新華社北京十八日電】據「紐約先驅論壇報」十月十四日從巴黎發出的一條消息說，美國不久將被迫把它在法國相當多的軍事設施交給法國。

長期以來，法國不斷聲明要奉行獨立自主的對外政策，法美在政治、軍事、經濟和財政金融等問題上的全面對抗愈來愈尖銳。面臨這種情況，美國不得不被迫採取行動以應付將來的局面。

「紐約先驅論壇報」說，「據悉，華盛頓國防部現在已作了關於美國軍隊完全撤出法國的詳細研究。這些研究也預見到盟國各總部遷到北大西洋公約組織的其他國家去的問題，如果由於戴高樂總統採取的政策而一旦必須這樣做的話。」

這家報紙還追述說，法國總統戴高樂九月九日在記者招待會上曾經說，「對我們來說，至遲到一九六九年，北大西洋公約組織所規定的那種叫作一體化的從屬關係——這種從屬關係把我們的命運交給外國當局——將要結束」。

這家報紙的消息還表明，美國在爭奪對西歐的控制上，是不肯放棄它的「決心」的。報紙指出，「美國在把某些補給倉庫和其它設施交給法國時，將通知法國和北大西洋公約組織，不管美國是否必須撤離法國，美國仍然決心在西歐保持美國的強大軍事力量。」

同一天，美國國務院發言人在華盛頓承認，美國政府目前正在研究關閉在法國的某些軍事設施的可能性，但是，他又力圖掩飾說：「不要從這些可能採取的行動中引伸出任何政治含義」。

美國在法國大約有四十個供應站和十四個機場。

【美聯社巴黎十八日電】一個由法國政府津貼的外交研究團體已擬定一項改組北大西洋公約組織的計劃。該計劃要求減少這項條約的重要性，而建立一個新的歐洲防衛集團。這個新的歐洲集團可以包括西德在內，不過西德至少在組成一個「歐洲政府」之前，不得擁有使用核武器的發言權。關於這項新計劃的文章刊在最近出版的「外交事務研究中心」主辦的一份雜誌上。

阿共新共聯合聲明
反修論戰必須繼續
赫修已淪為充當美帝的「第五縱隊」
帝修合作使世界和平受到空前威脅

【中國新聞社北京十八日電】今天人民日報全文刊載了阿爾巴尼亞勞動黨和新西蘭共產黨十月十三日在地拉那簽署的聯合聲明。人民日報的標題是「只有排除修正主義者才能實現國際共運的團結，必須繼續進行公開論戰進一步揭露修正主義者」。

聲明指出，兩黨一致認為，「為了繼續進一步揭露現代修正主義者，論戰必須繼續公開進行，特別是在目前的情況下，當修正主義者的行為非常狡猾，假裝反帝和革命的時候。」

聲明說，「現代修正主義不僅仍然是國際共產主義運動和工人運動的主要危險，而且今天已經成為對工人階級、被壓迫人民和國家的革命事業命運的更大威脅。」

聲明強調指出，「蘇美友好和合作是這兩大國主宰世界的政策的基礎。因此，只有排除修正主義者，只有在反對已經成為帝國主義的僕從和工具的修正主義者的鬥爭中，各國人民的反帝戰線才能鞏固和加強。」「只有排除修正主義者，才能而且也定將實現社會……」

一擲達十六米六一
崇秀雲鉛球創新績
這一新成績可名列世界第九

【新華社南京十七日電】江蘇女子鉛球選手崇秀雲今天在南京把四公斤重的鉛球推到了十六米六十一的遠處，創造了女子推鉛球的目前全國最高成績。

這位剛剛參加第二屆全運會回到江蘇的農村姑娘，是在江蘇省大中學生田徑運動會上作匯報表演時，創造這個新成績的。她在第二屆全國運動會上，曾經以十六米三十七的成績獲得了女子推鉛球比賽的第一名。她今天的成績同去年女子推鉛球的世界前十名的成績相比，可以列第九位。

今天，當廣播員宣佈崇秀雲出場表演時，比賽場看台上的三萬多人立即鼓掌歡迎。崇秀雲今天的競技狀態十分良好，轉身、滑步和出手動作配合協調，第一次試推就達到了十六米六十一的良好成績。在以後的五次試推中，也有四次打破了她本人保持的十五米六十二的全國紀錄。

一個充滿自豪的國家
——中國大陸四千哩旅行記
路透社駐港特派記者　麥克朗

編者按：路透社駐港特派記者麥克朗在北京參加李宗仁舉行的記者招待會後，曾訪問瀋陽、鞍山、南京、上海、杭州及廣州各地，作了四千哩的旅行。以下是他撰寫的一系列文章的第一、第二、第三篇，節譯於次：

一、自力更生的雄偉力量

中華人民共和國是當今之世最大的「自力更生」國家。

自力更生是全國的總方針。一個充滿自豪感的獨力鬥爭，似乎正產生結果。

人民收入正在緩慢地增長，人民看來吃得很豐裕，國營商店出售的消費品，種類繁多。

中國外交部長陳毅最近在北京一個記者招待會上說：「接受有條件的外援等於飲鴆止渴。」

中國依靠自己力量解決了很多問題。

「美帝國主義」在朝鮮戰爭後施行戰略物資禁運，打擊年青的政府。蘇聯在一九六〇年中國農業再一次失收時突然撤走專家，人們至今提起仍滿懷激怒，無論是東北的工廠經理，還是南方公社的領導人，都發誓決不容許再有這種事情重演。

我這次對這個國家作了四千哩的漫遊，我得到的最強烈印象之一，是他們這種「單獨幹」的決心。

眼看來，有些計劃似乎是很不經濟的。在上海郊區三百個農村人民公社中，一個公社自製變壓器、水泵、水龍頭、鋼絲水泥船，和甚至製造農具供應社員。而鄰近公社也是製同樣的東西。在市內，專業工廠更是生產數以千計同樣設備。但是這個政策行之全國，意義就不小了。

蘇聯對中國撤退技術人員和斷絕原料供應，反而刺激了中國技術的發展，也刺激了對礦產品和石油的探尋。並且造成一個技術革新運動，在這個運動中，工人、技術人員和領導幹部同心合力想辦法，力求做到多快好省。用瀋陽一位工廠經理的話說：「蘇聯人留給我們麻煩，但實際對我們有好處。他們撤走技術人員和停止援助，這件事本身是一件壞事，但我們把壞事變成了好事。」

自給自足的辦法是「利用廣大群眾的智慧」。要判斷這個消耗時間和人力的政策的成就，仍為時過早。但就我們目前所看到的來說，它倒是使城市和四郊公社的商店，都充滿糧食、衣服、鞋襪、飲料、家庭用品、縫衣機和單車。

在中國，無論時間和人力，都是不虞短缺的。

二、「三結合」的妙用

瀋陽地區這個中國東北的工業中心，以狂熱的熱忱，在宣揚並且實施着自力更生。

遼寧省曾經是失望中心之一，一九六〇年蘇聯撤銷了對中國的援助，遼寧省所受到的損失，更在其他地區之上。

瀋陽等於是英國的密特蘭工業區，它和鄰近的一些城市像鞍山等，在中國的重工業中佔了相當大的一份。

一個又一個工廠的負責人向來訪問的人強調，蘇聯專家一千三百九十人在一個月之內突然撤退，對中國社會主義建設帶來了損失。

但是，瀋陽工廠的負責人，也像上海、南京、廣州的新工業家一樣，都提到毛澤東主席關於集中了智慧來想辦法所說的話。

許多人的頭腦合起來勝於一個人的頭腦。一個三面標，表示了工人、技術人員和幹部的三結合。這意思是把大家的意見集合起來，為自力更生作更大的努力。

政治幹部、工程師、文書人員，都要和操縱車床或者是倒鋼水的工人們在一起作生產勞動。

我在華北、華東訪問了十幾間工廠裏，在大多數情形之下，這種幹部參加勞動的制度，獲得了良好的結果。

有幾位廠長說，各部門的負責人和技術人員，捲起了袖子參加勞動，可以學習生產上的第一手問題，而且學得很快。這可以使他們馬上就能想出辦法來應付這些問題，搞好生產。

上海是生產一些最複雜製成品的城市。上海市副市長金仲華說：「在某些部門，我們還是很落後的。有些產品，我們是開始製造了，但是還沒有大量生產。可是我們一定要依靠我們自己的努力，繼續作更進一步的發展。」

上海本來是一個大消費城市，現在，除了糧以外，食物都能自給了。

北京郊區的人民公社，主要的任務是生產蔬菜、水果和米，並且把牛奶供應給城市。

無論是在城市或者農村，都強調要把原料從地裏開發出來，還自己來造機器把原料變成產品。

一位高級貿易官員對香港記者們保證，只要價格合理的話，中國會樂於向外國購買一些設備。這位中國國際貿易促進會副會長說，中國並不是堅持技術孤立主義的。

但是，無論是在工廠裏或者是在農村裏，從種種跡象來看，向外國購買設備，只會是非到最後決不採用的辦法。

三、技術革新運動普遍推行

中國全國進行自力更生的基石之一是「技術革新」。

大如重型機器的流水作業線，小如車床上加工一根鋼絲，都有「技術革新」存在。但是，不管它們是積極的還是創造，不管是已成功還是需要再改進才能使用，這些革新是每一個中國工廠和公社的特色。

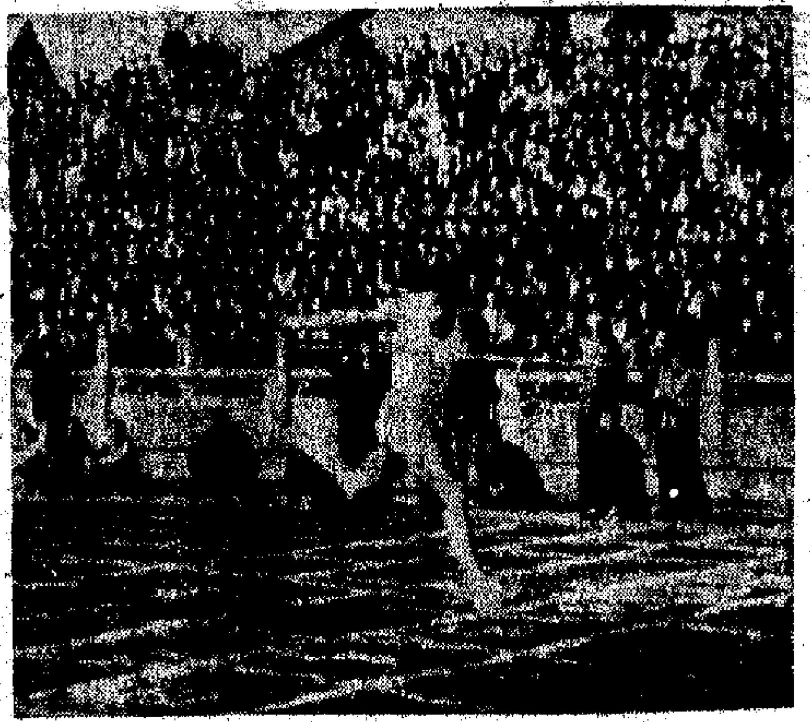
有了這樣的觀念，對於外國援助就從心裏輕視。

在許多情形之下，為了某一特定需要，就必須自己創造某些特定的機器，或者安排一個新的流程來使用。

在上海——有着長久的企業歷史的都市，中國的工業智慧可以通過許多現實例子表現出來。

例如，上海內燃機廠在過去兩年中，工人就提出二千項改革，並且被採用了一半以上。

他們缺乏……的合成鋼，就開展了一系由他們可以獲得的優良鋼鐵來製造加工部件的方法。工廠的技術員設計了一個快速的……機器，他們正在……



中國大米水泥交換錫蘭樹膠
美報稱中國大量購白金

【路透社科倫坡十八日電】錫蘭商業部發言人今天說，錫蘭將根據中錫貿易協定，以每噸九十六百九十七鎊的價格，向中國出售二千七百二十萬英磅的樹膠，交換中國的大米。

這筆交易係以四萬一千公噸的樹膠換二十萬公噸的大米。錫蘭並將向中國購買水泥、紡織品，而以椰子油及椰子纖維供應中國。

【路透社倫敦十八日電】「倫敦泰晤士報」今天報道，中國在過去幾個月中大量購買白金。

中國對白金的需求今年顯然激增，這是因為在工業製造各種過程上，白金的使用日益增加。看來，在過去幾週中，中國購買了至少有五萬安士白金。

自由市場的白金價錢已再次漲到每安士一百四十美元，而從南非和加拿大來源所供應的工業白金公價則不到一百美元一安士。

中國射擊隊赴朝鮮訪問

【據新華社北京十八日電】應邀到朝鮮民主主義人民共和國訪問並參加第二屆全國運動會射擊比賽的中國射擊隊一行二十三人，由國家體委……

隨上運動司長孫正華率領，在今天午間乘火車離開北京前往平壤。射擊隊中有十六名男選手和七名女選手，他們是由參加第二屆全運會射擊比賽的十二個省、自治區的射擊隊中選拔出來的。

百米短跑十秒一
陳家全創今年世界最佳成績

四川短跑選手陳家全，十七日在成都市只用了十秒一的時間就跑完了一百米的距離，創造目前男子百米賽跑的全國最新成績，也是今年以來這個項目的世界最好成績。圖為陳家全在衝線時的情形。（新華社傳真圖片）

羅文化代表團離京抵京

【新華社北京十七日電】由羅馬尼亞國家文化和藝術委員會副主席、莫拉魯率領的羅馬尼亞文化代表團，應文化部邀請來我國訪問，今天下午乘飛機到達北京。

前往機場歡迎的，有文化部副部長胡愈之、徐平羽，對外文委副主任楚圖南，外交部歐洲司副司長陳叔亮，以及首都文化界人士。

羅馬尼亞駐中國大使杜米特雷斯庫也到機場迎接。

北京各報也摘要刊載了這個聯合聲明。

民軍出擊西貢近郊
猛攻偽軍十二據點
美機首次轟炸河內附近工業中心

【路透社西貢十八日電】民軍昨夜在湄公河三角洲加緊進攻，在兩小時內共向十二個政府軍據點施行攻擊。

民軍在西貢西南一百至一百二十哩一帶，同時用迫擊砲及輕武器向八個政府軍據點攻擊。在此前不久，民軍的部隊並在西貢西南九十哩一帶打擊政府軍其他四個據點。據說，有兩處政府軍遭輕微死傷。

美軍發言人報道此事說，以上各次攻擊均在昨晚當地時間七時至九時之間。

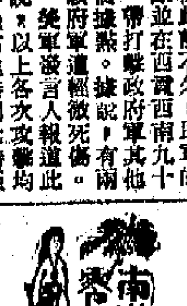
在過去八天內，民軍在夜間均在三角洲地帶攻擊政府軍之基地。美軍發言人說，攻擊的地點多半是沿交通要道。

【法新社西貢十八日電】美國發言人今天說，美國轟炸機在兩次大襲炸中，首次空襲了位於河內以北的北越「工業心臟」地區。

不過，這些轟炸「工業心臟」，還到了密集的高射砲火。當飛機向太源附近一座……

美機投彈時，有三架遭擊落。其中一架兩名機員被救出，有四名機員跳傘逃命，但全被俘擄。

由於美機昨天轟炸位於河內正北的工業區，這是首次美國對北越經濟命脈的轟炸已在加緊。在此以前，這個工業地區一直未遭到過轟炸。



南越

▲西貢物價猛升。去年每公斤售一百二十元（南越幣）的肉，比兩個月前上漲五十元，鴨蛋每隻四元，比一週前約漲一倍。本報每漲價五百元。比一月前上漲兩倍多。有許多食品在市場上已經斷絕供應。一般市民感到生活困難。

▲美國海軍陸戰隊在峴港郊區建起了火箭基地，最近又在西貢新山一機場、邊和機場及鄰近機場建起了導式火箭發射站。

馬來亞

▲〔馬來西亞〕總理拉赫曼在檳城一個集會上說：「新加坡當局新制其港口設備，以對付馬來西亞，這種可能性是存在的，因此，在檳城海峽建設是必需的。」他說，在檳城海峽的建港計劃，反映出馬來亞和新加坡在貿易戰，今後勢必日益加劇。

▲吉隆坡大使館十七日宣稱，馬來西亞已經向美國要求協助，相信會得到美國的援助。

美國助泰擴充警察
西貢物價扶搖直上

泰國

▲泰國內務部一高級官員宣稱，美援分署與泰國政府最近達成一項協議，美國將從明年二月起，擴充泰國的警察力量，使泰國警察將增加四千名，並獲得美式武器裝備。此種強化警察力量的措施，是為了鎮壓泰國人民反美、反政府運動。

▲美國高級空軍將領一行十四人，十六日飛抵泰國，與泰國「顧問」及軍政首長商談戰略保衛問題。

美艦運兵侵略
美艦建快速船隊
供隨時運兵侵略
首批將建廿艘需費六億

【美聯社華盛頓十八日電】美國海軍正在考慮建造約二十艘大型快速的軍用貨船，這種船能裝載坦克、其他重型裝備和供應物資，並停駐於可能發生「麻煩」的地點附近。

根據海軍目前的估計，這樣一支能夠快速將兵力運往作戰區的新型艦隊，約需花費六億四千萬美元。

美國海軍的這一計劃已受到美國國防部官員們的讚賞，美國國防部官員們認為，這種能夠快速佈署的船隻，是一九七〇年和一九七〇年以後美國空運海運現代化的整體的一個部份。

印度經濟學家指出
美糧危害印度農業
印度農業連續三年停滯均拜美麥之賜

【法新社新德里十八日電】印度第一流經濟學家四十人催促政府使印度農業擺脫輸入美國剩餘糧食之影響。

古賈拉邦經濟學家們在全印農業政策座談會上作此呼籲。這次會議聲稱，印度農業停滯已延續第三個五年計劃起初三年，印度農業政策，都是由於美國輸入糧食的影響。

各經濟學家並指責政府大量由國外輸入糧食，對於國內的糧食市價有嚴重的壞影響。

美空軍協助下
日本空軍大演習
演習目的為應付實戰需要

【新華社東京十八日電】據「每日新聞」十六日報道，日本航空自衛隊從十六日開始，在陸上和海上兩自衛隊以及駐日美國空軍的協助下，舉行一九六五年度綜合大演習。

報道說，這次演習是為了加強日本的「防空體制」。

這次演習的特點是要應付實戰需要，因此事先沒有預告開始時間，就舉行了演習。

英外相抵東京活動
將與佐藤椎名會談
在漢城說支持南韓參加侵越

【美聯社東京十八日電】英國外交大臣斯圖爾特在南朝鮮訪問兩天後，今天下午已抵東京。

斯圖爾特是上星期五到達東京後前往漢城的。他將在明天開始同日本首相佐藤榮作、外相椎名悅三郎舉行一系列的會談，討論英日關係和各項國際問題。

斯圖爾特在他逗留日本期間還將謁見日皇裕仁。他將於星期三（二十日）返英。

【美聯社漢城十八日電】南朝鮮外長李東元今天說，英外交大臣斯圖爾特已表示支持南朝鮮派兵一萬五千人到南越作戰。

剛果（利）革命領袖稱
反對傀儡政權到底
指出新「總理」是殺害盧蒙巴兇手之一

【新華社達累斯薩拉姆十八日電】剛果（利）革命最高委員會主席加斯東·蘇米亞洛十六日下午在這裏舉行的記者招待會上說，最近蘇卡薩武布任命剛果（利）組織新傀儡政府的金巴（新「總理」）是殺害盧蒙巴的兇手之一。我們正在繼續反對這一新傀儡政府的外交部長。

蘇米亞洛指出，金巴是前冲伯手下的加丹加「政府」的部長之一。他說：「除非卡薩武布深信，這個人是殺害盧蒙巴的兇手之一，否則他就不會任命他為總理。」

他還強調指出，卡薩武布根本就沒有權利任命剛果（利）的「總理」。

蘇米亞洛要求即將舉行的非洲統一組織國家首腦會議通過支持剛果人民鬥爭的決議。

美國內日益法西斯化
約翰遜僱用打手破壞反侵越示威運動
四分一人口受特務偵察
美特務警察之多超過希特勒極盛時期

隨着美國統治集團加緊擴大對越南的侵略戰爭和對世界其他地區的軍事干涉，約翰遜政府在國內加緊鎮壓美國人民反對美國政府侵略政策、爭取民主自由的運動，迫害進步組織和進步人士。約翰遜政府的「三K黨」、「伯奇協會」、「美國納粹黨」等法西斯組織大肆活動，……

在十月十五日和十六日美國人民掀起的反侵越運動中，約翰遜政府出動大批警察和特務，監視、威脅甚至毆打示威群眾，並且在一些地方逮捕了遊行示威的人。

約翰遜政府官員公開誣衊這次運動，並且叫嚷要「加以調查」。……

美國政府特務實行法西斯統治，不斷加強它的暴力機器，它的特務和警察機構的人數之多，已超過了希特勒時期法西斯德國的特務和警察人數。據統計，美國現有的特務人數約有四百萬人，……至少有四分之一人口受到聯邦調查局、中央情報局等特務機構的監視。……

美國政府在……下加強特務統治……黑人鬥爭……

不僅如此，美國反動派還組織大批法西斯團體配合政府鎮壓人民……

國際知識

斯圖爾特在此間與……會談……

……美國的幫兇……

佟哲暉寄語孫文全 看清形勢明辨是非

蔣幫要美國主子援助，「開闢第二戰場」，幻想「反攻」，是十分荒唐可笑的。解放軍一舉擊沉「劍門」和「章江」兩艦，這就是最新的事實證明。

陽海傳書

（按：佟哲暉原係國民黨「中央研究院」研究生，現任暨南大學財經學院副教授；孫文全原係台灣國民黨海軍軍官學校教育長。）

文全表兄：

你近況如何？嬸嬸和姪兒們都好嗎？暌久分別，甚為掛念！我們在祖國大陸，生活幸福美滿，現在我在這裏財經學院任副教授兼計劃統計系主任。你弟妹也在這所學院任教。我們的三個孩子都在學校讀書，一家五口，各得其所。

表兄，近來我從報紙上看到英雄的越南人民在偉大的抗美救國鬥爭中接連不斷地取得勝利的消息，心裏萬分振奮。在歡慶這些勝利的同時，我又不禁想起台灣的你。現在給你寫信，說說幾句心裏話。

目前，美帝國主義在越南進行的戰爭，是一場野蠻的、反人民的侵略戰爭，這是世人皆知的。它的這一野蠻行動，不僅遭到越南人民的英勇反抗，並且遭到全世界人民的強烈譴責和反對。在越南南方，人民武裝力量越來越強大，過去小塊的、分散的解放區，已經連成一片又一片。現在，越南南方解放軍已解放了五分之四的土地，使一千四百萬人口中的一千萬人得到了解放。越南南方人民的游擊健兒神出鬼沒，打得美國侵略者心驚膽戰。在越南北方，從一九六四年八月五日至一九六五年十月七日，全體軍民已經擊落入侵的美國飛機六四六架。越南人民抗美救國的決心是不可動搖的。越南人民堅定地說，只要美帝國主義不放棄它的侵略野心，我們就堅決打下去。現在，世界各地掀起了一個轟轟烈烈的支援越南人民正義鬥爭的運動。中國人民早已經嚴正宣布，我們已經做好了一切準備，準備在需要的時候，給越南人民一切支援，決心同越南人民共同戰鬥，把反對美帝國主義的鬥爭進行到底。中國人民向來就是說到做到的，不管美帝國主義耍什麼陰謀詭計，它都欺騙和嚇唬不了英雄的越南人民和全世界人民，挽救不了它在南越的徹底失敗的命運。

文全兄：整個世界局勢是越來越朝向有利於革命人民、而不利於美帝國主義和一切反動派的方向發展。美帝國主義在侵略越南的戰爭中，天天打敗仗，它的日子越來越不好過了。可是，一向投靠美帝國主義的蔣介石集團，卻還在為美帝國主義擴大侵越戰爭搖旗吶喊，胜叫囂。蔣介石集團一面嘰嘰準備派兵參加侵略越南的戰爭，一面又叫嚷什麼「反攻有利時機到來」，要美國主子給予援助，「開闢第二戰場」，幻想實現其「反攻大陸」的迷夢。這種為虎作倀、自欺欺人的叫囂，是十分荒唐可笑的！

美帝國主義在侵略朝鮮的戰爭中就曾經是中國人民的手下敗將，如果美蔣反動派敢來送死，那麼準叫它有來無回，全部消滅。過去，來犯的美蔣間諜飛機一架一架地打落了，武裝匪特一股一股地被殲滅了；八月六日，前來窺探的美製蔣艦「劍門」號和「章江」號，一下子就被我人民海軍擊沉。這是最新的事實證明。表兄：跟隨美帝國主義和蔣介石反動派走下去，肯定是不會有好結果的。望表兄務必看清形勢，明辨是非，掌握自己的命運，不要跟從美蔣反動派去幹那些與祖國人民為敵的事情，應該為解放台灣、統一祖國的大業貢獻力量。書不盡意，望兄多加保重！祝全家安好！

表弟　佟哲暉手書
一九六五年十月十一日於瀋陽

圖為佟哲暉副教授近影（中國新聞社圖片）

台航運業面臨困境
捐稅繁重船隻陳舊海難事件多

十六年來台灣，在美帝國主義的軍事、政治、經濟侵略下，各行各業無不苦不堪言。只要稍稍注意台灣的報紙，這方面的材料俯拾即是，隨手便可檢來。最近台灣「公論報」發表了一篇專題報道，道出了台灣航運業面臨的重重困難。這篇報道綜合了採訪得來的許多意見，歸納成十四項問題，全文洋洋數千言，縱然沒有觸及台灣航運業本身的內幕，但對他們目前遭到的困難，倒是提供了一些實際的材料。

每逢星期二出版（一九六五年第三十三期）

「處處有捐 事事有稅」

目前台灣航運業最感頭痛的是經濟和管理兩方面的困難，而這兩方面本身也是互有牽連，分不開的。在經濟方面，首先是捐稅太重，據說台灣航運業的現行稅制，除了營業稅、贏利所得稅外，更有航行稅、港工捐、裝卸稅等等，名目繁多，真是「處處有捐，事事有稅」，「壓得業者透不過氣來」。其次是添購新船不易。新船成本太大，商人們為了省錢，乃向外國買舊船。因為大部分是舊船，所以造成海難事件頻繁，航運遭到重大損失。

海關人員 敲詐勒索

說到管理方面，最令台灣航運業界頭痛的莫過於海關人員的敲詐勒索，這些海關人員假借權力，作威作福，違法舞弊，故意留難，比過去在大陸時代有過之無不及。業務方面，則驗關效率極低，押運和結關人員短少，稽延了貨物的卸驗。而申請結關的船舶，因等待過久影響開航，以致進出口貨物不能隨到隨驗，碼頭貨品儲積過多，遇到風雨難免遭受意外損失。

卸貨奇慢 阻延船期

更糟糕的是碼頭倉庫不敷需要。進口船隻往往沒有碼頭可靠，或靠岸之後，卸貨速率又奇慢，據說像肥料、雜貨、原棉、黃豆等，每天只卸二三百噸，使船舶展期滯留，已經不敷應用的碼頭更形擁塞，互為因果，造成惡性循環。

為什麼裝卸速率如此之慢呢？這又牽涉到裝卸業務的內幕問題。

輪船進出 手續繁多

「航政管理」手續繁多，也是令台灣航業界頭痛的事。據說，開辦輪船公司的表冊就有十四種之多，船舶航行文書證件也有十數種，輪船進出港的手續更多，一條船，到港前有一套手續，到港後又有一套手續，停泊後還有一套手續，出口方面的手續也不少，單表報計七十餘種之多。為了應付這些手續表報，據說「就不知道浪費多少人力，虛耗多少時間，損失多少金錢」。

這篇報道以三句話總結了台灣航運業的困境和前途：「重重困難」，「遠景黯淡」，「步步荊棘」。這些話，倒不是虛言。　李茲

蔣幫官員迷信風水
機關門上懸八卦圖
辦公室最忌長方形
形如棺材恐招禍災

台灣「大華晚報」不久前刊登了一篇專文，指出蔣集團大小官員，十之八九都迷信「風水」。並把台北「市政府」發生的一切事故都歸罪於「風水不好」。

據報紙說，據台北「市政府」的人員稱，自從「市長室」搬到「市政府」左側二樓後，許多事故就接二連三的不斷發生了。

台北「市府」官員王某說，前台北「市長」黃啓瑞之所以被撤職，是由於「市政府」後排左側的「地政科」，在加蓋三層樓以後，高度超過了前面的「市長室」，形成「欺主」的局勢，風水不好。

另一官員侯某，為了風水地理，要調整他的辦公桌。他說，這樣才能「化險為夷」。侯某還認為自己的住宅，對着台大醫院太平間的大門，「煞氣」非常重，就在自己大門正中掛了一個八卦鏡，說是把「煞氣」擋回去。

報紙說，另外還有一個「市府官員」徐某，去年年底整修「官舍」，為了要使大門「壯觀」些，加了一個尖形的門樓，等到房子落成的第一天，徐某摔壞了腿，於是他就認為尖形門樓不吉利，重新將門樓改成圓形，上面還加了一面八卦圖。

「大華晚報」還說，數年前，台北工務「局長」林某的辦公桌是擺在工務「局長」室裏面的走廊裏，方向是座南朝北，後來林某因為人事不協調「丟官」而去。接着由林永舍接任，林永舍立刻把辦公桌移到走廊北邊，改成座北朝南，但不久他也被停了職。再由劉鼎文出任，他又把辦公桌換了一個方向，可是不久又被撤換了「官」。去年魏炳鍵上任「局長」，又把辦公桌擺出那條狹窄的「死巷」。

該報又說到一九六一年，台灣前任「社會局長」李琢柯死於車禍，「市政府」內若干官員就歸罪於「社會局」正面對着「地政科」，所以官員「衝」犯了「害」，以後黃宇元接任「局長」，第一件事即改換「風水」，把「局長室」和會客室打通，再把辦公桌「調整」一番。

蔣幫官員中還有人害怕自己的辦公室是長方形，他們說這種形狀就像一具大棺材，都不願在裏面辦公，非把辦公桌搬往他處不可。

據說台北「市長」高玉樹，一意想蓋市政大樓，其主要目的也就是希望「換換風水」。

「大華晚報」最後說，台北「市政府」類似這樣的迷信事件，層出不窮，真是荒謬不經。它說，「與其說市政府風水不好，不如說市政府的風氣壞」。　林聯

老藝人貧病交迫
一家三口鄰居施捨度日
花甲老人臨絕境
失業公務員相約服毒自殺

台灣人民的生活越來越貧困。台灣報紙上幾乎天天都有貧病交迫，或因窮困，無法生存而自殺等等的悲劇新聞。

台灣「聯合報」最近刊登的一則新聞，標題是「袁一鶴的悲劇，『文明』時代戲人生涯，曲終人散，既病且窮」。報紙說，在永和鎮一間狹小破舊的房間裏，住着一對貧病的老人和他們的一個十三歲小孩。這家老幼三口，就靠着鄰居的施捨，勉強度日。

據稱，這個躺在病床上的老人袁一鶴，曾在「文明戲」（用上海話對白的話劇）的舞台上扮演過各種角色，編導過各式悲喜劇，寫過一百多個劇本。

袁一鶴躺在病床上悽慘地對人說，抗日戰爭前他在上海演「文明戲」，一九四九年在香港大華飯店也演出過「文明戲」。一九五二年初到台灣時曾在台北大華劇場、紅樓劇場編導「文明戲」和話劇，可是，不久觀眾越來越少，大華劇場關門了，紅樓劇場也改演電影，從此他就失業，「走上窮困、貧病的路」。

報紙說，六十歲的袁一鶴由於長年累月的風濕病，現已手腳麻木，半身不遂。他的老妻又生病。每天就靠附近鄰居們給的一點剩飯剩菜過活。有時在鄰人的幫助下收一些舊紙回家，為香燭店糊一些「錫箔」，一天只有新台幣六、七元（新台幣八元合港幣一元）。

台灣「徵信新聞報」不久前刊登了兩個跟隨蔣幫去台灣的公務員，因貧病交迫，身在異鄉，舉目無親，兩人相約同時服毒自殺身死的消息。

報紙說，這對年近花甲，並同事三十餘年的老相好，一名張醒僧（男，五十六歲，江蘇人）；一名施月泉（男，五十六歲，江蘇人）；他們兩人三十餘年前，在大陸某電信機關同事。十餘年前隨蔣幫到台灣。去台灣不久，兩人都因病失業。十餘年來，張、施二人無日不在與病魔搏鬥，不但所有積蓄全部用盡，還欠下了許多債。最近他們眼看又將瀕臨絕境，於是兩人商量服毒自殺，僅留下遺書一封給朋友，表示不願拖累朋友。

此外，台北「公論報」十三日載稱，台北市一個十八歲的少女張秀琴，由於生活困難，被迫去做「咖啡女郎」出賣肉體，維持家人生活。前幾天竟服毒自殺。據和張秀琴在一起的女伴說，張秀琴的自殺，是由於她最近「生意」不好，不僅收入減少，而且還被流氓層層剝削，無錢寄回家供養家人，乃萌短見。

台南縣又有李來春一家六口，丈夫因操勞過度病故。遺下李來春和子女五人，生活難以為繼，且其八歲的兒子又患急性腦膜炎，生命垂危，情狀至慘。（民鐘）

社會救濟信託基金 受託人昨發表年報
同時列出撥發補助費的基本原則

【本報訊】港府新聞處消息：社會救濟信託基金受託人，昨日發表第三週年報告書（截至一九六五年三月卅一日止）。

報告書說：根據香港法例一九六二年第十七條社會救濟信託基金法例之規定，受託人依照該法例第五節所設置委員會之意見，管理該項基金。該項基金撥款、貸款及以物資協助，給予因火災、水災、暴風、颱風及其他使他們遭受痛苦或損失之同樣災禍而需要協助的人士。關於該項基金撥給予救濟的範圍或程度，則由該委員會決定。該委員會由當然委員三人，即社會福利署署長（主席）、華民政務司、新界民政署署長（或他們之代表），及由港督所指派的兩名或兩名以上非官守委員共同組成。本年度非官守委員仍為李耀祥、李福樹及謝雨川。

報告書說：過去一年中，本港曾連續遭受六次颱風吹襲。此六次颱風即為維奧娜、戈黛、露比、莎莉、黛爾及芸妮。其中三次甚至於同一月內發生。全年中由社會福利署登記給與緊急救濟之颱風災民共二九、〇六三名，由該項基金撥款與有資格之災民共二、四七五、五〇三元五角，分配如下：㈠死亡或受傷——一五四、二五五元；㈡重行安置——七六二、八八三元；㈢修理及另購船艇以代替其業經喪失者——二六八、八三九元；㈣農業——一、二八九、五三六元五角。合計二、四七五、五〇三元五角。

報告書稱謂：截至一九六五年三月底止之過去一年中，總支出（包括雜項開支等在內）共計二、五八四、一三八元五角。而於本報告書所述的一年中，信託人共收到各方面捐款達三、五五七、四三一元九角九分，包括英國政府之八〇〇、〇〇〇元及港府之一、五〇〇、〇〇〇元。

報告書說：此項基金的一般帳項餘額，截至本年三月底止，共一、六五七、五六五元二角七分（包括颱風與火災基層計劃的三七〇、〇〇〇元在內）。

報告書最後列出關於社會救濟信託基金撥給補助費的基本原則：

（甲）對死亡或本人受傷者發給的補助金：㈠治喪費——每一名十五歲或十五歲以上者，獲發給補助費三百元；每一名十五歲以下者，獲發補助費二百元（如以公款埋葬則不發給補助費）。㈡兒童生活補助費——每一名兒童每月獲發給四十元，直至十五歲為止。㈢主要維持家庭生計者死亡的補助費——五千元（通常將款以尚存之家主名義存入儲蓄銀行，以便每月提取）。㈣妻子死亡而遺下子女者的補助費——每一名在十五歲以下之兒童，獲發給八百元，但總額以二千四百元為限。㈤受傷者醫藥補助費——發給補助費，由一百元至最高額一千元不等，視傷勢之輕重而定。㈥損失入息補助費——因受傷而損失收入，則每日獲發給補助費十元，最長期間為三個月（只限於發生災害時保險受傷者）。

（乙）重建屋宇補助費：㈠木屋、住家艇、樓字或自置徙置平民木屋全部被毀壞者——每一家庭二百元；每一單身成年人八十元（如災民本身獲得業主之補償，則不發給補助費；如災民獲得臨時安置後來又直接遷入永久徙置大廈居住者，不發給補助費）。㈡僭建木屋、住家艇或自置徙置平民木屋之遭受嚴重損壞者——每戶一百元；每一單身成年人四十元（如災民已予臨時安置後來又直接移入永久徙置屋宇居住者，則不發給補助費）。㈢鄉村式屋宇或徙置平民屋宇（以石或同等材料興建者）之遭受嚴重損壞者——對該屋作最低限度修理費用之一半，最高額為一千元；如屋宇遭受部份損壞時則為五百元（該等屋宇須由業主自住及未購買保險者）。

（丙）修理或重建船隻之補助費：㈠喪失漁船或工作艇，或其船艇受嚴重損壞至超出符合經濟原則之修理程度者——發給另購非機動船隻費用的一半，最高額為三千元；發給另購機動船隻費用的一半，最高額為五千元（該等船隻須由船東經營「不包括公司或漁商」及未購買保險）。㈡損壞而仍然值得修理的漁船或大工作艇——發給非機動船隻作最低限度修理費用的一半，最高額為一千五百元；發給機動船隻作最低限度修理費用的一半，最高額為二千五百元（該等船隻須由船東經營〔不包括公司及漁商〕及未購買保險）。㈢喪失不超過一百五十擔重之小工作艇，或其工作艇受嚴重損壞至超出符合經濟原則之修理程度者——發給另購非機動船隻費用的一半，最高額為六百元；發給另購機動船隻費用的一半，最高額為一千元（各該有關船隻須由船東經營〔不包括公司及漁商〕及未購買保險）。㈣不超過一百五十擔重之小工作艇遭受損壞，但仍然值得修理者——發給非機動船艇作最低限度修理費用的一半，最高額為五百元；發給機動船艇作最低限度修理費用的一半，最高額為五百元（各該有關船艇須由船東經營〔不包括公司及漁商〕及未購買保險）。㈤傳統船隻——全部毀壞者：按照乙㈠、乙㈡數額（條件與乙㈠、乙㈡相同）。

（丁）農業補助費：㈠嚴重損壞的牲口棚舍及雞舍——全部毀壞者：八十元；嚴重損壞者：三十元。特別情形下……計算方法……最高額為二千五百元（……公司經營，及非作為「禮物」）。㈡農作物或魚塘損失的災後補助費——五十，最高額為五百元。㈢受海水損壞之土地，每年每斗種補助費三十元。

（戊）特別補助費：㈠格外施惠補助費——數目由委員會決定。㈡設立貸款基金之補助費——數目由委員會決定。㈢修理……之補助費——數目由委員會決定。㈣其他可由委員會決定之補助費——數目由委員會決定。

（己）附註：㈠火災、山崩等——按照乙、丙、丁等之原則（委員會已參……致補助的機會，不予……由於疏忽抑或意外……）。㈡沉船——按照丙……係因觸礁或……（……）。㈢損壞、山崩等——……能接受援助；但如因……追溯出時，則可作為……事件處理）。

青山道十一咪半 私家車墮百呎崖
車身全毀五人受重傷一人輕傷

【本報訊】青山道十一咪半，昨午一時許發生嚴重車禍，一輛私家車閃避一輛大型旅遊車，竟衝出路面，打觔斗滾下一百多呎的陡崖，車內六人，五名重傷，一人輕傷。

失事的是輛藍色「柯士甸」，車牌AC八×四九。車主名黎耀堅，昨天假期，邀約友人同遊新界，到上述地點不幸出事。

受輕傷的是三歲女孩何敏儀，汽車翻滾時，被抱在母親懷裏，但她的母親卻受了重傷。

女孩的母親名林麗娟，廿八歲，住旺角大廈×座十二樓；另外四個重傷者是何石澤，男，三十餘歲；黎耀堅，男，三十歲；歐陽亦鵬，男，三十歲，住土瓜灣；屈景成，男，廿四歲，住窩打老道龍翔大廈，是當時汽車駕駛者，左手折斷。

據悉，汽車衝出路面時，衝力甚大，路旁一個石躉也被撞毀，有一輛單車恰巧停放在那裏，也一齊被撞下山。汽車滾下百多呎，終於被大樹阻擋，但車身、車內物已毀壞不堪，相機等物被拋出車外，散滿一地。

出事地點在麗斯會泳棚附近，汽車失事後，三名救生員及一些泳客奔前搶救，後來消防車、救傷車趕至，將傷者送院。

昨在青山道十一咪半墮崖的私家車

中國書法富藝術性
佘雪曼昨為新晚報主持講座
暢論各項書法問題三百人聽講

【本報訊】本港著名書法家佘雪曼，昨天下午四時在大會堂九樓演講廳演講「怎樣寫毛筆字和鋼筆字」，並即席揮毫示範。聽眾近三百人，演講廳座無虛席，另有百餘人須倚牆站立，傾聽兩小時之久。這次演講會是新晚報主辦的，是該報為了慶祝創刊十五周年而舉辦的六次演講節目的第一次。

佘雪曼的演講內容共分五部分：一、書法與人生的關係；二、書畫同源與篆法；三、中國書法的實用性和藝術性；四、毛筆字的寫法；五、鋼筆字的寫法。他並就毛筆執筆方法、筆法和結構，鋼筆與毛筆的異同，扼要地作了介紹和比較。

他說，中國文字具有悠長的歷史，不僅具有實用性，而且還有藝術性，這是西洋文字全不相同之處。書為心畫，中國的書法乃是全人格的表現。

佘雪曼在談到練習鋼筆字時特別指出，寫鋼筆字應以毛筆字的功夫為基礎，而帶有毛筆字的韻味。他本人在十年前曾出刊過鋼筆字三體行書字帖，其目的並不是單純地提倡鋼筆字，相反地，乃是提倡毛筆字，逐步漸進，從而由鋼筆字陶醉到毛筆字的韻味。

他最後提出，中國人應重視中國的文化和藝術，陶懷祖國，放眼世界。

三區婦女會 廿六有餘會

【本報訊】港九東區、西區及九龍區三區婦女聯誼會，將於本月廿六日（星期二）中午十二時卅分，在香港灣仔中華游樂會會所二樓舉行聯席敍會。

守拙齋藏畫 今明展兩天

【本報訊】守拙齋藏畫展，今明兩日上午十時至下午六時，假大會堂低座二樓舉行。此次展品，除齊白石、張大千有多件作品外，其餘名家作品，每人不過一二件，包括董其昌、惲二樵、揚州八怪、黃賓虹、吳昌碩、徐悲鴻、溥心畬、潘天壽等。書法方面，有于右任、宋湘、吳昌碩、吳讓之、章太炎、康有為、陳鴻壽、王文治、梁山舟、吳榮光、陳子壯、張瑞圖等人的墨蹟。

坊會婦女部負責人 昨參觀芬蘭雪糕廠

【本報訊】港九街坊會婦女部負責人八十多人，於昨日下午參觀芬蘭雪糕公司，由該廠主人梁乃樂親自接待，並引導她們參觀及介紹各個部門。

前往參觀的各區街坊會婦女部負責人為：黃秀英、麥舜瓊、[illegible]、陳幼瓊、陳順貞、戴卉[illegible]、溫玉瑩、梁慕中、歐秀娟、羅鳳、施健、鄭[illegible]、勞康、潘士凡及鄧鎮寰、林杉。

英文教學拼音字母 受到教育人士重視
英專家帶來教學影片明日放映

【本報訊】近年來，英國教育界和文化界人士，鑑於目前使用的英文字母過於繁簡不一和運用上的不合理，曾大力介紹和推行畢文（Pitman）氏首創的初期教學拼音字母（Initial Teaching Alphabet）。這種新教學字母自推行以來，受到英國教育當局的重視和支持，也受到許多國家教育人士的重視。

英國的初期教學拼音字母基金會特派該會代表彼得·勞文於昨日（十八日）來港訪問。彼得·勞文攜有介紹使用該拼音字母的影片，並已與教育司署安排，定明（二十日）上午十時在銅鑼灣樂聲戲院放映，以招待新聞界及教育界人士。

牛羣大鬧西環尾

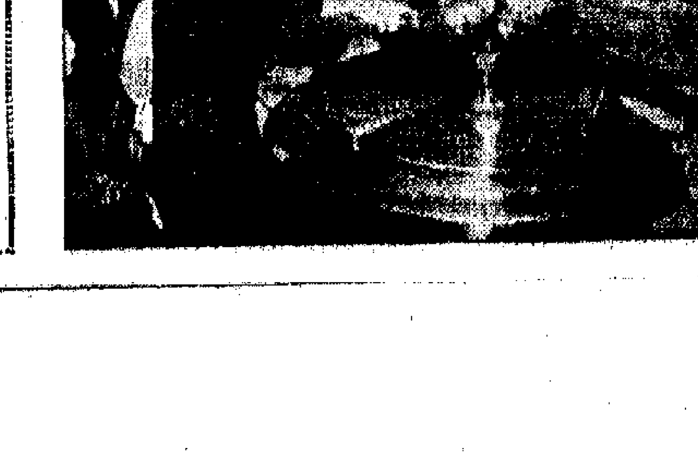
（上接第四版）

趕至兩頭，首且撇開那些游水的牛不談，且說有一批牛由十多名工人安全地被牽了上岸，再牽下永和豐號駁艇後，在這羣牛中，獨有一隻黃牛，在上岸後就脫掉牛繩，大概初嘗自由之味，找不到方向，只得就地團團轉來轉去。這一轉不打緊，倒把那些看熱鬧的人嚇得慌忙逃走，並把那些牽牛的工人都拔足飛奔。這時候，那隻無拘無束的黃牛在轉了幾圈之後，倒是一派悠閒「鎮定」，不慌不忙的，信步沿加多近街向着路而去，未幾，行到西環電車總站那裏的人驚得奔走不迭，其時，有十多名押牛工人帶着一大羣黃牛，尾隨黃牛之後，跟入市場，但繞了十五分鐘，還是無法可施。那頭黃牛在遊過市場之後，又行了出來，回到海旁街……

其說黃牛在陸上鬧，另一批牛卻在海上鬧……

籌募校舍及福利經費 油蔴地坊會明開始演劇

【本報訊】油蔴地街坊福利會演戲籌募建校及福利經費大會，將於明日下午六時在該區新填地街（即油蔴地戲院側）舉行，由副理事長何[illegible]旋主持剪綵儀式。開幕典禮完畢後，隨即開演，由新女兒香劇團鄧碧雲、李寶瑩、梁素琴、任冰兒等紅伶擔綱演出，先演六國大封相，續演新編古裝劇「一萬花錦繡女兒香」。



大坑西徙置區坊會 新選職員今就職

【本報訊】大坑西徙置區坊會[illegible]今日下午六時在大坑西[illegible]

大會堂今日節目摘要

梅伯少女歌詠團音樂會	音樂廳	下午六時
宗教音樂會	音樂廳	下午八時
守拙齋藏畫展	低座展覽廳	上午十一時至下午八時
香港出土古物展覽	博物館	上午十時至下午六時
中華會攝影展覽	高座展覽廳	上午十時至下午五時
香港產品陳列	高座二樓	上午十時至下午八時
中華會放映幻燈片	南演講室	下午六時至七時
速記課程	大會議室	下午五時至八時

北京發現劉長春

十二郎

上月，北京舉行第二屆全國運動會時，有人在田徑場上，發現了劉長春。胖胖的身體，不像五十八歲的老人。

劉長春是我國短跑健將的前輩。一九三三年他創造了十秒七的一百公尺紀錄，可是到一九四九年解放前，始終沒有人超過他的紀錄，舊中國田徑運動的水平之低，可想而知。解放十六年後的今天，達到和超過這個紀錄的已經有二十餘人。無怪劉長春在二屆全運會的田徑場上，始終以激動和興奮的心情，看完每一場比賽。

劉長春是東北人，近年他在大連工學院當體育教研組副主任。這一回他是以特邀人士的身分到北京觀摩的。

郭松

一九二四年直奉戰爭結束後，張作霖以戰勝者姿態入關中央，其本人則割守老巢瀋陽，坐觀動靜。此時奉軍約有十二萬人，分統於郭松齡及姜登選，姜、郭素不相能，而姜得張作霖信任較高於郭，以郭心非不正，東北人皆以「郭鬼子」呼之，郭以是常懷不滿，又其性情驕傲，大權在握，不甘久居人下。外人知之，而張猶疏於防範。時張之長子張學良在北京，風流自命，親近中國一王姓女郎，風情纤秾，復長跳舞，兩情繾綣，互約嫁娶。張漢卿已娶有于鳳至為正夫人，王女要……

詩詞二十六首

胡喬木

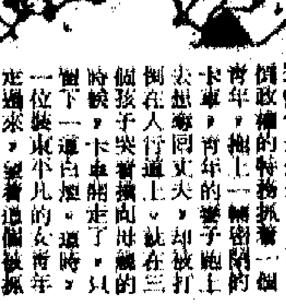
生查子（四首）家書

家書豈萬金，四海皆昆仲。……是少扶持？不耐風和雨。……
……育亦多情，形影常來夢。……撒和牆，何足名花數？……粒粒翻辛苦。……如此……稻麥不爭芳
……漸成人，文武須雙重。何事最關……
……：是否勤勞動？

其四
縱觀天地間，陵谷多奇趣。東……
……有長鯨，常與波濤伍。……順水……

其二
寫就當宜不朽文。指傾崎嶇成坦道，笑談荊棘等浮雲。旌旗獵獵春風暖，萬目環球看大軍。
滾滾江流萬里長，幾分幾合到汪洋。源頭盡望千堆雪，……

四季風光佳不同，勤逐炎涼看黃氣。獨欣冰雪挺蒼松，寒鳥向壁尋殘夢。勇士乘風薄太空，天外異葩通道路，早臨彩筆作長虹。
其四
六洲環顧滿瘡痍，……



這件事發生在四圍市一條熱鬧的街道，經過僅僅是幾分鐘：兩名個政權的特務抓着一個青年，抱上一輛密閉的卡車，青年的妻子抱上去想奪回丈夫，卻被打倒在人行道上，就在三個孩子哭着撲向他的時候，卡車開走了，只留下一陣白煙。這時，一位裝束平凡的女青年走過來，望着這個……

牛羣大鬧西環

駁艇沉 蹤跡東闖西撞

有的泅水失去蹤跡 有的登岸途人辟易

一時三小時 一輛警車的車頭燈被撞壞

【本報訊】牛羣昨日水陸兩路大鬧西環尾。有的泅水而去，實行渡海泳，不知所蹤，有的上岸後，沿海旁往來散步，且一度光顧西環菜市場。路上行人紛紛走避，一輛警車車頭燈都被撞壞。

西環尾海旁牛隻鬧事，本來已發生過多次，可是像這次那種鬧法，卻是罕見。這場牛禍，是由於一隻載有七十七隻黃牛、水牛的駁艇漏水沉沒而起，從昨日下午五時許，一直鬧到八時許，救牛的救牛，趕牛的趕牛，跑的跑，躲的躲，鬧得不亦樂乎，才告一段落。

統計一下，在七十七隻牛中，救回六十隻，已經死掉的三隻，失蹤了十四隻，至深夜，仍派出電船在海面搜索牛蹤。

這場牛禍，說來話長。一來是港九牛房滿座，入口牛隻有的要存放在海面船上，一來是載牛的那隻駁艇過舊，負荷過重。

原來這批黃牛、水牛，是本月十二日由印度尼西亞乘搭「亞美泰」號輪船來港的，當時全船牛隻共六百五十頭，其中的七十七隻屬於和順、海興兩公司所有，牛羣抵港後，運到大嶼山牛房存放。昨日下午二時許，這七十多隻牛由「永和豐一號」駁艇從大嶼山牛房運到西環尾加多近街碼頭附近，準備存入西環牛房。可是由於西環牛房滿座，同時「永和豐」號又有其他貨運，急待他駛。

於是找到另一隻駁艇，把七十多隻牛牽上岸，再運落那隻駁艇上存放。可是到了五時許，駁艇就出了問題，不知道是這艘駁艇太殘，還是牛羣過重，或者由於那羣牛不安份，竟把船踏穿，最初發現駁艇漏水，那三名看牛的管理人員馬上落船舀水，不料舀水不及，積水越來越多，駁艇開始下沉，水已浸及牛隻，管理人員見情形不妙，即上岸打九九九報警。待大批警員到達後，特許乘牛上岸，於是管理人員落船將綁牛的牛欄斬斷，這時駁艇尾部已沉下一截，那些脫掉牛欄的牛，約數十隻，一下子泅水而去。那時候，約有二十隻直游出海，實行渡海泳，另有十隻左右則沿碼頭岸邊游去，一直游過垃圾碼頭那邊。

（下轉第三版）

駁艇沉後，工人用小艇在海中撈救墮海牛隻。白圈所示，便是水牛。（本報攝）

被牛踩沉的駁艇「永和豐一號」

落水牛隻，爭相游到岸邊。（本報攝）

穗交易會負責人設宴 招待港澳工商界人士

港商在宴會上表示對經營國貨充滿信心

高卓雄葉若林談話都說訂貨增加

【本報廣州專電】中國出口商品交易會於十六日在北園酒家，宴請參加交易會的港澳工商界知名人士。

我國對外貿易部副部長楊浩廬，廣東省副省長、中國出口商品交易會副主任委員嚴亦峻、鄒斯頤以及十個駐會交易團的負責人，和應邀赴宴的港澳工商界知名人士高卓雄、何賢、王寬誠、湯秉達、葉若林等，賓主一百餘人歡聚一堂。在座的好些港澳工商界人士，在交易會開幕後，已就各自經營的生意，與各駐會交易團達成不少滿意的交易。在賓主暢談中，香港工商界人士一致認為，儘管香港市場不景氣，但經營國貨卻因祖國經濟建設的迅速發展，工農業生產全面高漲，貨源充沛，品種繁多和商品質量不斷提高，以及香港同胞普遍喜用國貨，因而使經營國貨的各行各業生意在穩定中仍有進展，對經營國貨充滿信心。賓主都為此而頻頻舉杯。

【本報訊】隨着祖國工農業的發展，此間國貨生意將更興旺，港九居民生活也將獲得更大方便。參加中國出口商品交易會後返港的工商界人士，談及觀感時都歡愉地指出這一點。香港中華總商會會長高卓雄昨天對記者說，香港建築業走下坡，但華人企業有限公司在交易會訂購五羊水泥的數量，卻比上屆增加百分之二十五。

這位華人企業有限公司總監督分析其中原因，他說，由於建築業不景氣，建築材料在市場上就受到更大的考驗。國產五羊水泥品質優，抵受壓力比別種水泥高達百分之三十，貨源供應正常，因此預料更受用家歡迎。

高卓雄說，本屆交易會提供出口的商品更見豐富，他認為在交易會成交的生意額，也必然大為增加。

中總副會長葉若林說，歷屆交易會，只有六層樓出商品陳列館，本屆八層樓都用作展出場地，由此可見新產品有大量增加。

葉若林指出，由於農業的豐收，生果、蔬菜、雞鴨、蛋品、豬牛等，訂貨都比較多，預料今年五行貨品不愁供應，居民將更有口福了。

舞女報警說被細縛 有人持刀劃她臉頰

另一舞女住宅深夜被人闖入 事涉男女糾紛兩男子被傳訊

【本報訊】灣仔新加美舞廳舞女慧琪和江小婷兩人，先後成為兩宗新聞的女主角。舞女慧琪昨日凌晨被一名舞客爬入屋內，猛叩房門，企圖闖入房中，她致電報警將該男子捉去。江小婷則於前日往警署報案，稱被一名男子綁住，用刀叉劃損她的右頰。她的同居男子旋被落案，以三百元擔保，定今日提堂。

慧琪原名胡美玉，二十歲，曾在銀樹夜總會及「東來風」唱歌，歌舞雙棲，住百德新街美登大廈十×號A座。昨日凌晨四時，她寧夜後回家，發現露台外有一個人影，她以為是小偷，便緊閉房門，未幾聞叩門聲，有人頻頻叫她開門，她不開，叩門聲越來越響，有人向她求愛。她十分害怕，便與同住的舞女大班鄧儀商量，由鄧儀打電話通知警方。一名警員應召與看更人一起登樓，用看更人的鎖匙打開大門，見那個怪客仍在一個勁地打門。警員趨前欲制止他，引起糾纏，警員被打了一拳，後終將該人制服，帶返警署；慧琪那時才敢打開房門，頻呼好險。

據悉，那叩門的怪客年約二十歲，常往新加美舞廳叫慧琪坐枱。

另一宗新聞的主角江小婷，十八歲，原名何麗珍，住波斯富街湖邊大廈×樓H座，有一個兒子，約三個月大。她的同居男子姓何，廿九歲，已有妻兒，兩人於兩年半前認識，當時江小婷尚在巴爾沙舞廳伴舞。兩人感情尚好，一度同居，又一度分手，但仍藕斷絲連，時有往還。據姓何的說，數月前，江小婷懷了孕，快要臨盆，他便在上址租了一間房，再度和她同居。她產下嬰孩後，仍繼續伴舞生涯，但兩人感情似不及以前好。前日她與姓何的關上房門發生一場爭吵，後來何某離去。數小時後，警方接到江小婷的投訴，說被人綁在房內，用刀叉戳弄她的臉部，結果右頰被劃了一下，受了輕傷，她後來設法解開被綁的繩索，往警署報案。前晚十時，兩名便衣警員到湖邊大廈上址，將何某帶返警署查究，後准他簽保外出，今日提堂。

慧琪

江小婷

數天之內 氣溫下降

【本報訊】據廣東氣象台昨天發佈下旬天氣預報稱，預計本月廿二至廿四日有一股次弱冷空氣南下，氣溫將稍下降；下旬末期將有另一股中等冷空氣南來，本省北部、西部氣溫將下降。下旬平均氣溫，本省南部在廿一至廿二度之間。（本報訊）

天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗，天氣乾燥。

兩童荔枝角失蹤 昨證實遭溺斃

【本報訊】前天游泳失蹤的兩名小童，昨天證實已被溺斃，屍體昨晨在荔枝角海灣浮起，家長聞訊極為悲痛。死者一名梁仲安，十一歲；一名陳雨安，十三歲，均住石籬尾徙置區D座。

前天下午，兩死者邀同另外兩名男童同去荔枝角游泳，其實四人都不諳泳術，兩死者卻租了個水泡，扶着便游開去，就此徹夜不回。

半山克頓道發生血案

警官鳴槍三響 男子受傷入院

據說傷者身上懷有利刃

【本報訊】昨晚五時許，半山僻靜的克頓道上，突然槍聲響鳴，一個男子中槍受傷倒地，後來由十字車將傷者送往醫院救治，警方在現場展開調查。

受傷男子名叫許偉賜（譯音），年約四十歲，胸部及左腳被槍彈擊中。

據悉，昨晚下午五時許，警方接獲報告，說在克頓道尾的三叉路口，有途人被搶劫，於是派出警隊到現場調查。大約七時左右，天色已黑，有一個男子在克頓道尾出現，當時有一個警探覺他形迹可疑，曾喝令他停步。據說，那男子沒有停步，反而拔足奔跑，那個警探拔出手槍，槍聲響處，男子中彈倒地。

據說，那個警探事後還在傷者身上搜出幾把刀。

槍聲發生後一小時左右，還有警方人員在現場調查。

警方昨晚通過港府新聞處發表消息稱：一個年約卅五歲的名叫許偉賜（譯音）的男子，昨天下午五時廿五分在半山區克頓道的一處山邊，被兩個警官槍擊，受傷入院。一個是幫辦，一個是警目，他們當時乃被派到上址去調查一宗案件。據報稱，有一個男子懷有利刃，消失在該地區。

當警官和警目到達現場時，他們看見一個人從山邊的防空掩體中跑出來，這個人帶着兩支匕首和一把小刀。兩個警官命令這人擲下他的武器，他不僅拒絕，並企圖襲擊那個警目。警目開了兩槍，幫辦開了一槍，均擊中那人。那人的背部和左腿受傷。他後來被送往瑪麗醫院。至昨天晚上，他的情形據說尚好。

警方的調查尚在進行中。

青山道樓房坍牆 住客俱安全撤離

五十二人登記等待救濟

【本報訊】港府新聞處消息：昨天下午六時四十五分左右，青山道三一八號地下一座後牆坍塌，當時有兩人在現場，幸未受傷。二樓有八戶住客共五十二人已撤離，由社會福利局登記進行救濟；頂層三樓的住客較早時已撤走。

火燒山草 昨天九宗

【本報訊】到昨日下午五時止，新界發生九宗火燒山草事件，這幾宗山火發生在落馬洲、沙田的馬刺林、大埔附近、大欖涌、清水灣、上水、元朗和大埔滘。所有這些火警都沒有造成傷亡。又，除此之外，昨天總共發生火警八次，計港島一次，九龍五次，新界兩次。

男子墮樓慘死

【本報訊】慈雲山徙置新區，昨晨有一男子墮樓斃命。死者名吳明，六十歲，據說身有疾病。

囍

結婚啓事

我倆徵得雙方家長同意謹訂於一九六五年十月十九日旅行結婚特此敬告各親友

潘國強 廖潔芳 同啓

祥大協國貨公司
二週年紀念
價減大賓酬
七折 八折 九折
正布絨呢 裝服冬秋
觀參迎歡 應供量大
凡購滿五元以上
送多買多品贈送加
市上味臘鴨臘
地址：九龍上海街396—398號
（近碧街口）

SONY 新力
各大無線電行均有售

CROWN 皇冠牌 SRH-100
直立式薄型收音電唱机
立体声
並可隨意懸掛牆上
總代理：捷榮興業有限公司
九龍油麻地廣東道二二六號
電話：八四九五八〇．八五一一九八

一九六五年秋季中國出口商品交易會
地點：廣州市中國出口商品陳列館
時間：一九六五年10月15日至11月15日

HE牌瑪鋼管子零件
HE牌管子零件是用黑心可鍛鑄鐵製成，絲扣標準，機械性能好，堅固耐用，出廠前均經過嚴格的水壓試驗，鍍鋅品與不鍍鋅品的絲扣均塗保護劑，對防止生銹有極好效能。
鍍鋅品、黑品、平頭、帶邊、同徑、異徑等規格均能供應。

鐵釘、鐵絲及刺鐵絲
製釘鐵絲：選用上等盤條精工製造
絲號由BWG5—BWG20。
中國圓釘：釘尖鋭利，釘身平直光滑，釘帽圓正，花紋清晰。
鍍鋅鐵絲：鍍鋅光亮均勻，抗銹力強，拉力適宜，質地柔軟。
絲號由BWG5—BWG24。
鍍鋅刺鐵絲：IOWA型，刺距3"—6"。
品質優良 交貨迅速

中國五金礦產進出口公司天津分公司 MINMETALS TIENTSIN
香港總代理處 電話：23301

廣東省銀行筲箕灣辦事處
新址開幕誌慶
聯豐建築公司敬賀
九龍白加士街二十三號閣樓
電話：六六五六五八

本行筲箕灣辦事處，因業務發展，原址不敷應用。謹定於一九六五年十月十九日遷至筲箕灣道二四三至二四五號萬康大廈地下新址營業，特此公告。
廣東省銀行 香港分行 謹啟

男裝呢絨花式品種繁多

薄庄中庄厚庄三大類

國產男裝花呢（又稱西衣絨）、薄絨及絲毛絨，花式品種均比去年同期有顯著增加，不論幼紗支精紡或普通紗支紡的花呢，質量續比前提高，今年來貨在市場上普遍受到歡迎，個別品種大多，即到即清，且大有求過於供之勢。

國產花呢，是男士們多季縫製中、西裝及西褲最合適而又最理想的衣料之一。它分薄庄、中庄和厚裝三種。薄庄花呢每碼重量約爲十一盎斯，中庄貨每碼重十二至十四盎斯，厚庄爲十五、六盎斯左右。在上述三種花呢中，以每碼重十二至十四盎斯的貨最爲暢銷，因爲香港的氣候一般都比較暖和，其次，一般年輕的男士們亦多愛用中庄的花呢縫製西服，因絨身不太厚，穿來顯得輕便瀟灑。

高級品種挺滑有彈性

今年市上出售的國產花呢，花式品種比去年同期增多，除以普通紗支織成的花呢外，更有高紗支織成的高級產品。屬於高級產品的花呢有LH011、H012、LH003、LH004、LH005、LH006……等，均以上等細羊毛紡成八十支毛紗織造成。在織造前，毛紗經過多次的洗水，使毛身更加幼結。以這種幼細毛紗織成的花呢，絨面光潔平整，光澤豐潤，手感爽滑而挺，彈性足，久穿不起毛，不變形，而且絨面光澤持久不褪色。

今年花呢的顏色多是用多種不同顏色羊毛混紡成的混合色，遠看是鮮艷雅致的單一色，近觀則豐富多采，文雅大方。例如LH011花呢，以六種顏色的羊毛紡成的混合色，在深豆青中，夾有咖啡、灰、藍等，鹹菜綠則夾啡、發灰、淺灰；花型爲不規格條子和暗格，是老少咸宜的衣料，可供男士縫製中、西式服裝。又如LH008花呢，顏色頗爲新穎別緻，以十六種不同深淺色澤的羊毛織成，鮮艷悅目，美觀而大方。

西裝唐裝的理想衣料

普通紗支的花呢，花色比前增加，品質亦比前大大提高。例如NH002，以六十支紗織成，但質地之幼滑不差於七十支紗織成的，絨面光潔，即使洗水後，光潔依然保持着不褪。由於織造技術精深，它的重量雖達十五盎斯半，但絨身仍很幼

閃色花呢多采多姿

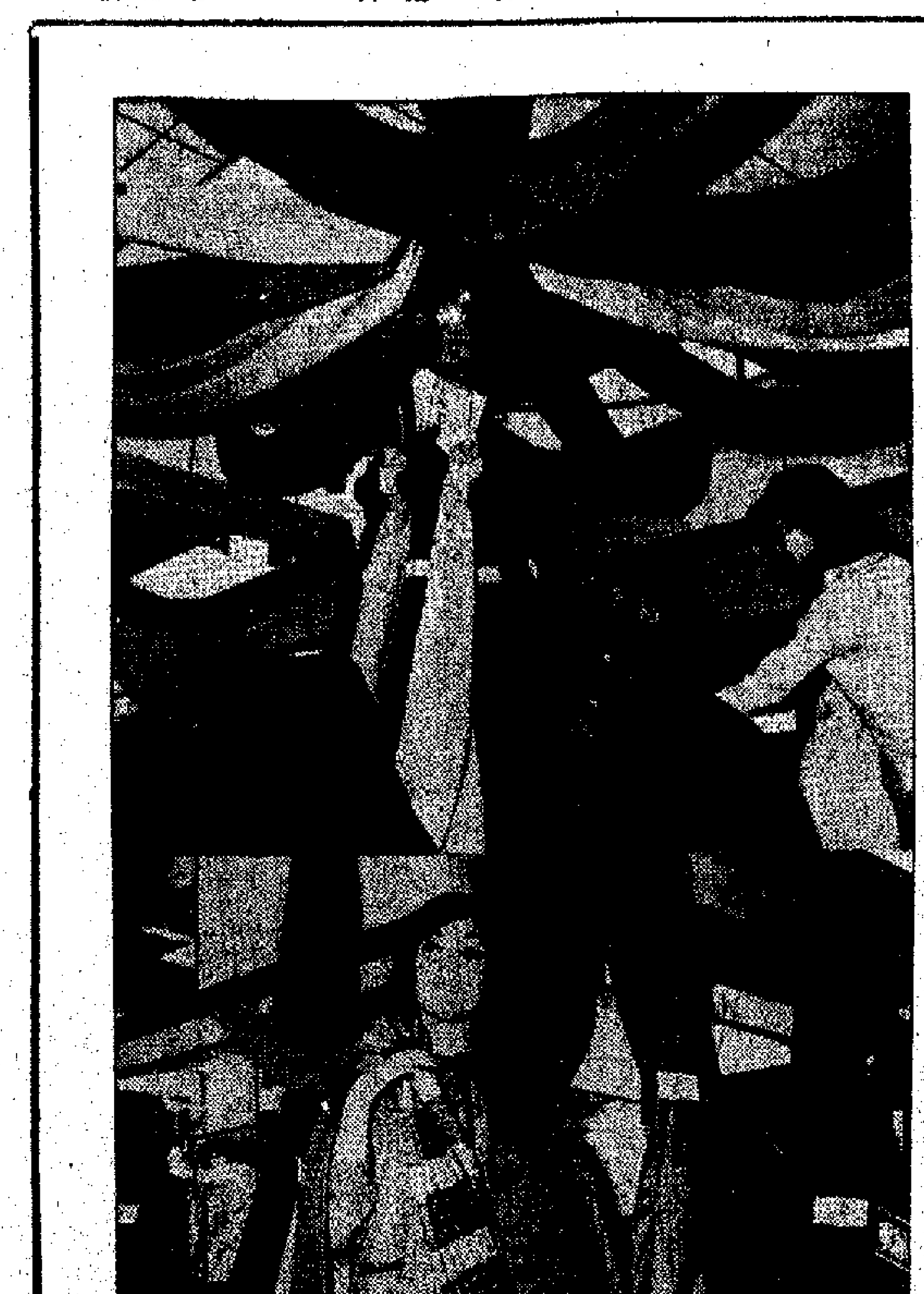
上海KF001閃色花呢，用多種顏色羊毛織成，絨面色澤多采多姿，更因它閃色，從任何角度看下去都顯出不同的色澤，爲年輕男士的時髦絨料，穿來使你風度瀟灑。它現有的顏色爲閃豆青綠、閃灰……、閃藍、閃啡和閃杏等。

國產薄絨品種亦很多，其中特別值得介紹的是「3723」薄絨。它在市場上被稱爲「薄絨王」，銷量佔國產各種薄絨中的首位，質地幼結、純淨，柔軟而富彈性，抗縐性強。它的花型爲暗紋暗格，顏色多達八種（普通花呢或薄絨，色澤多爲四至五種）。每種顏色均爲混合色澤，有杏色、深、淺灰、發灰、鹹菜綠等，男女老少均很合用，男士們春秋兩季或初多用以縫製中西式服裝，都很適合。

絲毛絨爲今年新產品

國產男裝LA767絲毛絨，是今年新產品之一。它以蠶絲和羊毛混織而成，是一高級產品，內含百分之八十六羊毛，百分之十四蠶絲，質地柔軟，絨面光澤好，具有柔和的絲光。如閣下經濟稍爲充裕，不妨選它做晚裝，穿上參加宴會或派對，將使你顯得更英俊，更高貴。

總而言之，今年男士們要購買秋冬西裝絨料或中裝衫褲呢絨，只要到五家國貨公司走走，保證你會選購得理想而價錢又公道的好絨料。（瓊）



大華國貨公司三樓（上圖）和中國國貨公司二樓（下圖）展出的國產呢絨琳瑯滿目

中國呢絨品質續提高

大華、中國、華豐、裕華及中僑五大國貨公司聯合舉辦介紹週，展出上海、北京、天津等地新產品一百多種。連日來前往各公司參觀選購的人甚多。

國產呢絨介紹週，由大華、中國、華豐、裕華、中僑五家國貨公司聯合舉辦。介紹週從十月十五日至十一月五日止，展出呢絨新品種達一百多種，產地包括上海、北京、天津。該介紹週開始以來，連日參觀選購的人異常踴躍。

這次展出的呢絨有上海鸚鵡牌、北京天鵝牌和天津鬱金香牌等大衣絨、女式呢、精紡花呢（即多絨）、薄絨、毛滌綸、絲毛馬海、茄士咩絨、華達呢、嗶嘰、直貢呢（即禮服絨）、駱駝絨、法蘭絨等等，應有盡有。各種呢絨均按不同產品的特點和要求，選擇上等原料，經過精心設計，用先進的紡織印染及整理技術，通過科學處理和嚴格檢驗而製成。

國產呢絨自出口以來，品質按年改進提高，花式品種逐年增加。例如今年銷港的花呢（多絨），花式品種就成倍地增多，各種不同的新舊花呢品種逾數百種，而每個品種均有四至五種顏色可供選擇。至於女式呢絨，以往在本地市場上銷售的品種極少，今年就新增十多個品種，如素色、夾色、混色斜紋絨、繝底絨、格絨、茄士咩大衣絨、女裝兎毛和茄士咩絨等等。呢絨質量和花式設計方面，也比去年同期提高，比較明顯的JK053，JA010薄花呢（每碼約重十一盎斯），今年來貨質地更見幼結，抗縐性強，光澤好，同時花樣變化多端。該產品運抵此間後，深受零售商、洋服店和一般消費者歡迎，日本某大廠技術人員對這些薄庄花呢也大加讚賞，認爲是中國出產薄花呢中最成功的代表作。其他如中庄、厚庄花呢，品質更見提高，中庄花呢更多了八十支毛紗精紡而成的高級產品。再如74×72支493號紋絨，以74×72支雙股異色毛紗混織成，絨面顏色豐富，光潔、平整，手感豐厚柔軟富彈性，保暖性強，且有優異的抗縐耐磨性能，堅牢耐穿；同時具有不易沾污，不褪色，落水後收縮小不變形之特點。鴨巴甸，以往銷來的多爲一些深顏色貨，如黑色、寶藍色、咖啡色、杏色等，但今年就多了十多種深、淺顏色的鴨巴甸，最適宜太太小姐們縫製時裝。它具有經久耐用之優點。

隨着新式毛紡廠的建立以及紡織與印染技術的不斷提高，我國的毛紡工業在近幾年來獲得了迅速的發展，在產品的品種、規格、質量上都有了不斷的改進和提高。國產呢絨最大的特點是，全部採用百分之一百純羊毛織成，質地柔軟，彈性強，加上今年紡織技術提高，規格更見準確，絨面平整，染色堅牢，挺括，具有原羊毛的光澤；抗縐性強，對於坐臥、蹲、倚等行動所產生的壓性折縐恢復很快，而對褲綫……的熨燙摺縫，能經久不變。

上海鸚鵡牌（上圖）及北京天鵝牌（下圖）各款呢絨

……彈性好，內面抗伸強度高，吸濕性很低，洗後易乾，不變形，不走樣。

國產呢絨除以純羊毛織成的花呢、薄絨、斜紋絨、鴨巴甸、女式呢等外，今年更有高級絲毛絨、絲毛馬海和毛滌綸等上市。絲毛馬海是今年最新產品之一，具有獨特的花型和鮮艷的彩色光澤，是一種高貴呢絨，質地富彈性，手感挺括，防縐，易洗易乾，適宜縫製西裝。

國產呢絨，由於花式品種不斷增加，品質不斷提高，近年來在香港市場上銷量逐年激增，就今年運來的花呢新品種，當貨物運抵香港，就立即分被國貨公司、呢絨店、洋服店等商人紛紛搶購，個別品種來貨現已被搶購一空。據估計，今年秋冬季國產呢絨在本地批銷生意，再比去年同期增加百分之二十多至百分之三十左右。（瑞）

男套裝絨料 有羊毛天然光澤

國產男裝套裝絨料，是今年最新產品之一。該種套裝絨料，顧名思義，是專爲男士們縫製西裝用的。這次呢絨介紹週展出之套裝絨料達三千套，如閣下欲選購稱心的西裝絨料，不妨到大華、中國、華豐、裕華、中僑等國貨公司選購。

爲了這次呢絨介紹週需要，早在今年八月份，五家國貨公司聯同派員到上海、北京、天津各口岸選辦各種套裝絨料。套裝絨料全採用高紗支精製成，每套絨料從組織、花式設計以至印染等，均以精工織造而成，是一種高級產品。它的質地特別幼結挺括，手感柔軟，彈性強，絨面光澤好，具有羊毛天然的光澤，是很理想的西裝絨料。

這次展出的套裝絨料，每套分爲三碼，但亦有疋售散套，每碼均懸掛一個牌仔，以表示它爲呢絨高級產品。套裝絨料花型設計新穎，色澤多以數種或十餘種不同顏色的毛紗混織成，例如鹹菜綠色內混有咖啡、藍和灰色等。因此它們的色澤是多采多姿的，越穿越好看，越穿越耐着。這種套裝絨料的花式有暗條、暗格、暗條套格、不規則暗條子和竹節花等。套裝絨料因不是大量生產，每套花式多各有異，即使有相同的，也不過是十套八套，用以縫製西裝，頗爲名貴。

怎樣洗滌絨衣

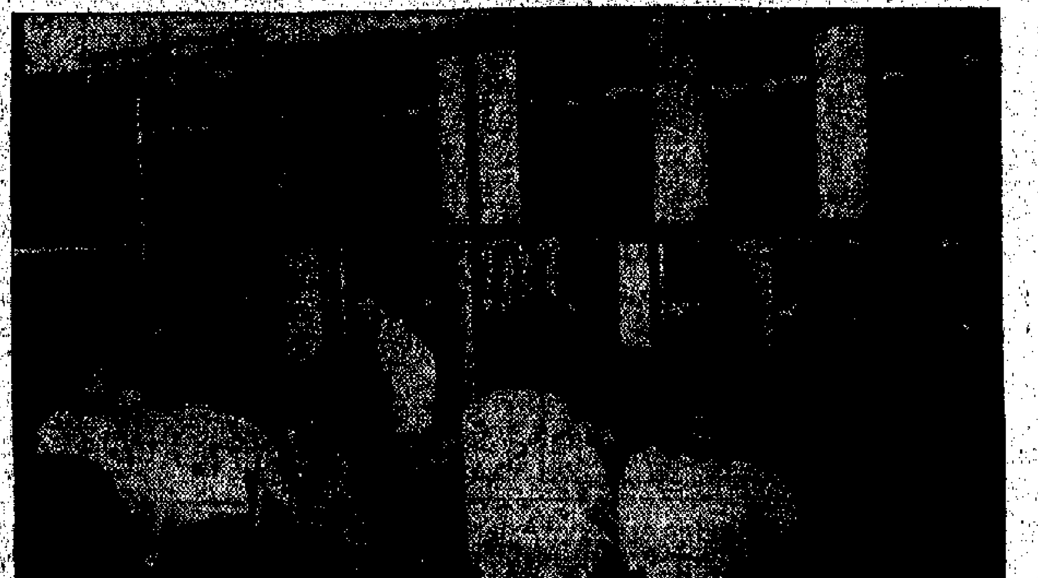
呢絨的原料一般是羊毛，因此洗呢絨必須掌握羊毛的特性。羊毛遇到熱水，分子結構中所含的一部分硫原子，就會脫離而生成硫化氫，會發出臭味，羊毛的強力也會稍微減弱；羊毛可以抵抗弱的酸性液體，但鹼性溶液能使羊毛的強力減弱，甚至分解溶化；絨料大多是用酸性染料染色，如放在鹼性液體中就會發生褪色現象。因此，用肥皂洗呢絨毛料衣服，便容易使毛質纖維硬化，不大容易處理。

又方便的方法，是用「茶仔水」（宜用茶麩，一市斤茶麩可配八市斤清水）。方法是先將呢絨毛料衣服當風吹晒，掃去面上和褲腳、衣角、摺縫等處的塵埃；然後放進浸泡去渣、涼至微溫的「茶仔水」裏泡浸一會，再拿出來鋪在洗衣板上，用軟刷子一輕一輕的順着衣料紋路擦（注意：白絨及顏色淺淡的絨料，不能用「茶仔水」擦，因爲它會使原來的衣料發黃）；最後用清水泡濯乾淨。爲了保持衣料的顏色，泡濯時，可在清水中加入一些冰醋酸和白醋（如用肥皂洗滌，更須如此），以中和滲入毛纖維的鹼性。濯洗後，宜放在陰涼通風處晾乾透，以避免羊毛受到長時間的日光曝晒，失去光澤，降低強力和彈性。這是濕洗的方法。

至於乾洗絨料的方法，普通都由洗衣店包辦的。其實，自己一樣可以乾洗：將汽油灑在衣服上，邊灑邊擦，效果也不錯。

關於羊毛受熱易變質的緣故，熨呢絨衣服時最好先用一塊白布浸濕，放在鋪平的衣服上，直燙至濕布完全乾後才移燙別處，但不可過份用力，以免衣服上的口袋、鈕和摺出痕跡。

至於收藏呢絨毛料衣服，一般都是在衣櫃裏放進樟腦丸或臭丸（有些人更用報紙把衣服包好放進櫃裏，據說效果也不比放臭丸差，這主要是因爲報紙上的油墨，也具有殺蟲力）。但須注意的是，樟腦、臭丸外面必須先用軟白紙裹住或包好，以免衣服觸及樟腦和臭丸後，顏色發黃或變色。（呂）



婦女們正在國貨公司選購心愛的國產呢絨

女式呢絨備受讚賞

銀搶花絨如撒碎銀似雪紛飛

五家國貨公司——中國、大華、華豐、裕華、中僑舉辦的「國產呢絨介紹週」辦得正合時，需要秋衣、做多裝的女士小姐們多趕了之後，都在讚嘆稱讚，以前可說是很少出現過的。正如中國國貨公司營業主任所說：「以前，我們對推銷女式呢沒有多大信心，因此來貨比較少。但今年可不同，花式品種一增數倍之多，再加上貨料上乘，顏色繁多，也就難怪買者樂意光顧了。」

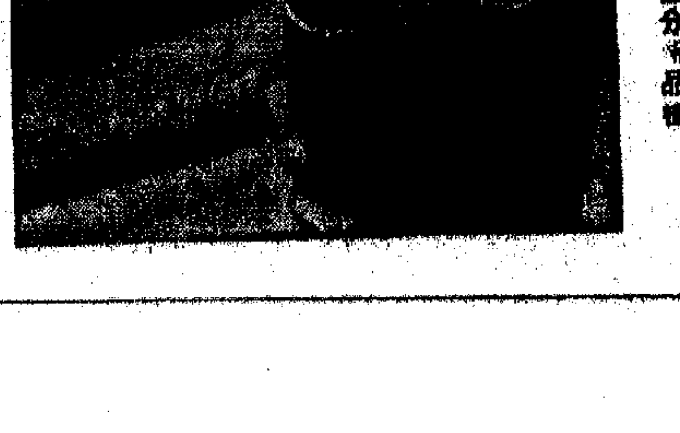
在衆多的花式品種中，以JM二九一一「銀搶花絨」最搶眼。「銀搶花絨」又名「雪花絨」，有藍、啡、紅、黃等七種顏色，所以「芳名」取「銀」、取「雪」，大概是因爲各種主色的毛絨中都搶上了白羊毛的緣故。點點滴滴、隱隱約約的白羊毛，既像碎銀，又像雪花，不僅使主色更搶眼，而且更逗人。筆者親眼目睹兩位年輕小姐對那七色的「銀搶花絨」愛不釋手：「啊呀，真是愛煞人了。」「叫我買了哪件料好呢？」「不如你買這件料，我買那件料；以後換來穿，好不好？」……

蘇格蘭絨並非新品種，以前來過香港也不只一次，只因每次貨色、品種來得少，往往剛一露臉，就被搶購一空。今年來貨多，品種也多，顏色和花格更討人喜愛，家有小女孩的，相信不論做褸或者百褶裙，只要樣子設計得好，都會使孩子更見活潑可愛。

到過華豐公司參觀過的，對梯口櫥窗的女模特兒總會留下深刻的印象。這不僅是因爲那個「模特兒」婀娜多姿如真人，而且是「她」的打扮太吸引人。這次呢絨介紹週中，她穿的是一件深紅的素色提花絨旗袍，披上一件純白色的開司米短褸。一紅一白，正是今冬最流行的顏色，再加素色提花絨本身質地柔軟，色澤濃艷，穿在她身上，就份外顯得光采照人。

國產女裝服絨一向受到女士小姐們的喜愛，道理主要是因爲它的質地緊密、厚實、挺括、經耐穿，做一件旗袍或短褸，審慎選擇不是因爲式樣不時興、身材變了樣，相信穿上十年、八年都不必怕它損壞。

綫絨今年也添了不少如珠絨、小人字呢、格仔絨、蜘網、法蘭絨、嘛噠布、國產嗶嘰絲等，名堂多多，價廉而實的、耀而枚料，庫存的都屬有齊看。高檔的近二十元一碼，並不多；十五、六元的最普遍；低檔的有些是混紡的，只九元一碼，還有九折可優待。這些混紡呢絨雖非純羊毛織成，但色澤和花紋，似乎比純羊毛更鮮艷，更光滑。另一種僅售八元一碼的素色絨，似純羊毛，質地、顏色也都很好，如用來做老婆或小孩的衣服，實惠之至。（青）



國產呢絨部分新品種

各色鴨巴甸 縫製男女服均適宜

黑色鴨巴甸，過去深受港九女士小姐們喜愛。它質地緊密、細緻，色澤光亮，一襲在身，無論赴宴或者返工穿着，都令人感到雍容不凡，高貴大方。過去只一種黑色鴨巴甸就這樣吸引人；而今年黑色鴨巴甸也有，但很奇怪，令人注目的已是其他顏色的鴨巴甸了。在大華、在中國，都可以發現到這種現象：人們對擺放在展覽台上的顏色鴨巴甸，都一再表示興趣，看了之後不算，還要摸，摸了之後不算，還要追問。有些記性不好的還以爲它是什麼新品種哩。就實說，今年運來的顏色鴨巴甸，無論是寶藍色、綠色，或者黃色、啡色……都感到它已非前貨可比，在色澤上和手感上都有了進步。因此，它受到人們由衷的賞識是理所當然的。

新到的顏色鴨巴甸適合做各種服裝：套裝、旗袍、連衫裙或者西褲。如果嫌它顏色太過單純，更可同其他種顏色，搭配組來做衫，如黃色和啡色、啡色和杏色、綠色和黃色相配，做成的上下裝，或者以淺色料做身，深色料做領、袖及袋口，不但不是奇裝異服，且一定會予人以新鮮、活潑的感覺。大華呢絨部特有專職的上海裁縫，可以縫製中、西裝。無論中、短褸、旗袍、套裝或者西褲，只需選下衣料，想做什麼式樣，都可以做到令你滿意。（平）

北京第二毛紡織廠準備出廠的產品

在香港市場 線仔絨銷路遞增

有不少洋服店採購作爲衣料

國產嗶嘰（又稱線仔絨）是一種斜紋組織的織物。由於它的組織用紗粗幼大致相等，因此織物本身比較舒服平坦，是一種人人愛穿，而且質地牢固的品種。它在香港市場上銷路逐年遞增，除在各國產百貨公司出售外，港九不少呢絨店、洋服店亦多有出售。

目前市上出售的嗶嘰，有上海鸚鵡牌、天津鬱金香和北京天鵝牌等，薄身、厚身貨均很齊備，每碼重量由十盎斯半至十七盎斯。嗶嘰用途廣泛，可縫製學生制服、女裝套裝、旗袍、長衫褲、西褲和男裝西服等等。因其質地牢固耐穿，不少商店、酒樓的制服都採用它縫製制服的。

國產嗶嘰的特點是絨面光滑，手感挺爽，結構緊密，紋路清晰。

其中如北京天鵝牌「二一〇五」嗶嘰，以百分之一百純羊毛織成，沒有其他雜質，故經久穿着，也不會起光面；加上近年來整理工作提高，絨面平滑，不易起毛，染色堅牢，經水洗滌也不退色。它的重量爲每碼十二盎斯半，適宜縫製各種男、女裝服裝和學生裝。上海「八五〇五一」嗶嘰，是絨身比較厚的產品，每碼重量達十七盎斯，絨面呈斜紋，紋路清晰，也以百分之一百羊毛織成，彈性好，特別耐穿，一些男士們喜歡選用它縫製禮服。原因是嗶嘰花樣變化不大，穿用幾年也不會被認爲「古老」。嗶嘰的色澤，一般分寶藍、深藍、黑和咖啡等。（蓬）

百支毛滌綸具四大特點

北京生產的一百支毛滌綸，是毛滌綸中的高檔產品，手感爽滑，光澤柔和自然，花型新穎，配色美觀大方，是春秋兩季理想衣料。

一百支毛滌綸，用最好的羊毛和滌綸纖維，經過精細的技術加工而製成。它的特點是：㈠紗支高，滑爽輕薄，透氣性能良好，爲夏季服裝的高貴衣料；㈡呢面光潔勻淨，平整挺直，而富有彈性，具有高度的抗縐性，褶襇摺縫可保持永久不變，有防縐免燙的效果；㈢強度高，耐磨性能良好；㈣由於吸濕性低，具有易洗快乾的特點。

港製棉織品輸英 明年仍不容樂觀

明夏成衣訂單寄來甚疏 港商對此現已頗感失望

【本報訊】英商寄來春夏季成衣訂單甚疏，港商對此頗感失望。有人認為明年內的棉織品輸英生意也不容樂觀。

港商原來預料進入九月以後，英商訂購春夏季成衣即會增加，但現在十月上旬已過，英商來單仍不起勁。旺季生意不旺，這種情形最使港商感到焦急。據悉，現在一般做英國線生意的製衣廠，都有今年十一、二月以至本月付船的產品待售，有些工廠且因訂單太少而致時開時停。有些大洋行現時接入英商的成衣訂單，價錢竟有小至千餘元一份者。同時，近來英商出價訂購成衣，經常都比港商報出的實價低一成以至一成多，此價只等於港貨的出廠成本而已。所以在這種情況下，洋行方面覺得要和英商談妥一宗生意，實在很不容易。

據出口商說，現在輸英的棉質成衣及其他棉製品，幾乎沒有那一種可說是生意好的。特別是雨衣、胸圍、牛仔褲、恤衫等，今年接入英商訂單都減縮得很厲害。據一些英商來信說，他們有些進口成衣是在一年或一年多以前向香港購買，但至今仍未能全數消出，可見英國棉織品市情之呆滯，實已到了驚人程度。有些英國入口商表示，英政府現仍對港貨徵收附加稅百分之十，這至少會影響到英商訂購成衣進口的數量，比正常水平減低三成。還有，明年香港棉織品輸英配額究有多少，配額的處理辦法又將有何改變，現在港、英當局尚未談出一個最後結果來，這對於英商訂貨和港商接單都是有不利影響的。

今年因英商向香港訂購棉織品直線減降，許多原來接做英國生意較多的製衣廠，都已轉造一些不受配額限制的成衣銷往西德和北歐。據說這一方面有多少成績，在一定程度上可以彌補成衣輸英減縮的損失。但由於經營成衣輸西德、歐陸生意的工廠與洋行日見增多，在內部競爭加劇和買家乘機壓價的情形下，賣貨利潤亦已逐漸減薄了。

現時洋行做成衣及棉製品輸英生意，據說佣利最多只為百分之四，一般是百分之三。有些洋行做布疋輸英生意，因每批貨的數值較大，佣利更只得百分之零點七五而已。

港製四大類貨品 年來輸英均減縮

棉紗棉布可能減少一成

【本報訊】今年首七個月香港四大類製品輸英，均比去年同期減縮。可見英國商情的長期疲淡和進口附加稅持續徵收，對港製品輸英確實打擊甚大。

據港府十月份「香港貿易月刊」刊載，今年首七個月港製衣物輸英，值二億零二百二十一萬元，比去年同期二億七千九百六十萬元減縮百分之廿七。未列名之製品（以塑膠品為主）值六千四百九十萬元，比去年同期七千四百七十六萬元減少百分之十三。鞋類三千七百九十四萬元，比去年同期五千三百八十三萬元銳減百分之廿九。電機、電氣用品及材料值一千八百六十一萬美元，比去年同期二千六百七十七萬元減少百分之三十點四。

今年首七個月輸英唯一增加的一類香港製品，是紡織紗布及其製品，計值一億二千八百五十八萬元，比去年同期一億一千九百七十二萬元微增百分之七。

另據紡織業商說，今年全年港製棉紗、棉布輸英，可能約比去年減少一成。但印度與巴基斯坦棉紗、棉布輸英，則比港貨的減縮更大得多。

香島印染廠 下月初開幕

【本報訊】籌備經年的香島印染有限公司印染廠，已定下月初開幕。

該廠廠址在荃灣[illegible]。規模頗大。它是南洋紗廠與日商合辦的，股金各佔百分之五十。該廠最初計劃在今年五、六月間動工，後延期至下月。

據說香島印染廠，將來既可接受一般的棉布加工，亦可接受合成纖維織品的加工。它加工的原色布疋闊度，暫時為六十四吋。

該廠目前據說已試行生產，只待有關方面發出入伙紙而已。

聞說香島印染廠的實際投資額已經超過註冊資金一倍以上，達二千四百萬元。

另悉，兩家着手擴充的漂染廠，據說在今年內都不會投入生產。

美大豆產量 新估計減低

【本報訊】據芝加哥十五日消息，美國農業部根據本月一日的情況估計，美國本年度的大豆產量為八億六千一百九十四萬八千蒲式耳。這一數字，比該部在今年九月初估計的數字略減。

在芝加哥市場上，十一月份付運的美國大豆期貨，本月十五日的收市價為每蒲式耳二點四六美元。這一價格，比本月十三日的收市價低了半分美金。

美國本年度的粟米產量，美國農業部的最新估計數字為四十一億七千九百一十八萬七千蒲式耳。

食米市靜 只成千多包

【本報訊】昨日食米大盤交投極之疏落，正式開盤成出的只得一千多包，全屬泰米。

昨日正式開盤的入口米商只得四家，推出的食米共二十宗，實際只對其中十四宗有落手選購，先後扯去大米、米碎和糯米共一千零五十包，買賣雙方都顯得比較冷落。

各種食米成盤：黃印齋眉五十六元二毫，成五十包；齊發財白碌四十七元七毫，成五十包；超三B白碌四十五元二毫，成四十包；齊三杯白碌四十七元七毫，成二十包；齊三杯白碌四十五元，成六十包；齊竹新米五十九元，成六十包；黃柿花白米五十七元九毫，成五十一元；黃鶴球三號米六十一元，成六十包；齊三杯白碌四十五元，成一百一十包；齊鳳鶴米六十四元七毫，成六十包；齊天鵝白米五十八元三毫，成六十包；黃金鐘白碌四十五元七毫，成三百九十包。

貨價多在穩中微降

九月份主要貨價平均比八月份回升百分之零點六二，這是受了米價突然大步揭升所引起的，其餘的貨價還是多數在按穩中微向下降的。

·謝 纖·

九月份港市場上的大宗貨品交投又顯得活躍些，在遠洋方面的澳洲和美國兩線扯購尚有若干進展，在近程方面的泰國和菲律賓兩線扯購亦保持一定的數量，故秋季貨和聖誕貨的進出口貿易比八月份似勝一籌，只是轉口輸出的生意反略見萎縮，以致整個市勢有旺而未旺之態。因此，在九月份的主要貨價，除了少數因特殊的影響而顯著攀高外，其餘多數尚在按穩中並稍向低。

根據衣着原料、建築材料、化工原料、洋紙、五金、西藥、土產、糧油糖等八類貨品（一百二十二種）的批發價格粗略計算，以九月份和八月份比較，平均回升了百分之零點六二，這是自五月份以來的首次回升，但比去年同期仍跌了百分之二點六六，而這一跌幅又是自五月份以來最小的跌幅。

從上面的數字看來，造成貨價上升或跌幅轉小的原因，只是食米價突升而非市場真正轉旺所致的。

在九月份，糧油糖價均有不同的上升，其中特別以食米價漲幅為最大，而就把總平均價扯高。食米的價格，比八月份突漲百分之七點二七，比去年同期漲了百分之十二點七九，這是由於泰米來價報高（每噸約增五至八鎊多）、港市存底稍薄和港府的不合理管制制度而使部分商人得以利用抬高的。其次，食油的價格，由於非洲上等生油的市價跟着來價而上升，美國豆油價只是微反彈，故平均比八月份微升百分之零點八五，比去年同期升百分之七點二四。再次，食糖的價格，九月份比八月份續升百分之零點五四，比去年同期雖然仍跌了百分之三六點二一，但跌幅已縮小了，這是由於國際原糖價已回升（倫敦現貨每噸由八月底的十八鎊半，至九月底回升至二十二鎊；紐約現貨每百磅由一點六五美元升至二點一〇美元）和泰糖緊張情緒、台灣存底仍然所致，只是有些由新加坡倒流來港的食糖而又低價放出，致使有些市價軟弱仍無力而已。

時近旺季，又遇不少航線先後宣加運費，各種應時貨品價格照理非轉則堅，但市場的銀根卻愈來愈緊，印度巴基斯坦和美國越南的戰爭給港市的威脅依然存在，有些商人仍在觀望而不敢大量進貨，以致多數主要貨價只是按穩或微軟。其中按穩的：棉紗降（比八月份）百分之零點零九和（比去年同期）百分之二點三八，棉布降百分之零點二四和百分之五點一三，化工原料降百分之零點一二但比去年同期高出百分之一點七二，洋紙降百分之零點二四但仍高過去年同期百分之一點零八，五金貨品降百分之零點三三和百分之四點零一，土產降百分之零點六三但比去年同期高出百分之十一強。

此外，由於越戰工程顯著減緩，建築材料銷場隨着轉淡，同時競爭相當劇烈，例如日本水泥每噸雖然被定由一萬五千噸減為一萬噸，但每噸來價實際上由一零三先令減至一百先令，以致部分貨價跟降，水泥價分跌百分之四點八二和百分之九點九八，建築五金分跌百分之零點六八和百分之二點五八。

十月份香港市場已漸入旺季的高潮，各種主要貨價也應隨着交投的轉盛而堅企或俏挺，但不利的因素如銀根緊和東南亞局勢的惡化等依然存在，這又影響到市場的交投和貨價的起落的。

北風清新貨色靚 臘味市道暢爽

內地來貨多即到即清

【本報訊】秋意漸濃，內地臘味本地批銷生意旺盛。目前由內地各口岸運來之貨源均很充裕，據商人初步估計，今年來貨已比去年同期增加，但在本地零售商紛紛扯購下，來貨均很搶手。昨天順德一級臘腸每擔分成五百五十元、五百六十元和五百七十元。江門、東莞和石岐一級臘腸每擔賤成二百五十元和二百五十五元。最近內地臘肉亦很吃香，貨價成糴。

內地臘味如此暢銷，主要原因是，今年由內地各口岸運來之臘味，品質規格好，條子均勻，貨色鮮明。貨色和貨價穩定，零售商因而信心增強，銷場跟着比去年同期擴大。預料天氣轉寒冷後，銷量將會大增的。

最近數天，秋高氣爽，內地臘腸和臘肉市道暢爽，來貨雖陸續告增加，但貨物仍是即到即清，市價穩定。

香港進出口貨價統計		
日期：十月份第二週		
類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	×4·73	0·00
化工原料	▲1·32	▲0·34
棉紗	×2·53	▲0·17
棉布	×4·22	▲0·30
洋紙	▲1·11	0·00
土產	▲12·75	▲0·22
食米	▲15·14	×1·11
食糖	×30·89	×0·12

說明：本表係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。（謝纖）

鴨梨蘋果續暢 各成三千餘箱

沙田柚上市陸續增多

【本報訊】昨天內地應時水果如鴨梨、蘋果、沙田柚、柑和楊桃等源源而來，各種果品來量雖不少，但因本地果商扯購勁，貨物上市後，市價堅穩。

昨天鴨梨運到三千五百箱，全被果欄商人和批發商販收購一空，每擔鴨梨成六十二元和六十四元。大連白梨成出四百擔，每擔成價為十七元五毫；蘋果成出三千四百箱，每箱成十元五毫。天津雁梨成二十八百箱，每箱成四元七毫。

沙田柚已為旺季，昨天由梧州運來的約三百擔，特級貨每百個成七十元，二級貨成四十五元，一級貨每擔成五十五元，二級貨成三十五元，三級貨成二十一元。

新會柑昨再有三千擔運到，來貨吃香，每擔成七十五元。

經濟新聞

二十家公司註冊

——經營製衣廠兩家，針織、電鍍、印刷、鋁器、製磚……等廠各一家

【本報訊】港府公佈，在截至十月二日為止的過去一周內，有二十家商行獲准註冊為有限公司，它們的名字（譯音）是：

東陽電鍍廠有限公司：註冊資金十萬元，負責人為陳永勞。

福昌製衣有限公司：註冊資金一百萬元，負責人為翁松宋。

永誠製造廠有限公司：註冊資金四十萬元，負責人為伍汝興。

通域船務有限公司：註冊資金二十萬元，負責人為蔡特。

聯邦印刷有限公司：註冊資金一百萬元，負責人為李裕波。

鴻基製衣廠有限公司：註冊資金五十萬元，負責人為戚顯曾。

美英針織廠有限公司：註冊資金五十萬元，負責人為S.H.鄧。

民生藥局有限公司：註冊資金三十萬元，負責人為梁培春。

吳仲開有限公司：註冊資金一萬元，負責人為吳中宋。

華瑞（香港）有限公司：經營金飾生意，註冊資金五十萬元，負責人為王培芬。

聯泰進蝦有限公司：註冊資金五十萬元，負責人為羅市通。

太平洋有限公司：註冊資金五萬元，負責人為麥鄰英。

[illegible]負責人為葉生。

醫聯X光及醫學化驗所有限公司：註冊資金十萬元，負責人為謝子達。

聯合鋁質器材有限公司：註冊資金二十萬元，負責人為高觀裕。

標準電業（香港）有限公司：註冊資金五十萬，負責人為李永森。

雙英機製磚廠有限公司：註冊資金五十萬元，負責人為梁志。

遠東企業有限公司：經營戲院生意，註冊資金一百萬元，負責人為的近宋。

經綸置業有限公司：註冊資金二十萬元，負責人為鄧永剛。

道威置有限公司：經營出入口生意，註冊資金五萬元，負責人為楊祖榮。

沙治信託有限公司：註冊資金一千元，負責人為[illegible]。

文易會商品

玩具品種繁多

金屬玩具

金屬玩具品種型極為豐富，是各種科學原理集中表現的一類科學性玩具，有用發條、慣性、電動等做動力的，也有滑動、跳動、轉、迴轉，不落地前後倒退等不同動作的特點，且外形彷彿如真，唯妙唯肖，近來新出品的品種很多，這裏僅舉幾個例子：

如MS726兒童推車，兒童能自動行走，形態有趣逼真。MS576發條開動的小孩打槍，小孩能向各種不同的方向走動，打槍時槍管部份能發出光亮，而且槍聲極有質感。

ME091電動宇宙坦克，極富於科技象徵性的宇宙空間玩具，前進時碰到障礙，能自動退回，而且機器人能自動操作，面罩上能發出光亮，車廂後蓋能發出彩色的亮光。

ME039電動宇宙汽車，造型新奇，車上塑料半圓蓋也能放出彩光芒。

凡此種種，均很能引起兒童的興趣。

中國金屬玩具選材內容不帶有黃色、刺激性和恐怖性等不健康的東西，特別注意選擇對兒童身心發展有益的題材，在各種玩具造型上表現出藝術造詣高，動作新奇，用料優質，表面沒有毛刺，玩時安全，再配上色彩鮮艷，美觀大方和半固體的包裝，真可稱得上貨真價廉，因此國外各地均爭相選購。

木製玩具

中國木製玩具有拼畫、積木、算術方塊、六面畫等教育性較強的品種，也有傳統類以及各式各樣的動物造型、人物藝術形象乃至各種大小運動器具和運動裝置等等，品種極為廣泛繁多。

由於設計師們卓有成效的創作和製作者們的精巧技術，顯出了中國木製玩具的色彩鮮艷明朗，十分神似，造型至為生動、活潑，饒有風趣，用比較簡單的幾何形體就顯示出鮮明的個性，為國內外廣大消費者所喜愛。

各類木製玩具的內容健康，對增長兒童的感性知識，促進他們的智力發展以及增強體力，掌握動作技巧等，均能起到良好作用，是一種極為有益的兒童玩具。

值得提出的中國木製玩具，還有如下特點：一、神不落，二、牢固耐用，三、經濟實惠，四、金屬另件不生銹，五、表面化工塗料不損害兒童健康，六、無鋒利的稜角，所以玩起來也很安全。

近年來，中國木製玩具在動作的逼真性和多樣性方面，響聲的象徵性方面，均有了顯著的提高，如最近出品的WP183跑馬人造型新穎，色彩艷麗，拉動時人和馬都能演出有趣的動作，而且能發出逼真的馬蹄聲，逗人喜愛，又如WP131馬頭推車，既能作為推車，又能當作馬騎，馬頭可以上下拆裝，而且在二個落地轉輪中發生有趣的響聲等等，諸如此類，不一而足，品種繁多，推陳出新，不勝枚舉。

美商續訂童裝手袋 要在聖誕節前運到

【本報訊】此間童裝手袋製造廠，最近接到一些新訂單，其中大部份來自美國，並指定須在聖誕節前運到目的地，以便在聖誕節前銷售。

據廠家說，最近接到的美國童裝手袋訂單，主要是聖誕貨補單。由於美商今年向港廠訂購聖誕節銷售的童裝手袋，比去年大幅度減少，因此近來美商發現訂貨太少，屆時可能不足以供應聖誕節銷售。同時，今年日本廠的童裝手袋訂價提高，美商向港訂貨比向日本訂得更多，這便更顯得訂貨太少了。而且，這些年還可以售賣，也可以留待明年復活節期間銷售，所以美商再來補訂。

在此之前，由於美商來單訂購後續減，以致一些小型廠不足訂單製造，近來有此等補貨訂單，小型廠開工比前較忙，但比諸去年同期仍有不及之處。

原子粒收音機却少補訂 廠家對生意前景不樂觀

【本報訊】原子粒收音機廠近來接到的美國訂單仍疏，雖然現時各廠開工情況尚算不錯，但廠家對生意前景都表示不大樂觀。

就過去習慣，現時歐、美商人一方面向港廠補訂聖誕貨，另一方面又訂購明年用的貨物，因為明年復活節期間，歐、美市場銷售不少原子粒收音機。同時，過去此間廠家接入的訂單，多半以供給數月後用度，因此英、美商人須及早來單訂貨，以便能及時趕製應市。如果來單較遲，便恐怕來不及了。今年此時，雖然美商稍有訂單寄到，但英國和歐洲其他地區商人仍很少訂購，因此，廠家便擔心到做完聖誕訂單之後，跟着有不足訂單製造之虞。

據廠家說，今年各地商人訂購港製原子粒收音機不像往年踴躍，主要是由於英、美商人來信稱，當地市場存貨還不多，由於當地商人訂購聖誕貨並不大量，預料聖誕節後將不會有大量存貨，故他們可能因此不再來單訂貨。

舊蘇包出口價堅企

【本報訊】近日南洋各地市場寄來的舊蘇包新訂單略增，加上新蘇包訂價仍高的刺激，舊蘇包出口價堅企。

據蘇包商消息，近日本港舊蘇包外銷大勢上仍維持穩好局面，雖然南洋各地市場寄來新訂單轉呈返減，東埔寨、附越等市場來單繼續消淡，不久前向港買貨尚多的菲律賓，近因當地商人出價較低，洽購多不成盤，做成生意比前退減。但在遠洋市場，如南非洲及澳洲市場近日寄來舊蘇包新訂單卻比前略有增多，所以，本月來本港舊蘇包出口商接入的新訂單，估計約有三十餘萬個，即是接單情況尚屬穩好。加上近日印度新蘇包訂價仍保持每個二元五毫五仙的高價位，所以本港舊蘇包出口價格堅企，頭水線舊蘇包每個為一元四毫五仙，二水線舊蘇包每個為九毫五仙，光身舊蘇包每個為一元二毫。

南順啓事
本公司職員彭景雲君，另有高就，現已不再代表本公司售貨及收賬，特此聲明。
南順（香港）有限公司啓

遺失聲明

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼（每行約十八個字）電話 720980

津州銀耳 參茸燕桂 萬松蔘茸行批發門市

中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋

百葉窗到府修理

買唱機搵我

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

威趙館醫子父教趙 邵英 X光檢驗跌打內外傷科

余永銳針灸診所 主治：胃病·風濕·神經衰弱

婦科聖藥

蔡氏 秘方速愈 風濕病 引致神經衰弱 頭暈 耳鼻喉科 皮膚頑症

鍾庸 中醫 婦兒內科 調理內臟 頑固疾患

國產成藥

麻痘喉症 精醫 古玉清 女若清

姚香雄針灸醫務所

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦業

潘柏頑症

梅朋霜 男婦兒科 有實學 有經驗

旺舖租售

招租

安全貨倉

珠江戲院大廈招租

三月三一免頂百租房廳 南風向海 山市街住宅

鳴康專科

旺舖讓

本報澳門分銷處

貨商自租艇收船邊貨
街外駁艇生意稍好
貨倉所屬駁艇迄今尚未轉暢旺
預料要待至下月初旬才有起色

【本報訊】此間街外駁艇最近生意比前稍增，但是貨倉屬下駁艇生意，至今尚未轉旺。該業商人預料至少要等到下個月初旬，生意才可能再旺一些，但能否像往年同期之旺，他們仍認為可能性不大。

據駁艇商說，最近街外駁艇生意，由於有較多的收貨人自行放艇出海收船邊貨，因此出租比前稍為提高。自行放艇收船邊貨的商人，以洋雜貨、衣料和紙張商人較多，原因是他們訂貨不多，現在又正是秋冬貨上市時期，他們急需新貨應用，故等不到貨物卸倉，而自行放艇收取。至於紙張商人，由於要把貨物貯存私倉，故亦多自行收取船邊貨，這便影響到街外駁艇生意轉淡。

不過，貨倉貯貨不能飽滿，而各輪卸倉貨物亦不多，故貨倉屬下駁艇未能充份應用，經常有一定數目閒置。正因如此，貨倉多時已不再租賃街艇貯貨，以致街外駁艇生意被沖淡。

據駁艇商說，本月貨運最忙的時期已過，故在本月份內的生意似難望再旺一些。下月初旬後期和中旬初期，遠洋是貨運最忙時期，屆時駁艇生意可能比目前還要好些。但因今年秋冬貨和其他貨物均到得比較少，付運的港貨也不像往年之擠迫，預料暫時難望貨倉租街外艇貯貨。因此，下月生意就算旺些，也難望與去年同期相比。

第二金丸芙蓮些亞
均改於今天才離港
里般城加朗賓到期改遲

【本報訊】可能是由於公衆假期的影響，一部分原定昨天啟行的輪船，改遲於今天離港。

永泰公司屬下之「第二金丸」，原定昨天下午由本港開往馬尼拉，後來改在今天上午六時才啟碇。

原定昨天下午由本港開赴歐洲的「芙蓮些亞」輪（渣甸洋行代理），改於今天上午十一時啟行。該輪在動身之前，仍泊在A二十三號浮泡。

其他輪船，如剎夏公司代理之「卡蘇芝」輪、太平洋行代理之「江州丸」，太古公司代理之「芝裘」輪及「安巡」輪，渣甸洋行代理之「柯利根」輪，日郵之「長浦丸」，捷成洋行代理之「友愛」輪，順昌航業公司屬下之「大寶宮」輪，以及大工公司代理之「菲山度士」輪，均已依原定日期在昨天離港。

【又訊】銀行船公司代理的「里般城」原定今日從日本到，昨有消息說要改至明天才能抵埗。該輪此來沒有什麼貨物運到，主要是回港落貨去歐洲，行程暫定十月二十一日。

又該公司代理的「加朗賓」，到港期一改再改。現得知經該從東南非抵港的時間，再由十月二十日延至十月二十一日。

澳紐貨運馬尼拉
附加費延期施行

【本報訊】據馬尼拉消息，澳洲及新西蘭東方貨運公會曾經宣佈，由今年十一月一日起，凡是從澳洲及新西蘭運往馬尼拉的貨物，該公會屬下的輪船公司將照運費加收百分之二十五的附加費，原因是馬尼拉港口有擠塞現象，輪船啓卸貨物費時。

但最近，該貨運公會又宣佈，把開始採取這一措施的日期延遲半個月，即在今年十二月十五日才開始實施。

大寶宮昨赴星
載出貨五百噸

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶宮」輪，昨天晚上由本港開往新加坡，共運出貨物五百噸。

該公司屬下之「大龍山」輪，依照目前所定航期，將在本月二十二日下午由本港開往新加坡、吡哳及巴生港。

該公司屬下之「大華山」輪，將在本月二十三日由本港開往曼谷。

日新輪輸出超過預定額
半年已達全年的九成

【本報訊】根據日本官方發表的數字，日本在一九六五財政年度上半年內（今年四月至九月），所建造向國外輸出的輪船，共達二百一十八萬二千四百七十四總噸。這一數量，相當於日本本財政年度輪船出口總噸數目標（二百四十萬總噸）的百分之九十。

在價值方面，根據合約上所訂價格計算，日本在本財政年度上半年內所建造向國外輸出的輪船，共值三億五千八百二十五萬六千九百九十四美元，相當於本財政年度輪船出口值總目標的百分之七十。

日本官方發表的數字顯示，在上述的六個月內，日本所建交給本國及外國船東的輪船，共有一百三十六艘（其中七十三艘出口），合計三百四十一萬八千五百總噸，共值五億四千零三十四萬三千美元。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
啫士馬士基	JESSIE MAERSK	日本	10月21	捷成
加朗賓	CARRONBANK	東南非	10月21	銀行
巴多	BATU	歐洲	10月21	渣華
華迪遜總統	PRES. MADISON	美國	10月21	總統
新武士	SAMOS	新幾內亞澳洲	10月21	天祥
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	10月21	美邦
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	10月21	渣甸
海明	HAI MENG	上海	10月21	多利順
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	10月22	天祥
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	10月22	大阪
維民那利	VIMINALE	意大利新加坡	10月22	天祥
加士高	CRESCO	日本	10月22	東方
安慶	ANKING	基隆	10月23	太古
金馬連	COMORIN	歐洲新加坡	10月23	鐵行
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	10月23	渣甸
波爾	PAUL RICKMERS	歐洲曼谷	10月23	華夏
奧沙打	OZARDA	上海	10月24	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	10月24	總統
福星	STAR BETELGEUSE	日本	10月24	福來
高麗熊	KOREA BEAR	美國	10月24	美輪
澳加	UCKA	新加坡	10月24	華林
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	10月25	渣華
東星	EASTERN STAR	日本	10月25	渣甸
士打菲沙	STRAAT FRAZER	非洲新加坡	10月25	渣華
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	10月25	鐵行
夏蓮萊克	HELEN LYKES	美國	10月25	總統
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月25	總統
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	10月26	渣甸
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲	10月26	天祥
明城丸	MEIJYO MARU	日本	10月26	大阪
江戶丸	EDO MARU	日本	10月26	東方
高士拿	KOSTRENA	日本	10月27	華林
貴州	KWIECHOW	澳洲	10月27	太古
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	10月27	美輪
荷蘭士德	HOLLANDS DIEP	新加坡	10月27	渣華
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	10月27	捷成
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月27	渣甸
德賓治	TREBINJE	新加坡	10月28	華林
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月28	逸行
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	馬尼拉	10月29	美邦
芬漁	FERNSEA	美國	10月29	多利順
大寶利	THE RMOPYLAE	歐洲	10月29	多利順
勝利丸	VICTORIA MARU	新加坡	10月29	日郵
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	10月29	和捷
利奧那	LEONOR	新加坡	10月29	福來
士打利路	STRAAT RIO	南美新加坡	10月30	渣華
奇跡	PIONEER MYTH	美國	10月30	美輪
高麗	KOREA	歐洲	10月30	寶隆
菲列賓	PHILLIPPINES	美國	10月30	美邦
力高巴	NICOBAR	歐洲新加坡	10月30	太平
邊路打	BENALDER	歐洲	10月30	逸行
阿花倫	ASPHALION	歐洲	10月30	太古
日本	JAPAN	歐洲新加坡	10月30	太平
百偉士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	10月30	捷成
海順	HELIOS	山打根	10月30	多利順
施維亞萊克	SYLVIA LYKES	美國	10月30	總統
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	10月30	渣華
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非新加坡	10月31	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非新加坡	10月31	渣華
寮國	LAOS	歐洲	10月31	法郵
丹寶	TERNBANK	美國	10月31	多利順
恆生	HANG SANG	山打根	11月1	渣華
邊華羅	BENVALLA	歐洲	11月1	逸行
湯瑪斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月1	捷成
第一金丸	KANA MARU No.1	日本	11月2	永泰
中國熊	CHINA BEAR	美國	11月2	美輪
山口丸	YAMAGUCHI MARU	新加坡	11月2	日郵
叡山丸	EIZAN MARU	新加坡	11月3	日郵
順家	HADJITSAKAS	日本	11月3	海運
嘉查士	CALCHAS	歐洲	11月3	太古
多福佛偉利	DOLPHEVERETT	新加坡	11月4	福來
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	11月4	渣甸
林將軍	GENERAL LIM	美國	11月4	大工
東方美玉	ORIENTAL JADE	美國	11月5	港郵
南昌	NANCHANG	澳洲	11月5	太古
星加坡丸	SINGAPORE MARU	新加坡	11月5	大阪
林堡	LIMBURG	美國	11月6	吉時
明鈴	PIONEER MING	美國	11月6	美輪
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	11月6	福來
寶順家	BUSUANGA	歐洲	11月6	寶隆
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	11月6	大阪
邊雅民	BENARMIN	歐洲	11月7	逸行
乾山丸	INUISAN MARU	日本	11月7	大阪
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	11月7	大阪
剛治士丸	GANGES MARU	日本	11月7	大阪
國泰	CATHAY	英國	11月7	鐵行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	11月7	大阪
大家樂	TAGAYTAY	美國	11月7	多利順
施鳳馬士基	SVEND MAERSK	印度	11月7	捷成
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	11月7	銀行
德安娜	TATIANA	歐洲	11月8	順昌
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	日本	11月8	大阪
太原	TAI YUAN	澳洲	11月8	太古
雲南	YUNNAN	日本釜山	11月8	太古
金熊	GOLDEN BEAR	美國	11月8	美輪
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月8	渣甸
芬蘭	FERNBROOK	美國	11月9	多利順
頓士伯	TONSBERG	歐洲	11月8	多利順
珍達	CHANDA	吡哳巴新加坡	11月9	鐵行
北佐錯加士	PATROCLUS	歐洲	11月10	太古
夏華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	11月10	捷成
傑化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月11	總統
雅麗家	ARAMAC	澳洲日本	11月11	鐵行
東方之珠	ORIENTAL PEARL	美國	11月11	港郵
亞利桑那	ARIZONA	美國	11月12	渣甸
多利寶	TOBAGO	美國	11月12	順昌
華珈	VAR	歐洲	11月12	法郵
蘇馬利	SOMALI	歐洲	11月12	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
伊利碧喜斯	EURYBATES	歐洲	10月21	美迅
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	10月21	銀行
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	10月22	逸行
嘉東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	10月23	太古
維多利亞	VICTORIA	歐洲	10月23	天祥
維民那利	VIMINALE	歐洲	10月23	天祥
亞林明尼亞	ALEMANNIA	歐洲	10月24	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	歐洲	10月24	日郵
凱斯總統	PRES.HAYES	歐洲	10月26	總統
力打雲	NEDER RIJN	歐洲	10月26	渣華
亞宜拉	AYUTHIA	歐洲	10月26	寶隆
邊里侖	BENREOCH	歐洲	10月27	逸行
耶加達	DJAKARTA	歐洲	10月27	天祥
金馬連	COMORIN	歐洲	10月28	鐵行
邊路打	BENALDER	歐洲	10月30	逸行
晏陸思士	ANCHISES	歐洲	10月30	太古
忌連來	GLENROY	歐洲	10月31	渣甸
文珍	MUENCHEN	歐洲	11月1	捷成
沙班	SABANG	歐洲	11月1	太平
大寶	THEBEN	歐洲	11月1	多利順
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	11月4	逸行
雅打總統	PRES. ARTHUR	馬賽	11月4	總統
維也納	VIENNE	歐洲	11月5	法郵
永利碧城	CITY OF WINNIPEG	歐洲	11月7	銀行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月7	太古
寶高達	BOGOTA	歐洲	11月8	寶隆
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	11月8	日郵
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	歐洲	11月9	大阪
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月10	渣華
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	11月10	捷成
邊狄	BENDEARG	歐洲	11月13	逸行
蘇律	SURAT	歐洲	11月14	鐵行
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月16	太平
阿花倫	ASPHALION	歐洲	11月17	太古
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	11月19	渣甸
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	11月20	銀行
阿嘉賓	AGAPENOR	歐洲	11月23	太古
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	11月24	捷成
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	11月30	捷成

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
惹治	RAJAH	加爾各答	10月21	鐵行
抗拿拉	CANARA	孟買	10月21	鐵行
東海	TONG HAI	波斯灣	10月22	祺興
海雄	HERO	加爾各答	10月22	多利順
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買	10月23	天祥
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	10月25	福來
凱斯總統	PRES. HAYES	蘇彝士	10月25	總統
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩	10月26	鐵行
耶加達	DJAKARTA	留丁基提港	10月27	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
惹治	RAJAH	新加坡檳榔	10月21	鐵行
龍目	LOMBOK	印尼	10月21	渣興
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡	10月21	鐵行
積西美	JACOB JEBSEN	曼谷	10月21	振盛行
啫士馬士基	JESSIE MAERSK	印尼	10月21	捷成
東海	TONG HAI	新加坡	10月22	祺興
奧沙打	OZARDA	新加坡檳榔	10月22	鐵行
大龍山	TAI LUNG SHAN	新加坡檳榔	10月22	順昌
木星丸	MOKUSEI MARU	馬尼拉	10月22	日郵
海雄	HERO	新加坡檳榔	10月23	多利順
海明	HIA MENG	古晉詩巫	10月23	多利順
日周丸	NISSHU MARU	新加坡	10月23	太平
羅斯	RUYS	新加坡	10月23	渣華
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	10月23	順昌
新武士	SAMOS	山打根馬尼拉	10月23	天祥
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	10月24	日郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	10月25	總統
大寶石	TAI POO SEK	新加坡檳榔	10月26	順昌

（左接出口船期預告）

海利	HAI LEE	山打根	10月27	多利順

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
忌連路芝	GLENORCHY	青島	10月21	渣甸
貴州	KWEICHOW	上海	10月23	太古
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	上海	10月27	天祥
忌連快樂	GLENFALLOCH	上海	10月28	渣甸
力高巴	NICOBAR	上海	10月29	太平

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
大興	TA HSING	基隆	10月21	大信
東海丸	TOKAI MARU	日本	10月22	大阪
維民那利	VIMINALE	日本	10月23	天祥
安慶	ANKING	基隆	10月25	太古
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	10月26	大阪

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
羅斯	RUYS	南非	10月23	渣華
拉巴拉他丸	LA PLATA MARU	西非	10月23	大阪
明城丸	MEIJYO MARU	東非	10月27	大阪
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	10月27	渣華
譚利拿	TANAGRA	西南非	10月30	順昌
荷蘭士德	HOLLANDS DIEP	西非	10月30	渣華
吉士蘭	GISLAND	東南非	11月1	新興行
永安丸	EIAN MARU	南非	11月9	日郵
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	西非	11月10	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
伊利碧喜斯	EURYBATES	美國	10月21	美迅
華盛頓	WASHINGTON	加美	10月21	渣甸
實士域	RUDJER BOSKOVIC	美國	10月21	華林
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	美國	10月21	利成
華迪遜總統	PRES.MADISON	美國	10月22	總統
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	10月22	渣甸
香港航商	H.K.MARINER	美國	10月23	港郵
加士高	CRESCO	美國	10月23	東方
高原	HIGHLAND	南美	10月23	太平
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	10月23	大阪
務時來	MUSI LLOYD	美國	10月24	渣華
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	10月24	大工
凱斯總統	PRES.HAYES	美國	10月24	總統
夏蓮萊克	HELEN LYKES	美國	10月26	總統
民天	BINTANG	拉丁美洲	10月27	渣華
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	美國	10月27	鐵行
富島丸	TOMISHIMA MARU	美國	10月28	太平
多利多	TOREADOR	美國	10月28	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月29	總統
芬達	FERNSIDE	美國	10月30	多利順
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	10月30	和捷
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	10月30	銀行
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	美國	10月31	美邦
奇跡	PIONEER MYTH	美國	10月31	美輪
施維亞萊克	SYLVIA LYKES	美國	10月31	總統
大利馬住	TELEMACHUS	美國	10月31	太古
香港生產	HONG KONG PRODUCER	美國	11月1	港郵
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	11月2	捷成
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	11月4	總統
伊利諾	ILLINOIS	美國	11月5	渣甸
傑達那	GEDERA	美國	11月6	新興行
薩摩丸	SATSUMA MARU	美國	11月6	日郵
太平洋彗星	PACIFIC COMET	美國	11月7	港郵
明鈴	PIONEER MING	美國	11月7	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
安娜碧琪	ANNA BAKKE	南太平洋	10月21	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	10月23	天祥
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月27	渣甸
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭	10月28	渣華
阿波丸	AWA MARU	新西蘭	11月1	大阪
天津	TIENTSIN	澳洲	11月3	太古
谷麗碧琪	GUDREN BAKKE	西澳洲	11月4	鐵行
雅麗家	ARAMAC	澳洲	11月14	鐵行
太原	TAIYUAN	澳洲	11月15	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
安娜碧琪	ANNA BAKKE(上午九時)	美國	A4	鐵行
忌連路芝	GLENORCHY(下午五時)	歐洲新加坡	太古倉	渣甸
抗拿拉	CANARA(下午十一時)	上海	A22	鐵行
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN(下午)	南非新加坡	A5	渣華
寶利華利	BONNEVILLE(下午三時)	美國	A26	銀行
多利得	TOCANSA(上午七時)	美國	A33	順昌
大興	TA HSING(下午)	基隆	油麻地	大信
積西美	JACOB JEBSEN(晨早)	曼谷	B	振盛行
海興	HAI HING(晨早)	曼谷	B6	多利順
伊利碧喜斯	EURYBATES(下午七時)	美國	A6	美迅
正鈴	PIONEER MAIN(下午)	美國	北角橋	美輪
邊連尼士	BENRINNES(上午)	歐洲	A3	逸行
香春山丸	KAHARUZAN MARU(下午五時)	日本	油麻地	大信
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(下午)	美國	九龍倉橋	捷成
實士域	RUDJER BOSKOVIC(下午)	美國	A9	華林

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
芙蓮些亞	FLINTSHIRE(上午十一時)	歐洲	A23	渣甸
第二金丸	KANA MARU No.2(上午六時)	馬尼拉	B11	永泰
華星	STAR BELLATRIX(下午)	吡哳呷	A11	福來
神寶丸	SHINHO MARU(下午)	馬尼拉	B14	日郵
建華	KIEN HWA(上午六時)	高雄	油麻地	大信
萬藤士吉	VAN HEEMSKERCK(下午)	日本	A33	渣華
九龍	KOWLOON(下午)	日本	B7	新興行
芝德連加	TJITJALENGKA(下午)	日本	A9	渣華
海生	HAI SENG(下午)	高雄	油麻地	大信
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU(下午)	曼谷	B18	永泰
嘉拉積臣	CLARA JEBSEN(上午九時)	日本	九龍倉橋	法郵
利華達丸	NEVADA MARU(上午八時)	美國	A2	太平

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
阿嘉賓	AGAPENOR	美國	A	太古
惹治	RAJAH	上海	A	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	日本	A	銀行
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	日本	A1	利成
施好頓	SCHOUTEN	青島	B2	渣華
海雄	HERO	日本	B	多利順
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉	A	渣甸
蘇律	SURAT	歐洲	九龍倉橋	鐵行
頓尼士丸	ATLAS MARU	日本	A	大阪
尼果勃拉	NEGOBLA	仰光	B	新興行
高原	HIGHLAND	日本	A8	太平

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡檳榔	A26	銀行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	九龍倉橋	渣華
寶華	BANNERVALE	美國	A24	海運
正鈴	PIONEER MAIN	美國	北角橋	美輪
飛達	FEDE	日本	B3	新興行
壽德丸	JUTOKI MARU	日本	油麻地	大信
東海	TUNG HAI	高雄	油麻地	東海

大龍山 M.V. TAILUNGSHAN 十月廿一、廿二日落貨 廿二日下午開行 直透 石叻 吡叻 巴生

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 十月廿二、廿三日落貨 廿三日下午開行 直透 曼谷

大寶石 M.V. TAI POO SEK 十月廿五、廿六日落貨 廿六日下午開行 直透 石叻 庇能（搭客設備完善可載客十八人以歐洲伙食）

貨客載請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷 電話：四四八〇二六 客務部四四一五五 貨務部四四八一二

順昌航業有限公司啓

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
愛寶	EUGENIE EMBIRICO	A7	海運
海利	HAI LEE	B13	多利順
蘭芝地	ORCHIDEA	A21	新興行
亞特那士	ATREUS	太古倉	太古

火車時刻表

九龍開	到羅湖
上午6時10分	上午7時10分
6時40分	7時43分
7時38分	8時40分
8時50分	9時44分
9時25分	10時29分
10時30分	11時34分
11時40分	下午12時40分
下午12時45分	1時46分
1時50分	2時50分
2時55分	3時55分
3時45分	4時45分
4時50分	5時55分
5時40分	6時40分
6時25分	7時25分
7時18分	8時18分
8時30分	9時20分
(E)10時	10時57分
(S)10時45分	11時45分

羅湖開	到九龍
上午6時20分	上午7時29分
6時50分	7時54分
7時22分	8時23分
7時56分	8時56分
9時03分	10時00分
10時08分	11時11分
11時13分	下午12時17分
下午12時19分	1時22分
1時24分	2時28分
2時29分	3時33分
3時34分	4時38分
4時30分	5時28分
5時16分	6時17分
6時01分	7時02分
7時04分	8時06分
7時52分	8時57分
8時59分	9時58分

附註：星期六、日及公衆假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時45分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
1時00分	3時40分	上午9時05分	下午2時15分

截郵時間（星期二）

今日空郵

中國大陸	上午七時、下午六時
南韓	上午九時
加拿大、菲律賓	上午十時
以色列、意、法	上午十一時
澳、巴、錫、瑞士、荷、挪威、蘇丹、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、非洲、尼日利亞、英、伊拉克、巴林、伊朗、緬甸	下午一時
泰、馬、老撾、山打根、越、巴	下午三時
澳洲、新西蘭、斐濟	下午四時
北婆、台、日	下午六時

今日平郵

中國大陸	上午七時、下午六時
南朝鮮、星威島	下午五時
澳西哥	下午六時
澳門	上午十一時、下午三時半、六時

飛機時刻

[illegible]

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午七時十五分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；加爾各答、曼谷來，下午十一時十五分到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時四十五分到；東京來，下午三時零五分到；悉尼來，下午八時零五分到。

民航：台北來，有兩班：上午十一時卅分到，下午七時卅五分到。

瑞士：東京來，下午四時廿五分到。

快達：倫敦來，下午七時二十分到；悉尼、馬尼拉來，下午五時四十五分到。

法航：東京來，下午一時廿五分到。

印航：東京來，下午一時卅分到。

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到。

馬來西亞：新加坡、吉隆坡來，下午二時到。

越航：西貢來，上午十一時到。

泛美：舊金山、東京來，晚上十時五十分到；曼谷來，下午三時卅分到。

今日離港班機

英國海外：往仰光、倫敦，開下午四時十五分；往東京，開下午五時卅分。

越航：往西貢，開中午十二時卅分。

泰航：往馬尼拉，開下午二時十五分。

馬來西亞：往新加坡，開下午二時四十五分。

泰航：往台北、東京，開下午四時十分；往曼谷，開上午九時。

國泰：往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、加爾各答，開下午八時卅分；國泰：往東京、台北，開下午三時。

馬航：往曼谷，開下午八時十五分；往台北，開中午十二時十分；瑞士：往曼谷、加爾各答，開下午五時十五分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上八時卅分；往東京，開下午六時卅分。

法航：往曼谷，開下午二時廿五分。

南韓航空：往東京，開下午一時。

印航：往曼谷，開下午四時四十五分；往東京，開上午十一時十分。

緬航：往東京，開下午三時卅五分。

泛美：往曼谷，開晚上九時十五分；往舊金山、東京，開下午四時卅分。

花墟聯賽獨幕劇 傑志新陣撼南華

强弱懸殊少林兵照理可獲大捷

甲組聯賽今天上演獨幕戲，由傑志出戰南華。比賽下午四時正在花墟球場舉行；頭場二時一刻，先由尼穗青年軍與南華預備組對抗。今日門票全售一元二角。

傑志不屑改組中型班，實力脆弱，在此之前，該隊先後出師三場，未嘗一勝，在積分表上仍是「三零部隊」。今天該隊出擊長勝班霸的南華，無異是以卵擊石，定然難逃一敗了。何況，日來該隊陣中有主將退組光受傷，今日估計無法上陣，正準備起用新加盟的張其居替代，實力更被削弱。假如傑志今天能憑着較高的士氣，把賽程拉緊，應算對南華球迷有交代了。而初披「少林寺」的李炳松，在連場大戰裏，也顯出中距中矩；被提升的小將陳錫祥，亦已逐步能夠當大任；其他南華八強馬排，在季初的時候，仍能保持氣力充沛的特點。

球將又保持着很不錯的水準，整隊的實力仍然極為强勁。今天與弱旅傑志碰頭，只要不存輕敵之心，實可輕易再蹶兩分也。雙方列陣如下：

傑志：張其居、李劍雄、沈世德、衛家駿、高志剛、李炳康、梁業洪、希、容傑文、邱廷烈

南華：郭錦洪、梁金寶、陳錫祥、劉建中、李炳松、黃楷銘、羅桂生、曾銳洪、何祥友、黃志强

·叶廷炳·

球證執法舉止失措 昇元之戰險生意外

結果二比一 元朗有球員頻動粗

昨天在花墟球場上演的甲組足球聯賽，東昇以二比一獲得小勝，打開勝利之門。預備組之戰，東外也以三比零擊敗對手。參觀昨天比賽的有九成觀眾，收入一萬零三百餘元。

東昇昨戰依由駱德興把守中路，吳錦洪改踢右後衛。元朗則以原班人馬應戰。此役，元朗部分球員踢來常有過火動作，但球證李德麒執法過寬，未有嚴懲，致使球賽氣氛一度演至十分惡劣。在比賽中，吳偉文與吳澤鑒被記名警告於先，比賽進展到最後階段，當司徒森與黎實忠爭球時，黎留腳不住，司徒森被碰倒，吳澤鑒竟然趨前踢黎實忠，球證李德麒追踏一步，示意驅逐吳澤鑒離場，但元朗球員將李德麒包圍，苦苦哀求，李德麒不知為了何故，竟收回成命。到球賽結束，雙方球員離場之際，元朗球員吳偉文突然脫去球衣，氣勢洶洶地準備打黎實忠，幸雙方職、球員、球證與旁觀極力制止，才不致鬧出意外事件。其後，警方為了防止意外事件發生，曾加派警員到更衣室周圍，維持秩序。

其實，東昇昨天演出比前兩仗進步，各球員合作較佳，體力、氣力有所增強，一攻一守，都算差强人意，昨天的勝，是合理的。元朗大多球員昨天都踢得不錯，只是求勝心切，一些球員常有冒火動作，倘若他們能冷靜從事，說不定反有扳和對手可能的。

開賽後，元朗攻勢較多，但多次攻門都未奏戰功。比賽到廿五分鐘時，東昇發起攻勢，區林英傑得球迫近元朗禁區，高保强攔阻，被罰間接罰球，東昇由姚卓然傳送，陸國雄接應射入，東昇先勝一球。廿六分鐘，吳偉文首先發難，侵犯林英傑，被球證李德麒記名警告。廿七分鐘，林尚義飛腳踢陸國雄，陸受傷離場，一會才復入。以後，球賽氣氛即漸入不正常境界，但半場完時，也沒有其他意外事件，雙方紀錄也未改變。

換邊再戰，雙方鬥個激烈，六分鐘，元朗由吳澤鑒在無人看管下頭推頂入，扳成一平。

但到廿七分鐘時，東昇又由林英傑頭推頂入，二比一再次領先。此後，隨着球賽的進展，元朗部分球員時有過火動作。卅八分鐘，吳澤鑒踢林英傑，被記名警告。不久，黎實忠與司徒森相撞，後者倒地，吳澤鑒竟衝前踢黎實忠，球證李德麒當時曾以手勢示意驅逐吳澤鑒離場，但元朗球員卻將李德麒包圍，李不知為了何故，竟又收回成命。

當球賽結束，東昇仍保持二比一的勝果，雙方球員正擬離場時，元朗球員吳偉文突脫去球衣，氣勢洶洶擬要毆打黎實忠。幸得雙方球員同加勸止，才不致鬧出意外事件。·長珠安·

東昇：黎子然、羅錦安、黎實忠、姚卓然、駱德興、林英傑、陸國雄、陳錦洪、路德

元朗：何志强、黃志光、林尚義、高保强、吳振英、劉……、吳偉文、司徒森……

宣論篇

必須正視昇元事件

東昇元朗昨戰，險些釀成「大鑊」。這一事件，值得球圈各方重視。從整個事件的經過說，似是元朗個別球員求勝心切，脾氣太壞，意氣用事的結果。究其實，昨日的執法球證，實應負上最大責任。

我們這樣說，可無意指摘當場球證執法不當，但事實上，卻是由於他在比賽初期執法太寬，縱容了部分球員，致而導至比賽氣氛漸趨惡劣的。

但是，我們不明白：當球證以手示意驅逐一名動粗球員時，為什麼又得於別人的求情，竟爾收回成命。

球賽之要求於球證者，是明察秋毫，剛正不阿，並能一秉公正態度，當機立斷地處理球場上一切違反球例和道德標準的舉動。如果一個球證還不到這個要求，那麼，影響球賽進行事小，影響整個球場正常秩序就事大了。像球證者，能不慎之！

當然，元朗極個別的球員，對昨日的事件也負有很大的責任。他們一不該動粗，二不該動粗之後進一步要動手。三不該把場上的事帶到場外去。

裁判講情面，當然要不得。打人唔打波，同樣要不得。希望有關各方，都能正視昨日的事件，從中吸取教訓。是則球圈有幸，球迷有幸！·漢文·

星島敗光華 紀錄七比零

昨天在港會球場舉行的甲組足球聯賽，星島以七比零大勝光華。此戰頭場預備組聯賽，星島勝港青八比零。情形頗為冷落，觀眾僅千人。

星島光華實力甚為懸殊，但前者演出並不好，致被光華在上半場搶去不少攻勢，要不是後者技術太差，無法取分，則戰局可能改觀的。

球賽開始後，星島似因穩得勝利，全隊顯來懶懶散散，前鋒不思進取，守衛亦敷衍了事；這一來，遂予光華以追取良機。但是，該隊技術到底過於幼嫩，五、六次埋門竟也未入球。後來，星島到卅七分鐘時，終作較像樣的進攻，並由張子慧打開紀錄，從而領前完半場。

下半場開始，星島一改頹態，僅兩分鐘，張子慧便再接再厲地打入第二球。其後，星島攻勢漸盛，先由張耀國射入，打成三比〇，「阿香」不甘後人，在以後的時間中，一氣包辦三球，締造了七比〇大捷的戰果。在四比〇之後，光華曾有機會破蛋，但張劍思反應好，把必入之球也擋出了，使己隊保持淨勝。·武郁頤·

陸軍南遭遇南華

水球聯賽港府池又一場

泳總主辦的全港公開水球聯賽，今天下午有一場在維多利亞港府池舉行，由南華對陸軍南。

今天之戰，仍屬强弱分明的對抗，南華偏未屆勁旅，被認為是有奪標希望的隊伍；陸軍南人腳未見突出，在强敵當前，將難獲得甜頭。雙方人馬如下：

（陸軍南）陳家元、曾柏安、黃文淵、曾志和、黎文基、羅國興、黎炳華。

（南華）黃勵光、劍燦、梁華勝、彭照祺、彭照瑞、黃勵輝、楊榮國。

香港選手已初選 參加亞洲單車賽

香港單車聯會為參加下月在菲律賓舉行之第二屆亞洲單車賽，昨已初選十二名優秀運動員，名單是：莫浩麟、駱宗挺、周光才、周光文、劉沛基、黃瑞榮、陳國樑、李偉文、郭建基、陳嘉年、劉……

足總執委今集會 商外隊訪港事務

足總執委會今天下午六時召開會議，商討外隊訪港事務。

足總目前頗有無法編排賽期之感。原因是澳洲足總隊的兩場賽期既已排在十一月卅日（星期二）及十二月二日（星期五），以致原定十一月廿七、廿八日及十二月一日舉行的港、星埠際賽期不能不重新排定。因此，足總擬徵求新加坡足總的同意，將埠際賽賽期延後至十二月九日（星期四）、十一日（星期六）及十二日（星期日）舉行。

除此以外，足總還要設法編排摩納哥國家隊和可能來訪的瑞典A·I·K·隊的賽期。至於A·I·K·是否一如其所應允的那樣，以三千鎊的條件邀其前來，今日會議亦可確定了。

為了配合明年三月間在本港舉行的「英國周」，足總目前擬邀請英國勁旅前來。今天之會議，將就此擬定一個具體計劃。·公孫桑·

挫蘇網球好手 彭志淵戚鳳娣

朱振華許淑蓮混合雙打奪標

【據新華社北京十七日電】中國網球隊今天在北京同蘇聯國家網球隊進行首次友誼比賽，兩國選手爭奪得很激烈。

在單打比賽中，第二屆全運會網球男子單打冠軍彭志淵以二比〇（六比四、六比三）擊敗了今年全蘇網球男子單打冠軍、第二屆新運會網球男子單打冠軍列尤斯。列尤斯和球有力，在第一盤一度以四比二領先，但是彭志淵毫不氣餒，把球打到對方空檔，終於掌握了主動，不到一小時就獲得了最後勝利。

第二屆全運會網球女子單打冠軍戚鳳娣在迎戰今年全蘇網球女子單打冠軍、第一屆新運會網球女子單打第三名巴克謝耶娃時，出近網短球，使對方措手不及，結果也以二比零（六比三、六比四）獲勝。

另外三場男、女單打的比賽結果是：全蘇網球女子單打第三名薩薇勝徐潤珍二比一；今年全蘇網球男子雙打冠軍之一的利哈喬夫勝朱振華二比一；今年全蘇網球男子單打亞軍梅特列維利勝高宏猷二比〇。

今天還進行了四場雙打比賽，主隊選手勝一場、負三場。在混合雙打中，朱振華和許淑蓮合作，以二比〇（六比四、六比〇）贏了利哈喬夫和基薇；其餘一場混合雙打和男子雙打、女子雙打比賽，蘇聯選手獲得勝利。

華陀牌十全大補酒

既是補品又是酒 十全大補酒 饋贈自飲均上品 提神醒腦舒筋活血 功效

十全大補酒 HWATO

香港經銷處：成利行 電話：812035 地址：九龍旺角水渠道34—36號 每瓶零售八元五角 各國貨公司大藥行、士多、辦館

醇固尼丁 古尼丁 素脂磷 LUNGCHESO

啟德遊樂場 覽展栽盆山石色秋山佛

普慶戲院 告別演出 今晚 最後一場 長城劇團 姜明 七景十場巨型話劇 紅河抱

山東雜技馬術彩色鉅片 千變萬化·五花八門·大人獻寶·細路得意 後天獻映 珠江 普慶 國泰 高陞 銀都 即日開始定座

百樂門 麗斯 大紅袍 瘋狂世界 流浪者

普慶 明晚 韓江潮劇團 秦香蓮

國際 今天仍映 六三三敢死隊 633 SQUADRON

人鬼恩仇 觀眾喝彩，輿論讚揚！

銀都 老夫子 珠江 月外關 劉三姐

高陞 狀元巡更

國泰 女駙馬 明天選映 宋江殺惜

珠江 今天選映 劉三姐

仙樂 下期放映 月宮寶盒

三院仍映 五壯士

娛樂 荷李活 風流才子俏佳人 大華 海底長征 新華 京華 鐵金剛勇破神秘島 利舞台 海底蓬萊 皇后 璇宮 列車大逃亡 突圍肉搏戰 紅燈記

薄庄中庄厚庄三大類

國產男裝花呢（又稱西衣絨）、寶絨及絲毛絨，花式品種均比去年同期有顯著增加，不論幼紗支精紡或普通紗支紡的花呢，質量續比前提高，今年來貨在市場上普遍受到歡迎，個別品種大多，即到即清，且大有求過於供之勢。

國產花呢，是男士們多季縫製中、西裝及西褲最合適而又最理想的衣料之一。它分薄庄、中庄和厚裝三種。薄庄花呢每碼重量約為十一盎斯，中庄貨每碼重十二至十四盎斯，厚庄為十五、六盎斯左右。在上述三種花呢中，以每碼重十二至十四盎斯的貨最為暢銷，因為香港的氣候一般都比較暖和；其次，一般年輕的男士們亦多愛用中庄的花呢縫製西服，因裁身不太厚，穿來顯得輕便瀟灑。

國產呢絨介紹

婦女們正在國貨公司選購心愛的國產呢絨

各色鴨巴甸

縫製男女服均適宜

黑色鴨巴甸，過去深受港九女士小姐們喜愛。它質地緊密、細緻，色澤光亮，一襲在身，給雅莊重或者是工作穿着，都令人感到舒服不凡，高貴大方。過去只一種黑色鴨巴甸就這樣吸引人，而今年黑色鴨巴甸也有，但很奇怪，令人注目的已是其他顏色的鴨巴甸了。在大華、在中國，都可以發現到這種現象：人們對擺放在展覽台上的顏色鴨巴甸，都一再表示興趣，摸了之後不停，翻翻摸摸之後不捨，看看這個，有些記性不好的還以為它是什麼新品種呢。說實話，今年運來的顏色鴨巴甸，無論是藍色、紅色……都感到它已非前輸可比，在色澤上和手感上都有了躍進。因此，它受到人們由衷的贊歎是理所當然的。

影片選談

生無可戀甘為鬼？

——談「人鬼恩仇」

陸沙丸

在舊社會裏，由於不合理的婚姻制度，常常發生各種各樣的愛情悲劇。要評議這種婚姻制度，就不能把改變社會的本質當成一個孤立的問題來看待。在「人鬼恩仇」這部影片中，羅艷卿和吳楚帆兩人，彼此都是在同一條苦根中長大的，他們雖然是青梅竹馬，有着純真的愛情，但愛情卻遭受到無情的陳腐的伯娘，恃着驚人的身份，強迫她嫁給村中有錢的老頭子駱恭做偏房！這些都是舊社會千千萬萬個不幸的婦女所走過的道路。如果從影片描寫舊社會買賣婚姻這個角度來看，那麼它的反映是不失現實意義的。

貧窮從大門進來，幸福從後門飛了出去。吳楚帆帶着愛情的創傷遠走異鄉。婚後的羅艷卿雖然有了身孕，為駱恭家的香燈子嗣問題帶來了希望，但也受盡了大嫂黃曼梨的冷眼和賤視，並且帶來了無限的痛苦和折磨。

首先，如果大嫂過去對她的是冷眼；那麼現在就應該加深成為仇恨了，這是出於對遺產繼承權利的覬覦；也是出於對家庭地位發生變化的恐懼。因此，大嫂便從中挑撥、造謠和誣蔑，把個染病在身的駱恭當堂氣死了。要將羅艷卿和吳楚帆有奸情，把個染病在身的駱恭當堂氣死了。要奪取駱恭的合法繼承權，便和親弟弟相合計，實行不擇手段，誆騙羅艷卿到深山，然後把她推到懸崖下，達到了殺子害命的陰謀詭計。

這本來就是一個還能打動觀眾心弦的故事，因為觀眾看見一個血淋淋的故事，也明明看見舊社會許多將人迫成鬼的真實悲劇。我以為演這樣令人動容的「鬼」故事，不是比故弄玄虛的嚇人鬼把戲，更有積極的意義麼？讓銀幕上的羅艷卿撫育着病，然後又叫她去相信那種古老無稽的迷信神怪的意識——在死屍的棺材裏又充滿了四十九天，把自己變成了搞青鬼，明明是人迫成「鬼」，為什麼編導偏偏要羅艷卿甘心做鬼！就說算是做戲吧，那麼羅艷卿遭捕青鬼後來和吳楚帆、胡楓、夏萍等人的團圓，又怎能自圓其說？編導還是中了「聊齋餘孽」的餘毒計了！觀眾走出戲院還是無法明白：羅艷卿到底怎樣從鬼回復成「人」？

娛樂

從「紅燈記」演出談起

我的「兒女」滿北山

藍宵

「紅燈記」第十場是北山游擊隊總部，當然少不了許多游擊隊隊員，這些隊員全由演員們自己上演，甚至有的演員一趕二，一去三的都有，如李奶奶一去三，先演日本兵、中滿鳴獅人，後演游擊隊員。梁衛也一趕二，先是交通員，後扮游擊隊員。就連演李奶奶的貢敏，當她不演李奶奶的空檔時，她也熱情高漲的趕來演游擊隊員。其他鳳儀、楊誠、文漁民、王保鑾等都是飛角的。別小看演員們不說話就那麼撐着槍站着，可還得站出個游擊隊員之思想感情來，這可不是件容易的內心表演的呢。

我不是成心討便宜，這些演游擊隊員的，多數都是我的兒女，此話怎講？且聽在下道來：

我的銀幕女兒夏夢、李嬙、朱虹、鮑婦、石慧、王保鑾、韓瑛、陳娟娟等，她們本來也要在「紅燈記」中上北山當游擊隊，為了拍片分不開身，只好由兒子們領着部份我未來的兒女（長鳳新人）上北山。乖兒子傅奇、高遠連日都在當游擊隊；每演到第四五場，他那倆就來了，而且還自己化裝，我有了這許多銀幕上的兒女，又都個個不含糊，我也借光引以為榮。

在銀幕上，傅奇、高遠，不止一次地做我兒子，就連粵語片的李清及新起紅小生江漢，也都做過我的兒子，在片場上他們敢不叫我「媽」才怪哪！論輩份，李清是我老兒子，傅奇是我大兒子，高遠是老二，江漢是我目前最小的兒子。以後我還會有新兒子，因為我嫁給了電影，長鳳兩家公司會不斷地替我培養新兒女哩！

了三位新人來幫我們演游擊隊員，團長裘中平還把他的親兒子也派來了，這下我又多了幾個……

齊魯巾幗不讓鬚眉

欣妍

在雜技的表演中，女孩子的出場往往是最受人注意的。而山東的姑娘，可說是雜技女演員中的英豪。

華文影片公司出品的雜技片「齊魯英豪」中，有些難度很大的表演，就是由姑娘們擔任的。

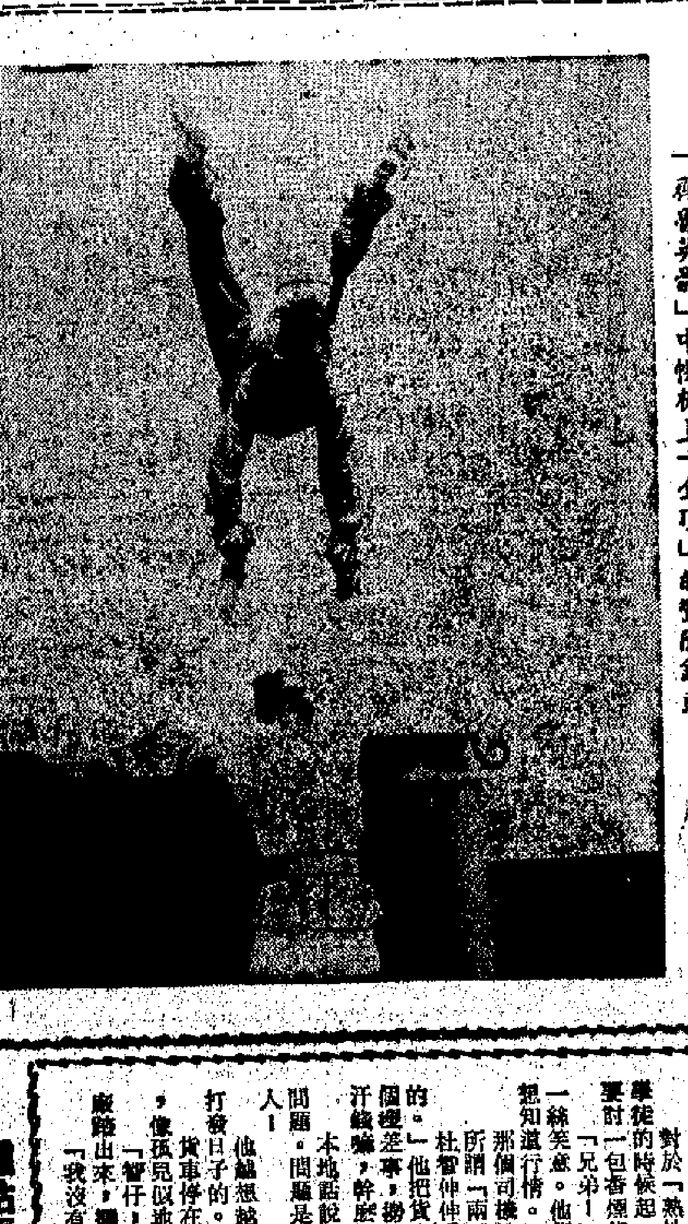
「齊魯英豪」裏，能夠表演雜技的姑娘都是大個子或肥肝胖的麼？並不哩！是一位姑娘。這位姑娘有一個從未有過的、由姑娘來表演的頂竿節目。一條長達一丈多的桿子，加上桿上表演的人的重量，合起來，少說也有一二百斤吧，然而能夠用肩頭頂起這竿的，是一位姑娘。她長得眉清目秀，是那麼的不慌不忙，既人，竟是個美麗窈窕的姑娘。把繩子繃得花樣百出，兩根長辮子甩肩，任何人見了她，也不會相信她有這樣大的力量。

又使一位小演員在她臨的繩子上倒立，保持着平衡美麗的姿態——這一雙腳可說巧乘千斤。可此，她表演時的神態，多麼輕鬆自然呵。

過去，很多人佩服表演三上吊的女演員，因為她們在高空的表演，既顯示了凌空的矯健美感，也是顯色過人的表現。在「齊魯英豪」裏，「纜上奪頂」是山東雜技的一個新創節目，她的矯捷，就算從山頂下來，也不減表演這個節目的，也……

日趙雅芝的「玉婆」伊莉沙白泰萊

「齊魯英豪」中恍板上「傘頂」的驚險鏡頭



興學演戲連演三班

新女兒香先打頭陣

叮叮

隔籬兒子啦，哈哈！所有小生的臉形身材都很美，他們當游擊隊員是通得過的。可新聯的幾位小生演的是日本兵，他們的臉實在太靚了，在綵排時，團內的同仁們都哇哇叫：太漂亮了太漂亮了，日本兵那有這麼靚仔斯文呀？嚇得李大為、鄭啟良、江濤等在正式上演之日子，拚命在臉上畫滿鬍子，倒掛三角眼，還到處問，通過嗎通過嗎？最後還是勞氣化裝師貫祖文替他們醜容，才圓滿解決了這醜容，引得全體在場人員笑得合不攏嘴，原因是他三人全變了樣啦！化裝可也是一門奧妙之藝術吶！觀眾們，你們可看得出那個是傅奇、高遠？那個是李大為、江濤、鄭啟良嗎？

中也有女演員表演的空中飛人。然而，她更有一項使你驚喜的項目，就是一位姑娘的「倒打秋千」。

打秋千本是孩子的玩意，可是倒打秋千就完全不是玩兒，而是高度平衡技巧的表演。小姑娘把頭倒立在秋千板上，手腳張開，以一點支持了全身平衡。秋千晃動，但見她隨後的長辮迎風倒捎，那情景可然是驚人。「倒打秋千」的節目相信很多人也跟我一樣從未看過，然而，更想不到那難以想像的頭目竟然由這姑娘的身上倒是英豪中的英豪吧！

油麻地街坊會為籌款興建一所街坊中學，定二十日起演出三個班，明晚（二十）首先演出的是新女兒香劇團，劇場就在油麻地菜市場的大戲棚。

新女兒香是以鄧碧雲、梁素琴、李寶瑩、任冰兒、宋秀英、王劍鳴、艷桃紅、顧青峰等領導。廿一晚首演一個熱鬧的六國封相，續演新戲「萬花錦繡女兒香」，這齣戲連演七晚，最高的票價是收十二元。

第二班是「鳳求凰」，接住上陣，於廿七晚登場，這一班是以麥炳榮、鳳凰女、譚蘭卿、白龍、黃千歲、李香琴、白龍珠等領導，由廿七晚演到下月二日。

第三班則以林家聲、陳好逑、靚次伯、梁醒波、關海山、任冰兒等領導的，由下月三日演至九日，至於演完了這三班之後，會否再演新班，目前仍未可知，街坊會認為如果有助於興學籌款的話，當然希望多些演出，多籌得一些款項，使興學早日達成。

這三班中，有不同的硬點，而以打頭陣的「新女兒香」，似乎更惹人注目，鄧碧雲與梁素琴反串小生，頗能引起觀眾興趣：邵碧雲為今後決心演反串戲，最近會排練了一批新戲，全部都是唸新編新戲的，這一次以新戲，新服上陣，會令台下戲迷一新眼了。

玉婆也認老

死纏住波頓

月前外國報紙曾刊出伊莉莎白泰萊，稱她已記不清楚有關她的訪問報道，看她對年紀的看法，事實上她承認老了，相信並非是一件容易的事。她說：「我已經年過三十，生命之路已走了一大半，對美麗不應存有太高的幻想……」

大家都知道，以往的玉婆總是「牙擦擦」，有己無人的。但時光無情，她開始嘆到「美人自古如名將，不許人間見白頭」的滋味了。在新片「迴聲夢」裏，玉婆顯得臃腫，吸引力日減自不在話下。

在私生活上，玉婆似乎是死心塌地愛着波頓，月前波頓在巴伐利亞山區拍「來自冰天的間諜」（The Spy Who Came In From The Cold），玉婆也不遠千里追隨左右，在家裏，玉婆給波頓照顧得無微不至。這是僕人對外間傳出的花邊新聞，其實玉婆究竟愛波頓什麼？除了說他有「藝術」之外，她以為波頓的臉孔最夠「藝術」，波頓具有的是「一個如假包換的「潮州相」，而孔雀……」（何韻）

金峯表現「吃歌」絕招

李妮

娛樂手記

假如說女演員中像白燕、李麗華之類駐顏有術的，被稱為長青樹的話，那麼男演員中那些過兒女都長得跟他一般高大，卻仍宜心未泯的，大概也可以稱之為長青樹吧！

那天，在張仲文的宴會上，就有人把金峯說成是男演員中的長青樹。其實我卻覺得這比喻並不大穩當，倒應該說是「大唔透」才對囉。

持「長青」論的人，說他的孩子們一個個都長得比他高了，非「長青」而何？其實那是他結婚比一般人早，自己還沒有老，孩子們都太了而已。「大唔透」才是真的！

平日看起來，金峯老成持重，說起話來一板一眼的，可是只要兩杯老酒一下肚，那「大唔透」的玩意就都出來了。

過去的且不說，就以那天在張仲文的那宴會為例，酒後被人要他表演，結果他不但表演了「吃歌」，還學着仿了許多從日常生活中觀察到的動作，加以誇張的形體來形容，笑得所有在座的人全都前仆後仰。

有些小姐們禁不住要嚷道：「肚子都笑疼了，請停一下吧！」

金峯的「吃歌」絕招是學那些當樂會上獨唱者過份注意口型，以致使歌詞含糊不清。他將之誇張為演唱者並不是把歌詞唱出來，而是像把歌詞一個個吃了下肚。他唱的是歌劇「茶花女」中的「飲酒歌」，跟張女高音硬要表演歌喉，以致唬得旁邊的男高音要做個潛入歌曲而同工之妙。

由於他過去曾拍過不少歌唱片，因此他模仿出了一個「公式」，那就是每逢男主角一開口唱，就總是折樹葉或折路邊的花；女主角呢，也大半是作扶撐着窗台或捏一把手帕而是地上的石頭。經他解譯之後，再一表演，你們說還能不把人肚子都笑疼嗎。

在大家一致要求下，他還學了傷佈了幾個不同的人物的表情。

男明星的習慣動作，「細記」列一個就忍得出他在學誰。由此可見他平日不但注意觀察別人，也很於揣入家的特點而加以模仿。

金峯在生活裏是個很好的喜劇演員，若是會中有了他，就少不了笑聲，但知道他有好劇本，給他演一些喜劇性的都市小人物，在銀幕上也是極好材料嘛！

龍鳳宝釵緣

梁羽生

第七回 意欲牽牛憐織女 心圖逐鹿負紅顏

方辟符惘然問道：「元帥因何發笑，可是未知道他的過向。」李光弼笑道：「當兵的逃難沒有好幾分鐘……」方辟符問：「你今晚射完一堆吧，明天一早就要看你去打仗了。」方辟符不禁佩服：「你怎知道？」李光弼放下酒杯，正色說道：「我請你來，一來是給你接風，大家喝杯慶功酒；二來卻也是給你送行。把你們部前哨探知來的消息告訴你知，史朝義已經立此為，但他還有一個兒子在天陽，史朝義已經立兒子為主……」方辟符一聽，「啊」的一聲，叫道：「原來是他，他是天子世家……」李光弼道：「不錯，再說這個叫牟世傑的，他的妹子已嫁與朝義的兒子……」此後有四五萬之眾，比史朝義那股殘兵敗將實力可是大得多了。」方辟符連忙問道：「元帥可是已得知那牟世傑的行踪？」李光弼道：「正是，他們要向北逃，打算與朝義會合，看來是打算占據黃峪谷的地方作根據地，所以我才請你來。」

方辟符聽到這裏，已是大是振奮，把杯中酒一飲而盡，說道：「元帥之意可是要末將帶兵攔截？」李光弼點了點頭，說道：「正是此意，牟世傑現在北逃途中，他們一定經過黃峪谷，你帶二千精兵，明早就與你一支輕騎兵，明早就與你一同趕往黃峪谷，包抄截擊，務必要把牟世傑全軍殲滅。」

李光弼笑道：「用兵之道，必須出其不意，攻其無備。當然他也不知你家元帥的神機妙算了。你知我知，你雖然不知道這回事，但若給你遇上了，也不一定會那般……」

這一天你方辟符到營後，方辟符招集部下，把這消息告訴了大家，大家都很興奮……

·續前有·

鑑姑娘心理變態

新人新記

陳老細有位很賢惠的太太，雍容華貴，打扮入時，先前總是給人家介紹的相親。我從一份報紙上看到了這麼一段消息，把我看得……

旋椅

九齊

十八 鬧過飲食的思想

「鬧鬧，起來，爸爸和你好好地研究研究這件事！……」

迂迴路

彼得

對於「熟性」這個詞，杜智不是一無所知的。從他當學徒的時候起，就懂得它的涵義。以後，世故漸深，別人要討一包香煙錢，他也名之為「熟性」了。

「兄弟！」杜智苦惱得很，但此刻又不能不在嘴角擠出一絲笑意。他側着腦袋，豎起大姆指，指一指背後：「我想知道行情。」

那個司機裝模作樣的笑伙。「新丁是兩尺。」

所謂「兩尺」，便是二百塊錢。

杜智伸伸舌頭。「我不是買了大公田出來的。」他把貨車駛到路上，覺得奇怪：這樣一個汗錢辛，幹麼還得分一點給別人。

本地話說：「為氣濟為氣」，分，那不成問題。問題是他們在乞兒碗上抓飯吃，太不像人！

他想想，是越憤懣，「他媽的，多跑幾趟新界，還是可以打發日子的。」

貨車停在修車廠背後。他跳將下來。那輛改裝舊貨車，像孤兒似地給丟在頹敗的後巷上。他氣憤地看了一眼。「智仔，去喝咖啡！」一個貨車司機黃華，正從修車廠踏出來，攔住他的去路。

「我沒有心情，貨車還沒有賣出去，新車又找不到主。」

黃華把他的鬱悶悶扯下來。「去！」

他們就這樣來到巷口的咖啡檔，蹲在長板凳上的時候，杜智才將自己的遭遇說出來。

「你真是新丁！」黃華笑了一陣。「一年合約，付出兩百塊錢，那還是值得的。這等於在三百六十五天裏邊用不着擔心沒錢買汽油。再說，每星期只有六個工作日，時間是規定的，每天多出來的可以幹額外工作。」

「我不喜歡熱性。」杜智把熱騰騰的一杯咖啡，很快就喝完。然後就用鶻舌舔抹汗。

「只怕你沒門路。」黃華說你是：騎人作不道德行為，納賄，罪名不輕。」

杜智呆瞪着這個「老行尊」指縫上的煙捲抽出來的煙翳，悶聲不響。

「我勸你賣個人情，把舊車出讓給我。」黃華說。

本去割掉的，根本不值錢。」黃華說。

「好，我也打算那麼辦。」

「別這樣愁眉苦臉的。你一天的皮費，到底要多少……」

杜智仔細地盤算着，一般腦兒告訴他。（十八）

小說林

「羅天健」……

羅天健逃回到市區。他的心裏，實在調查着李小澤和那小鍾沒有消息，凶吉未卜。他一到市區，便設法籌人不覺時，混過了舊園所住的酒店。

羅天健也是一番十分寬慰，但又估計到李和，他認為這一着十分得了自己的……，明知他遭遇危難的危險，防範林兄弟……想不到他很順利便溜了進去，在賓館的房中，杭全……沒有碰上一個人。

熱園被他從房中擒拿出來，很是意外。羅天健第一句就問他三老熊的消息。」熱園把和李小澤會見的經過說了出來。羅天健連忙問道：「那麼，小鍾呢？」

「她沒有告訴我呀。」

「你為什麼不問她呢？」

「她不肯說，我自然不問。」熱園道：「你說或者不大信任我，我又不能叫她信任我。」

「那麼，她說怎樣跟你聯絡呢？」

「她說打一個電話。」熱園將李小澤的電話號碼從日記簿中找了出來。

「她還說什麼沒有？」羅天健追問。

「她說她就不好了，知這些話。」

熱園搔了搔頭，笑道：「她倒是……」

羅天健心裏很感到高興，但在電話中不好再說什麼，只很簡單地打聽出這個電話的所在地，打算親自跑一趟，向這女傭人探聽情況。

（二五六）

「李小姐不在家，小鍾也不在家，他們昨晚出去的。」羅天健從電話中得到的結論是如此。顯然，那邊的女傭人，對李小澤的電話，似乎很謹慎……上她太寂寞了。

羅天健出了酒店，也沒有引起別人注意。他跑到附近的電話亭去打電話。

「張約翰和會強，我只要確定小澤和小鍾安全就安心了。」

羅天健拉開房門，熱園在那裏幹……

三人行

高思明

徐瑞芝慰撫着的，不是別人，而是潘太太。潘麗銘一響，她了起來，不再說什麼了。

潘太太終於來到。她進門時，還由司機捧着大盒小盒的禮物，並且還從手袋裏，拿出一個紅封套，送到徐瑞芝的手裏。這使到三位男人都目不知所措。一問之下，才知道這天是徐瑞芝的生日。

「今天是瑞芝的生日？不會吧！」潘麗銘大感意外。「我記得，瑞芝的生日是……」潘太太瞪眼道：「哦，瑞芝的生日你怎會知道！」

「是，我不知道，我不知道。」

錦昌和鋪萬華兩人都在一旁，說不出話來。但潘太太剛是鐫十三點之流，立時以上司太太的口吻對錦昌說：「老錦，你送了什麼給瑞芝？」

「我……我不曉得今天是徐小姐的生日。」

「好，不知不罪，現在已知道了，就該補送了吧！還有，小鍾呢？」

「我……」

我又不懂什麼，何必亂花錢？

「反正他們說過禮的，遇不打緊。」

「我一定補！」

錦昌苦口難辯。

徐瑞芝在一旁含笑，這時才開口道：「你們不要聽潘太太的話，是說笑了啊？」

錦昌和鋪萬華目瞪口呆，這是要命的啊！鐫昌有這筆錢也捨不得，鋪萬華根本沒有這筆錢……也沒有，怎麼辦？

「別聽潘太太說，我也受得了這樣的大禮！」

「什麼大禮？」潘太太瞪了徐瑞芝一眼，繼續說：「要他們送，讓他們送！」

在吃飯的時候，錦昌和鋪萬華兩人的心裏，卻是忐忑不安，這……潘太太，你喝我這一杯。」

「潘太太，我敬你一杯。」「潘太太，我有一個不情之請，只要吃不要酒，我是小說家……，我要請潘太太做我的妹妹……」徐瑞芝很會做戲……

「什麼姊妹，我就得你稱自己做乾女兒，因為我沒有兒女嘛。」（一八）

大男生涯

歐西客

六二九 挑個好時節開業

「真唔識呀？」伍定六笑曰：「照你這樣講法，簡直無咁上下可言也。」

「誠係冇。」我笑曰：「不過由於今日好忙，所以未及寫。我現在就去找朋友幫手。」

「好了，我再找你一談。」

於是叫伙計過來，付了賬，與伍定六行出外面，約伍明日相會。分手之後，我就立即去找何經綸，不先打電話與他，更不通知黃貫。

我到伍寫字樓時，何經綸房中有客，我在外等候。只見這一間寫字樓，面積並不小，佔地廣闊，已作人員亦有二十多個，男男女女，打字機之聲響不絕，一片蓬勃現象。可見生意之穩健。近來好多寫字樓受到影響，一味萎縮，女職員織毛衫，或者在匯報上玩寫字遊戲，男職員則圍埋度馬經狗經。

十分鐘後，有一個中年男子出來，我則被請入內。何經綸的私人房間很大，只有但一張寫字檯，在佈置上，有兩張皮沙發，一張大几，擺設並不新，不過整潔有些氣派。何經綸則開口歡迎我，十分客氣，請我在沙發坐下來，問我飲咖啡否？要茶還是咖啡入來，我話不必。

寒暄兩句，我就開始向伍講做廣告公司之計劃，這個材料，是我幫佢寫字樓時何來。何經綸道：「不通開頭之時，大家都係做皮費，陳非擠到幾個長期客仔來維持，則可以守住先，然後逐步推進。」

「然，」何經綸點頭曰：「我自己亦有唔多對代理，我先把自己的生意交畀你做先，例如手袖，我叫你同我代理，這一宗就有好多告白費，你便可以用來維持住先了。」

「何先生，然則你認為應該點去做好？」我曰：「是否照這個計劃進行？」

「我聯不甚好。」我曰：「我那處地方太細，又細……」

北京發現劉長春

十二郎

上月，北京舉行第二屆全國運動會時，有人在田徑場上，發現了劉長春。胖胖的身軀，不像五十八歲的老人。

劉長春是我國短跑健將的前輩。一九三二年他創造了十秒七的一百公尺紀錄，可是到一九四九年解放前，始終沒有人超過他的記錄，舊中國田徑運動的水平之低，可想而知。解放十六年後的今天，達到和超過這個記錄的已經有二十餘人。無怪劉長春在二屆全運會的田徑場上，始終以激動和興奮的心情，看完每一場比賽。

劉長春是東北人，近年他在大連工學院當體育教研組副主任。這一回他是以特邀人士的身份到北京觀摩的。

記得在一九三二年時，他曾代表舊中國出席過洛杉磯的第十屆奧運會，中國出席的選手，只此一名，結果落選而回，什麼獎譽也沒有得到；一九三六年他又出席柏林的第十一屆奧運會，這次的情況更慘，名落孫山不去管他，可憐的是在結束後因爲沒有旅費，幾乎回不得家鄉，困居在小客棧裏，自已吃不飽飯，倒讓飽了大批德國臭蟲。

古與今

冼玉清瑣事

陳潔

近日讀「文匯報」副刊，載有滿爲、黃蕪關於冼玉清生平及著述二文（十月十一、十三日），言之極爲詳盡矣。驟聞噩耗傳來，悲悼未已，余與玉清爲文字交三十餘年，函札遺文尚盈篋中，不忍啓覗，只就記憶所及說幾句話而已。

玉清爲南海之西樵鄉人，父炳琚先生家居於澳門下環圍一號，業商致富，熱心慈善事業，捐建鏡湖醫院中。玉清生長於澳，時人稱之爲冼了或冼三家（曾姑），而其爲人題號則喜署曰「西樵冼玉清」，與援庵先生署款曰「新會陳垣」頗相似。先兄與援老爲同學，時稱之曰陳新會，余則輒稱玉清曰冼西樵，戒微惕曰：「女又來閒玩矣。」

玉清年十三歲受業於陳子褒之門，余於冷攤中，時見子褒學校課藝，鉛印本凡史論、駢散文、詩詞、詩鐘之屬，甄疑其實僞。稍長讀書廣州嶺南大學，畢業後，一九二三年學校當局聘爲附屬小學專任教員，時中學男女分校，廣州各校未有以女子教授男生者，有之自玉清始，一九二七年升爲大學國文系講師，旋進教授，講駢散文及文學概論，諸生咸相敬服，亦爲以女子教授古典文學之第一人，當日廣州風氣未開，時玉清聲名已洋溢，教授中學大學國文，當老師宿儒若楊果庵、徐信符、謝次陶諸老輩也。

於兩中，一九三二年間，修廣東通志事改由中山大學主持（辛亥革命後，廣東第一次修志爲一九一五年，梁鼎芬主持，第二次爲一九二八年，黃節主持，均未成。），館長溫廷敬、副館長冒廣生聘爲藝文、前事、列女三門纂修。廣州論廣東文獻書籍最富者推徐信符先生，玉清乘暑假之暇，擕飯盒竟日閱覽於南州書樓中，遂成「南州書樓所藏廣東書目」一文（刊於一九三五年六月廣州大學「圖書學季刊」中）。復至黃慈博之寶文裕齋，陳協之之越秀山堂叢稿，莊家偶有鈔本，時亦蒐止焉。所著「廣東藝文志解題」、「廣東釋道撰述考」、「廣東醫學術述提要」……實基於此時。最妙夕者，劉若勵志，有非尋常所能堪者，況其出身執富之家，淑淑於貴族之校耶（嶺南大學時稱貴族學校）。楊果庵稱其「布衣疏食，翛然自得。」能恰生皆以詩云：「女中君子是風儔。」蕭其捨一生，以文化事業及作育人材爲己任，自有詩云：「要植青松作棟樑。」可以見其志矣。

嘗聞玉清少時其父欲爲許字粵中翰林公之子金某，後以玉清矢志讀書辭毋遂不諧，而追求者大不乏人，傳其有句云：「香餌自垂魚自遠，看他終日舉竿忙。」不知果爲其手筆也。

其長於詩詞、駢散文及廣東文獻研究之外，餘事擅畫設色花卉，書與江孔殷（江孔殷女）同學畫於老畫人李鳳廷之門（鳳廷喜收藏石灣陶器，玉清亦酷嗜之，殆受其影響。）設粉畫色，能合宋韓城、孟覲乙爲一手，曾見其繪「燕京春色」卷子，蓋爲一九二九年遊北京崇效寺、極樂寺……賞花寫照之作。又有水仙花卷，如冒鶴亭、汪兆鏞、葉恭綽、陳協之、黃慈博、黎季裴粵中名士皆題詠之，惜其頗矜持，不輕爲人多作，故世少見。近日出版陳協之「讀嶺南人詩絕句」，其[illegible]中有句云：「多能尚及餘閒事」，亦可爲玉清歡，取以送贈之也。

一蟹不如一蟹　出自宋人口中

「一蟹不如一蟹」這一俗語，早在宋代就已經有了。據「聖宋掇遺」記載：宋朝的使臣陶谷出使到吳越去（吳越是五代時十國之一，當時是臣事宋朝的），吳越國王錢俶聽說陶谷歡喜吃蟹，便叫人擺設了各種各樣的蟹，從大似鋼盆的梭子蟹，一直到小如金錢的蟛蜞，羅列滿桌。陶谷看了很感興趣，笑着說：「眞所謂一蟹不如一蟹也。」

現在我們所說的「一蟹不如一蟹」，是比喻後者不如前者，每況愈下的意思。（宋方）

兒戲的極刑

阿元

一九四八年九月十日，北平當局舉行了一次跡近兒戲的槍決。是日上午十時一刻，執行漢奸王揖唐的死刑，由法警何兆麟拿起一枝光緒十九年造的大槍，向犯人後腦開槍。但連打三槍都不響，第四槍才「砰」然一聲，子彈從犯人後腦打進再穿出，但他鼻口發出鼾聲，宛如熟睡。檢察官於是命令法警再補一槍。可是，又是連打五槍不響，終於換槍，把犯人的前額炸開，而當時已十二時廿五分了。

這次槍決，計用槍兩枝，子彈十發（其中八發不響），犯人受刑共兩小時十分。

「名將之花」凋謝在太行山上

楊成武

民兵出動　參加殺敵

敵人依仗其雄厚兵力，向我蛇蛇陣地衝擊，企圖跳出我包圍圈；遭到我軍堅決反擊後，乃掉頭而向黃土嶺突圍，企圖回竄淶源。我三團、特務團和二團把口袋口緊緊抓住，迫使敵人步步後撤。

戰鬥在激烈地進行着，部隊因連日奮戰，吃不好飯，睡不好覺，傷員也逐漸增多。一、三分區的羣衆全部動員起來，協助我軍作戰。民兵悉數出動，替我們放哨，警戒，偵探敵情。青壯年組成擔架隊到火線搶運傷員。婦女們挑着熱氣騰騰的窩窩頭、開水，送給我前線作戰部隊。羣衆參戰的熱潮，大大鼓舞着我軍殲敵的決心和信心。

白求恩到　傷員感動

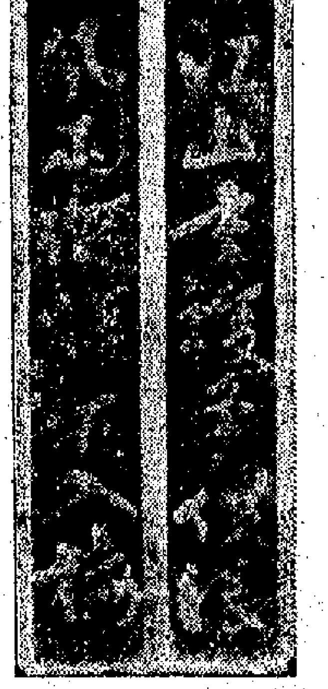
戰地醫院也緊張地進行着對傷員的急救、包紮。白求恩大夫出現在哪裏，哪裏的傷員就感受到無比的溫暖。這位國際共產主義戰士、加拿大勞工進步黨黨員，長期地和我們並肩作戰，以他對共產主義和人類解放事業的赤誠，以他精湛的醫術，治愈了我們許多同志。在雁宿崖戰鬥前夜，他帶領手術隊從軍區趕來參戰，深夜了，他還要我向他介紹作戰計劃，研究戰地搶救傷員的工作，並立即趕赴戰地，夜以繼日地爲我軍傷員動手術。當他處理完雁宿崖戰鬥的傷員時，黃土嶺上已傳來了砲聲，他立即帶着手術隊趕赴于河淨分區醫院。剛要動身，忽然發現一個頭部負傷的傷員感染了丹毒，若不立即動手術，便有性命危險。爲了搶救這個傷員，他立即卸下已戴在手上的手術器械，爲這個傷員施行手術。經過搶救，這位傷員是安全脫險了，而他卻因此使自己原來手上的傷口，受到致命的傳染。雖然用盡各種方法醫治，終於光榮犧牲。這消息立即傳遍整個戰地，白求恩大夫對法西斯敵人的深刻仇恨，忘我地爲階級戰友服務的崇高精神，感召着我們的指戰員。

砲彈到處　阿部陣亡

部隊在羣衆的熱烈支援和白求恩大夫的精神的鼓舞下，向敵人展開全面的激烈攻擊。經過反覆衝殺，把敵人壓縮在上莊子附近的山溝裏。這是發揮我砲兵威力的大好時機，砲兵營長楊九秤立即命令砲彈向溝裏集中射擊。只震得羣山抖動，轟得溝底的敵人鬼哭狼號。阿部規秀中將這朵「名將之花」，就在我們神勇的追擊砲兵的排砲下「花落鬚碎」了，他的繡着兩顆金星的黃呢大衣和金把鋼質的指揮刀，也成了我們的戰利品。這朵「名將之花」陣亡時的狼狽情形，「朝日新聞」報上的那篇悼文有了詳細的敘述：

「皇軍被敵人逼退到上莊子，中將仍很果敢地到第一線觀察地形、敵情。忽然，飛來了敵人的迫擊砲彈，距中將數步的地方爆炸，破片打中了中將的左腹及兩腿等數處，中了致命的傷，等到下午九時五十分遂與世長辭了。」

（五）



馮敏昌的書法

丹山

廣州文化公園的西苑長廊上掛着一副木刻對聯，聯文是：「江山重復爭供眼；風雨縱橫亂入樓。」這是馮敏昌寫的。

看了這聯語，使人想起辛亥大劍烈士在日本搞革命時，曾於一個「風雨一樓」的日子，送別劾衞國，寫下一首詩。詩道：「壯別天涯未許愁，盡將離恨付東流。何當痛飲黃龍府，高築神州風雨樓。」一種對革命勝利的信念與眷戀祖國的情懷，溢於言表。馮敏昌的聯語雖沒有這種革命內容，但也寫出祖國河山的秀麗，具有一定的愛國情感。

馮敏昌（一七四七——一八〇六），號魚山，清代廣東欽縣人，以書法著名。「魚山先生傳」載他：「書法專宗二王，尤得力於大令（大令即王獻之）」馮敏昌雖然學到王羲之的一些神髓，然他認爲「專工摹古，則爲家奴」，故又擅有所創新，對書法，他提出自己的經驗和看法說：「手腕須和，筆頭須重，寧拙毋巧，寧癡毋秀，寧醜毋媚。寧用禿筆，毋用尖筆。」附圖的對聯，雖未能代表他眞正的書法水平，但也古拙蒼勁，氣勢縱橫，不愧好手。

馮敏昌和當時詩人文士如戴東原、黃仲則、洪稚存、黃培芳、張錦芳等也有往還，漫遊過名山大川，詩名飄響南北。現存「小羅浮草堂詩集」，共收古今體詩一千九百八十三首，可是他的詩反映社會生活的很少，大都是游覽題贈之作，沒有什麼價值。馮敏昌先後主講端溪、粵秀、越華三書院，倒是桃李滿園的。

郭松齡倒戈的內幕

夏滄一

一九二四年直奉戰爭結束後，張作霖以戰勝者姿態入據平津，其本人則鎮守老巢瀋陽，坐觀動靜。此時奉軍約有十二萬人，分統於郭松齡及姜登選，姜、郭素不相能，而姜獨得張作霖信任較高於郭，以郭心术不正，東北人皆以「郭鬼子」呼之，郭以是常懷不滿，又其性情驕傲，大有不甘久居人下。外人知之，而張獨疏於防範。

時張之長子張漢卿在北京，風流自命，經過中遇一王姓女郎，風倩年華，擅長跳舞，兩情繾綣，互約嫁娶。張漢卿已娶有于鳳至爲正夫人，王女愛其年輕瀟灑，雖妾屬不辭，然其家庭地位頗高，兄爲現任外交部總長，安能聽其妹嫁人作姨太太，以是勃然未已。王既知郭松齡有莫大的野心，又掌握奉軍的大半兵權，則慫恿其作倒戈之舉，郭然之，遂發難於灤河，拘姜登選于軍部槍殺之，而吞併其兵，矛頭所指，不三數日即進瀋陽黃姑屯車站，爲日本關東軍衛兵所阻，不得過。時臨時內閣的司法部總長林長民，以不滿于西北軍，地位動搖，乃投筆從戎，參加郭松齡軍事行動，正在與日本關東軍聯系時，張作霖已集結吉林吳俊升馬隊陣殺而前，郭所統併的姜登選兵，又自後返戈相向，郭遂大敗，部下大亂，郭與妻均爲亂兵所殺，林長民亦陳屍於瀋陽省城皇宮。張作霖經此內變後，收拾餘燼，軍威又振，親率入關，以奪平津的控制權，事後大罵其子漢卿，以爲不肖。

詩詞二十六首

胡喬木

生查子（四首）

其一　家書

家書豈萬金，四海皆昆仲。教育亦多情，形影常來夢。屈指漸成人，文武須雙重。何事最關心：是否勤勞動？

其二

鬥爭如海洋，早晚雲濤湧。漩水片時停，毒菌爭侵種。青春只一回，轉眼能拋送。百煉化爲鋼，只有投爐[illegible]。

其三

牡丹富貴王，蹲踏凋塵土。莫是少扶持？不耐風和雨。如此嫩和嬌，何足名花數？稻麥不爭芳，粒粒酬辛苦。

其四

縱觀天地間，陝谷多奇趣。東海有長鯨，常與波濤伍。順水好行船，終向下游去。若要見英雄，先到艱難處。

七律（四首）

七一抒情

如此江山如此人，千年不遇我逢辰。揮將日月長明筆，寫就雷霆不朽文。指顧崎嶇成坦道，笑談荊棘等浮雲。旌旗獵獵春風暖，萬目環球看大軍。

其二

滾滾江流萬里長，幾分幾合到汪洋。源頭盡望千堆雪，中道常迴九曲腸。激浪沖天春汛怒，奔雷動地年潮狂。瞿塘巫峽今安在？一入滄溟盡浩茫。

其三

歷經春夏共秋冬，四季風光任不同。勤逆炎涼看黃鳥，獨欺冰雪挺蒼松。寒禽向壑尋殘夢，勇士乘風薄太空。天外莫愁迷道路，早驅彩筆作長虹。

其四

六洲環顧滿旌旗，豕突狼奔猶者誰？肝膽誓分兄弟難，頭顱不向寇仇依。自由命涵血成碧，勝利從來筆作旗。休向英雄誇核彈，欣榮試看比基尼。

（五完）

看全國美展

晁堂

用一個上午的時間在廣東博物館看完了全國美展中南地區作品，覺得有點累了，步出三樓的騎樓坐下來，面對着欄外一棵高大的老柚木樹和一片綠茵廣場，這是看畫展後最好的休息場所。腦子裏還浮動着美術家們創造的藝術形象，還來不及細細回味、消化，我便想起了：全國美展的全部作品陳於滬完了。從去年年底開始，全國美展便以地區劃分爲六次展出，這六個區包括二十七個省、市和自治區，全部作品是二千四百多件。中南地區是六個展覽區中的最末一個，在將近一年時間內，我很幸運先後看齊了。如果加上也是全國性的第二屆全國軍美展和全國工藝美術展在內，這一年的八大美展是非常豐富多彩的，這八次展出概括了我國新美術在這十幾年間所取得的巨大成就，雄辯地說明了中國的美術創作已經進入了一個空前繁榮的時代。作爲一個美術愛好者，我能夠全面地看到這些有代表性的美術作品，這在我的全部美術欣賞經歷來說，是從不曾有過的。

時代氣息　撲面而至

看全國美展，它給我的第一個印象是全部作品的精神是一致的，在這裏我只好借用別人一句話來形容它，那就是：時代氣息撲面而至——作品的形式不同，作者的功力也有高下，但都朝着一個共同的方向前進，通過實際生活的深刻體驗，而產生那些時代特點鮮明和生活氣息濃郁的題材，並以多種多樣的藝術風格創造出許多生動的、有着典型意義的藝術形象，特別是熱情地歌頌了這時代湧現的新人物和新風尙。所有作品顯示出畫家在產生這些作品之前，曾經和對象結合共同生活過，沒有這個過程，就不可能產生廣大觀衆如此喜愛的作品。

新老畫家　作品倍增

我也像別的美術愛好者一樣，向來對活躍在畫壇上的畫家很留意，或者有一定程度的熟悉。看全國美展任何地區的作品時，我有一個習慣，就是企圖找尋那些比較熟習的名字，也就是說，要發現老畫家的作品。但是，我面對着的幾乎全部是新人，而且絕大部份是最近這十幾年間被培養出來的青年畫家。（其中許多還是業餘的，他們是工人、農民或教師。）這種情況的出現肯定是好現象，如果現在看到的依然是那幾個熟知的老畫家的作品，那才是可悲呢！在許多新人的巨幅油畫、國畫和版畫上面，不但看到他們掌握了純熟的藝術技巧和幾經思考的富於特色的藝術構思，重要的是他們所表現出來的深刻的生活感，和對於現實生活充滿了信心和激情。爲什麼在舊時代我們老是看不到的幾個老畫家的作品，而近年來却湧現？爲什麼這樣多達到相當水平的青年畫家呢？這是一個值得深思的問題。當然，並不是所有老畫家都沒有作品，據記憶所及，關松房、吳鏡汀、婁師白、蔣兆和、許辛之、李樺、盧鴻基、方人定、關山月、余本、胡一川、楊秋人、黃新波、楊訥維、符羅飛、李超士、王个簃、陳秋草、周碧初、胡文淵、徐東白、張樂平、張眉孫、林風眠、張充仁、丁士青、錢松嵒、倪貽德、黎冰鴻、潘思同、周霖和去月底病逝的傅抱石等老畫家都有出品。美術愛好者在舊時代大抵都讀過上述畫家的畫，他們當中有些在舊時代已很少作畫，因爲時代不同，畫家的思想也在變，風格、筆墨也隨之改變，用一句老話來說：老畫家們的藝術是比以前更青春了。

水土保持試驗站（油畫）　全國美展作品之一

少數民族　也有藝人

看全國美展，有一種情況始終吸引着我，甚至令我感到無限驚奇，那就是許多從前根本不知道美術是什麼的地方，或者根本不可能有畫家出現的少數民族地區，也大批地湧現新進畫家。譬如說，過去你想不會想到內蒙古和西藏會出現油畫家和中國畫家，但是現在有了，內蒙古的青年畫家們巨幅的油畫和國畫所描寫的草原新貌，對我們是一股強烈的吸引力。又譬如，蒙族、藏族、彝族、土家族、僮族、苗族和瑤族等十八個少數民族青年畫家有出品入選全國美展的佔了七十三人，這件事在過去的時代，更是不可想像的。

如果有人問我，全國美展六個地區的作品那個區最好？問題這樣提法是很難回答的，因爲每個區都有自己的特色——特別是地方色彩，也有些作品還不成熟，而同樣有些作品非常的好。不過在大體上依照畫種或風格的發展來說，是可能找到其中某些地區比較突出的情況。照我的印象，版畫是很發達的，其中以四川、江蘇、東北較突出。四川的版畫以深刻的現實主義、濃厚的地方色彩和雄渾的氣派吸引着我們。可以了解，版畫家們是以最大的激情爲我們送出這些作品來的，特別是幾套黑白強烈的組畫。江蘇版畫以水印木刻見稱，過去以表現抒情氣氛濃郁的江南水鄉小景爲人們所熟知，這次的展品有了一些改變，我相信是版畫家們要表現那些激動人心的生活性強的題材時，以前那種纖細的抒情性的風格便不能滿足，因而在風格上有了改變。東北的版畫也很出色，據說作者大部份是年青的業餘畫家，我很喜愛其中若干充滿了南國情調的作品，它們有生活依據，有地方色彩，有鮮明的藝術風格。

彫塑作品　普遍誕生

彫塑，這一門藝術在過去是最薄弱的，有些地區簡直就是空白。從全國美展各區的彫塑作品看彫塑藝術，那是普遍的，同時藝術水平也提高了，因而受廣大人們的熱烈歡迎。彫塑的發展，決不是過去任何時代能夠比較的。每個地區都有或多或少的彫塑作品，我以爲最突出的是西南地區的四川和華北地區的北京的彫塑。不只是表現在作品的數量上，主要是表現在作品的質量上，而首先是表現在作品的現實性和強烈的感染力上，表現在多采多樣的表現方法上，表現在民族風格的追求和完成上。

可愛的黑天鵝

德平

一六九〇年某的一天，一艘帆船駛近澳洲時，水手們被突然出現的一種奇景吸引住了：渾身烏黑的天鵝，張着兩片白帆（黑天鵝身上的羽毛是黑的，但翅膀上的初級飛羽和大部分次級飛羽俗稱「硬毛」是白色的。），紅珊瑚色的嘴巴像桅桿上的小紅旗，成羣地漫游在水面上。因爲在那個時候，人們只知道有白天鵝，而不知道世上還有比白天鵝更美妙的黑天鵝哩！（見附圖）

在這以前，黑天鵝安居在自己本土——澳洲塔斯馬尼亞各處的海灣、湖沼、島嶼，無憂無慮地生活着。以後，殖民主義者的魔爪伸進那裏，黑天鵝寧靜的生活結束了。它們遭遇到自命爲「文明」的人的殺害，成爲他們射擊作樂的活靶！殘殺黑天鵝，在當時的「紳士」心目中，竟成爲「高尙」的遊戲。後來，他們覺得一槍打一隻還不過癮，便索性跑到黑天鵝繁殖居地去撲殺還不會飛行的幼鵝，創造了一天內殺掉上千隻黑天鵝的「紀錄」。這樣，黑天鵝就在「文明」的腳印蹂躪下瀕於滅種。

在著名的音樂舞劇「天鵝湖」中，黑天鵝被當作魔鬼的化身來襯托白天鵝的純真可愛。這種處理，自有藝術家的自由。不過自然界真的黑天鵝一樣可愛，實際上它們對待「愛情」非常專一，在動物園裏，它的「名聲」，一般認爲在白天鵝之上。

黑天鵝在十月份的澳洲的春天，開始築巢，巢在灌木叢林裏，它們喜歡選擇浮動式的巢，這大概是爲了避免敵害的偵察。產卵後，雌雄輪流守衛和抱孵，經過三十五天，帶棕色絨毛的雛鵝才破殼而出，五個月後，幼雛羽毛變黑，誕生下來時翅膀，却是白色的。黑天鵝的小鵝在水上游動時，看來好像一個小小的絨球，而白天鵝的小鵝恰恰相反，羽毛是灰黑色的。

黑天鵝撫育小鵝的事例是相當動人的，小鵝游累了時，雙親便會伸出一隻腿來，讓小鵝爬上背上休息，這時，父母還在前面細心照顧，遭到敵害時，便帶着小鵝一起逃避。小鵝直至第二年春天，才獨立生活。

西貢女英雄

——英勇自衛隊隊員阮氏雄

紹強

這件事發生在西貢市一條熱鬧的街道，幾個傀儡政權的特務正包圍一個青年，拖上一輛密閉的卡車，青年的妻子抱着一個孩子哭喊着撲去想奪回丈夫，却被打倒在人行道上。就在這時候，卡車開走了，只留下一道白煙。這時，一位裝束平凡的女青年走過來，見着這個被抓去了丈夫而本身又被打的婦女，便憤慨如此，她就被兩個不知從什麼地方衝出來的特務攔住。特務喝道：

「你去哪裏？」

「我去要錢。」

「你這個越共，想來和他聯系，想什麼？」

一個特務伸出手來抓住她，另一個[illegible]。突然間，這個女青年一轉身，轉起手臂用時間特務的太陽穴猛然一擊，又迅速地向他[illegible]，特務倒在地下，血在口邊湧出。

這個女青年立即奔路奔跑，但是一個特務已經趕來，緊追着她，大叫大喊：「抓住她，抓住她，女小偷。」

街道兩旁的行人圍了攏來，攔住去路，她仍朝前跑並大聲說：「不，我是專打漢奸的人！請開胞讓開給我走……」

人羣移動，攔阻後面追趕的特務，就使特務追不過去，有些人還假裝跌倒，拉住他們撞倒。

這位女青年便是阮氏雄，西貢市人民武裝自衛隊隊員，她的父親被敵人殺害。入伍後不過幾個月，她就親手用汽車鋼板彈擊打死一個她所過的圖內名的惡霸，以後她又用這塊鋼板打死一名敵人，繳獲一支手槍。

一九六三年，阮氏雄提議襲擊西貢市陳興道街六百零六號的美國軍事顧問團辦公大樓，這個提議得到了通過，她就和四名隊員一起去完成了任務，炸死美國侵略者七十二名，炸傷多名。

這次襲擊成功，爲在敵人的心臟西貢市消滅美國侵略者樹立了範例。從此以後，在美國顧問團辦公大樓、在美軍軍官宿舍，在美國大使館，甚至在美國「大使館」，都響起了一聲聲爆炸，把一批批美國侵略者炸得粉碎。

阮氏雄，她和南方千千萬萬平凡的女青年一樣，由於滿懷對敵人無比的憎恨，對自由的無限熱愛，已成長爲英勇的女英雄。

一場秋雨一場寒

秋天，是由酷暑轉冷的過渡季節。天氣逐漸清涼，而冷空氣是由北方冷空氣南下的。時候一到，冷空氣和原來地區較暖的空氣就往往會下一場秋雨，而這場秋雨後，冷空氣便佔據了原來暖空氣的位置，一次又一次，每接觸一次，就會造成一次冷空氣[illegible]

笑容

初翁

東窗無事記

笑容代表歡悅與寧靜，所以，笑臉迎人，最易爲人所接受。可惜，我們日常所接觸的笑容，除了那些無情感可言的禮貌的微笑之外，可能多數含有另一意義。比如，獰笑覺其兇惡，冷笑覺其陰森，奸笑覺其險，假笑覺其虛僞，千奇百怪的笑容，不一而足。能夠遇到一次眞摯的笑容，則屬不可多得的幸運。

在電影院的廣告裏，常見一個宣傳某種奶粉的嬰兒畫面。這畫面選得最好，是最成功的廣告。這嬰兒在發笑，那是一種健康的、天真的、無邪的微笑，相信見到的人必有很多，我就是每見一次，即開心一次。早幾年，在一份雜誌上見到一幅圖片，也是作廣告用的。那是三隻互相倚偎的小貓，神態活現，一齊在發笑。這當是攝影家花了幾多心機才能找到的題材，在小動物面上找得出笑容，而且三隻一齊發笑，這個機會確也難逢，所以這圖片至今仍留下很深的印象。

此外，當然還另有些印象較深的笑容，卻是以反面的居多，只能歸入「可憎」之類。笑容常見且多，而印象最深的「好」的一面，卻是兩張畫面，屬於一個嬰兒與三隻小貓，這可覺得自己可憐亦復可憫。笑容所代表的歡悅與寧靜，究已失落在何方？可能，日常所見的笑容，包括我自己在內，多一點生活經驗，就多了一些做作，表面與內心就不能統一了，笑上來，自然蒙上了另一份含義，歡悅既非純真，寧靜也非本來面目。此所以成人的笑容，多難接受，老練的笑容，也必另有所圖。

有一位被相識者都名之爲「大快活」的朋友，相逢必是大笑，笑得極其爽朗。不過，他[illegible]

[illegible]一生自甘其力，無所希求於人，也更不計較別人對他的炎涼冷暖，事實上他是個既無炎，又無涼，過的是自樂其樂的平凡清淡生活。當然，學自所見，生活得極爲平凡清淡的人很多，自甘於平凡清淡的，卻不常見。此所以「大快活」之被稱爲大快活，在他的笑容裏，找不出任何機心，雖是醜陋，却甚純真。

我年輕時，酒酣耳熱，頗能作縱聲狂笑，中年以後，連笑聲也消滅了，[illegible]多與內心不面統一，與其笑得勉強，不如不笑爲佳，至少可免得別人的[illegible]。

少賭有益

馬季開鑼之日，人財俱淡——入場人數及所下賭注均銳減。

在一種意義上說，這現象並不是什麼壞事。

殺雞取卵

有人指出馬季人財不旺的原因，是受到社會經濟不景的影響。

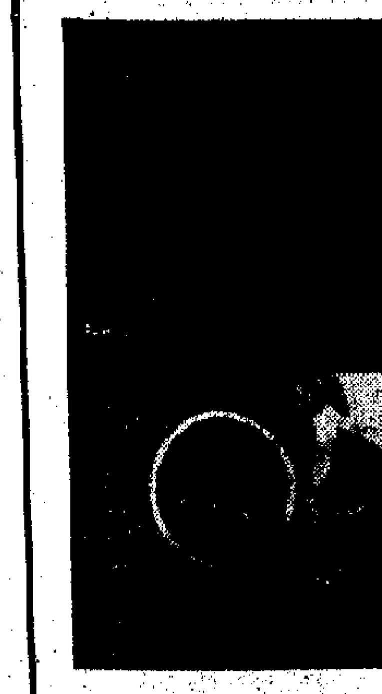
雖然如此，但當局却處處籍頭加價加租呢。

知就落咩

有人擔心：馬場冷落，庫房收入自然減少，會不會在別的地方動腦筋，以資挹注。

這一擔心是否多餘？試拭目待之可也。

徐思



白圈所示，便是水牛。

大……協……國貨……二週年……酬賓大……七折八……九……
秋冬服裝　大量供應
凡購滿……加送贈品……
地址：九龍上海……（近……）

聯豐建築公司敬賀
九龍白加士街二十三號閣樓
電話：三六六五六六五八